

**TALCO PARA CABALLEROS**  
Vitabel  
PRODUCE AFINADOS 1.23.11.11.11.11  
CHABLES SUAVES 3.11.11.11.11.11  
TE - APROBADO POR A SAN UAD NA. UNAL

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
Vitabel  
SUAVE FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

AÑO XV - No. 2919 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 29 DE NOVIEMBRE DE 1966 - 16 PAGINAS - \$b. 0,50

## No se aumentará sueldos a sector de los maestros

El Gobierno seguirá su política inflexible para moralizar la función del magisterio boliviano y rechazará todo pedido de aumento de sueldos, por considerar que una concesión en tal sentido sólo abriría la brecha inflacionaria. Este anuncio lo hizo ayer el Ministro de Educación, Edgar Ortiz Lema, a tiempo de referirse a la próxima Conferencia de Dirigentes de los maestros urbanos, en Santa Cruz. Por los maestros se había anticipado que si el Gobierno no concedía un aumento de sueldos y la formación de la Caja Complementaria de Jubilación del Magisterio, era probable que el año lectivo de 1967 se iniciara con una huelga.

Ortiz Lema descartó esa posibilidad en razón, dijo, de que ya está funcionando esa Caja en la CNSS y que sólo falta que la Presidencia de la República designe a su representante ante la comisión que ha puesto en funcionamiento esa Caja. Dijo que el Decreto respectivo será aprobado el miércoles.

Por otra parte, señaló que no tiene anuncio oficial sobre ninguna demanda de aumento de sueldos, pero que al existir una corriente en ese sentido, el Gobierno rechazará el pedido, ya que en el convenio suscrito con los maestros, éstos se comprometieron a no formular ningún planteamiento en ese sentido mientras se mantenga el tipo de cambio monetario.

Dijo, finalmente, que se estudia la jerarquización del magisterio y que su Ministerio ha tomado medidas severas para lograr la moralización de los maestros, ya que se han presentado casos denunciados por los propios alumnos.

## Retorno al régimen unipersonal

# El General Oscar Daniel Gestido fue elegido Presidente del Uruguay



El General Gestido, presidente electo del Uruguay, afirmó que "no hay vencedores ni vencidos" e hizo un llamamiento a sus adversarios para trabajar por la recuperación y progreso de la nación.

Montevideo, 28 (AFP).- Los uruguayos decidieron volver a ser gobernados por un sólo hombre, y eligieron ayer a un General de Aviación retirado como primer Presidente de la República al cabo de 15 años de régimen colegiado.

Al elevar a la primera magistratura de la nación al General Oscar Gestido, de 65 años, candidato colorado (liberal, en la oposición) los uruguayos rompieron no sólo con un sistema de gobierno, sino también y sobre todo con el partido que lo encarnó durante los últimos ocho años, el Blanco (conservador), igualmente derrotado en los comicios legislativos del domingo.

La reforma constitucional aprobada, que entrará en vigor el primero de marzo de 1967, había reunido el 58 por ciento de los 1,129,020 votos emitidos cuando solo faltaban por computar esta tarde 15 de las 4.500 urnas de todo el país.

El general Gestido, que fue miembro del Consejo Nacional de Gobierno desde 1963 hasta hace nueve meses, como representante de la minoría colorada, declaró que la primera gestión de su régimen será sanear la deuda exterior del Uruguay, que asciende actualmente a 500 millones de dólares.

Junto con Gestido, fue elegido vicepresidente Jorge Pacheco Areco, de 42 años de edad, que, de acuerdo con la nueva constitución, será al mismo tiempo presidente del Senado y de la Asamblea General Legislativa.

El presidente electo declaró, por otra parte, que no piensa tomar nuevas iniciativas en lo referente a la reforma agraria, por considerar que los proyectos ya presentados en este sentido al Parlamento responden a las necesidades del país.

En política interior, el nuevo régimen iniciará inmediatamente la batalla contra la inflación, que el Partido Colorado considera como una de las principales causas de los trastornos sociales que se registraron en el país en los últimos meses.

En política internacional, el nuevo presidente uruguayo se declaró opuesto a la creación de una Fuerza Interamericana Permanente de Paz y proclamó su respeto al principio de la autodeterminación.

## Bolivia apresurará reunión de cinco presidentes de la cuenca del Río de La Plata

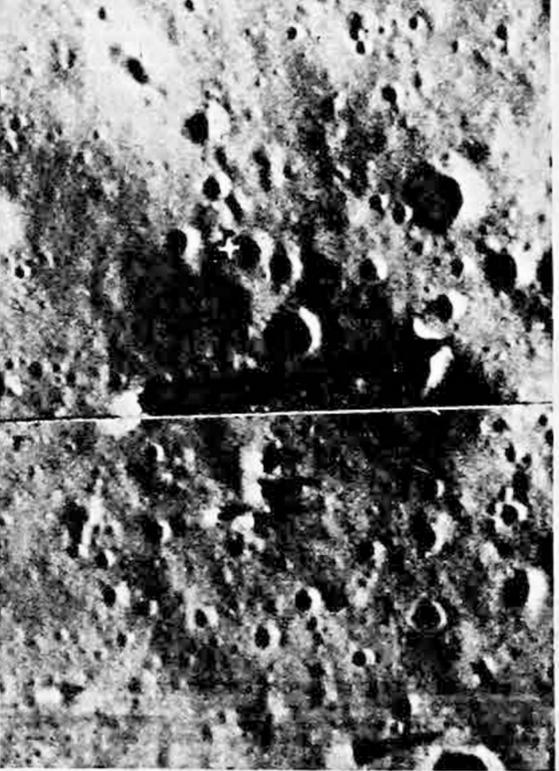
EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CONVERSARA CON SU COLEGA ARGENTINO. PROCURANDO QUE A LA BREVEDAD POSIBLE SE REUNAN LOS MANDATARIOS DE ARGENTINA, BRASIL, BOLIVIA, URUGUAY Y PARAGUAY, PARA TOMAR ACUERDOS EN PROCURA DEL DESARROLLO ECONOMICO REGIONAL.

En el entendido de que el desarrollo económico regional es imperativo para el desarrollo continental, teniendo en cuenta que se trata de la única solución de los países latinoamericanos en la carrera económica mundial, Bolivia promoverá la reunión de los Presidentes de las cinco naciones pertenecientes a la cuenca del Plata.

La entrevista del Presidente de la República con su colega argentino, en diciembre próximo, constituirá un primer paso para promover esa reunión. Barrientos Ortuño conversará con Onganía y verá la posibilidad de que el encuentro de los cinco mandatarios se realice a la brevedad posible.

Según anunció ayer el propio Presidente de la República, quien conversó largamente con los periodistas acreditados ante la Presidencia, se trata de promover la integración regional, basada fundamentalmente, en la industrialización, la defensa de precios de materias primas y de los recursos naturales.

Y la reunión de los cinco presidentes podría concretarse en poco tiempo, teniendo en cuenta las conversaciones que sostuvo el Presidente Barrientos Ortuño con su colega brasileño, Castello Branco, en octubre pasado, la que prepara con el Mandatario argentino y la posibilidad de que se reúna con los del Paraguay y el Uruguay.



Esta fotografía, tomada por el satélite lunar Orbiter II y recién dada a la publicidad en Pasadena (California) muestra los que los científicos llaman protuberancias de la Luna. La mayor de ellas, al centro, se calcula, en base a la sombra que forma, que tiene una base ancha de unos trece metros y una altura entre quince y veinticinco metros. En la base de la fotografía se advierten otras protuberancias. La fotografía entera que fue ampliada cinco veces respecto al original muestra un área total aproximada de 180 por 230 metros. Los cruces blancos fueron hechos por los científicos como marcas de referencia (AP Wirephoto).

### CON ONGANIA

Al margen de las charlas tendientes a hacer realidad la "pequeña reunión cumbre" durante las conversaciones Barrientos-Onganía en Buenos Aires a partir del 15 de diciembre - las charlas se dirigirán hacia un análisis general de la situación continental a desarrollar la cuenca del Plata mediante la navegabilidad de sus ríos, la industria petroquímica y la siderurgia.

CODIGO DEL PETROLEO

Durante la conversación con el Primer Mandatario, los periodistas abordaron otros temas, entre ellos, el Código del Petróleo. En criterio del Gral. Barrientos Ortuño, dicho Código debe ser respetado "dentro de términos racionales". Todo ello, teniendo en cuenta la necesidad de respetar a las empresas que llegaron al país bajo ciertas leyes.

En el supuesto de una modificación, destacó la necesidad de tener mucho cuidado, tomando en cuenta la necesidad de atraer in-

### ULTIMO MOMENTO :

## Médicos de todo el país suspendieron huelga sin pago por días no trabajados

En el despacho del Ministro de Trabajo y Seguridad Social fue solucionada en horas de esta madrugada la huelga general de médicos cuando se cumplieron 32 días de paro. El Ministro Vicente Mendoza y el Secretario General de la Confederación Médica Sindical de Bolivia firmaron a la una de la madrugada el convenio definitivo por el que se suspende la huelga.

Según declaró a PRESENCIA el Dr. Aponte Burela, los médicos aceptaron que no se les pague por los días no trabajados. Para ello firmaron un convenio de seis puntos, que será conocido hoy.

El principal punto de este documento, el del pago por días no trabajados, fue el que ocasionó la casi ruptura de conversaciones ayer. Los médicos reunidos en una sesión privada decidieron anoche pedir el pago de esos días. Pero según el convenio se buscará una forma para que los médicos compensen con su trabajo futuro las remuneraciones perdidas durante el paro.

Las negociaciones de ayer, sucedieron de esta forma:

Para ayer los médicos esperaban que se reuniera el Gabinete que debería considerar los acuerdos a que llegaron el pasado viernes con la comisión interministerial encabezada por el Vicepresidente. Cuando se enteraron que los Ministros no se reunirían y que no fueron llamados por ningún miembro del Gobierno, los médicos pensaron que las conversaciones habían fracasado. Por la tarde, se tomaron contactos y el Dr. Siles Salinas les citó para la reunión de hoy por la mañana.

Esos contactos, uno de ellos con el Ministro de Trabajo, les hicieron conocer que el principal problema que impedía la aprobación del Gobierno a los acuerdos tomados el viernes, es el relativo al pago de los días de huelga.

Por la noche, a las 21.00 los médicos se reunieron en sesión reservada. Consideraron que si no recibían el pago por los días de huelga, aparte del propio perjuicio económico del mes sin sueldo, el aguilalado de fin de año se

vería disminuido porque se lo calcula tomando en cuenta los tres últimos sueldos. Por ello y por otras razones más, decidieron pedir el pago por los días de paro.

Los decretos que sirvieron de base a las negociaciones fueron firmados por el Presidente y los Ministros y publicados en nuestra edición del sábado 26. Ellos autorizan la creación de dos comisiones, la una para el estudio del traspaso de los servicios sanitarios de COMIBOL a la dependencia de la Caja Nacional de Seguridad Social y la otra para redactar el Estatuto del Profesional Funcionario de Ramas Médicas. Ambas tienen 120 días para presentar sus estudios.

El total para los blancos -centro-izquierda, era de 420,360 contra 344,485 de los Blancos, conservadores.

Dentro del Partido Colorado la fracción triunfante es la encabezada por Gestido que aventaja al joven diputado Jorge Batlle por casi 25 mil votos.

Por el sistema "ley de lemas" el grupo mayoritario de un partido acumula votos de las facciones menores del tronco común.

Gestido -que interviene en política activa desde hace cuatro años cuando fue elegido miembro del actual Consejo de Gobierno- se convertirá en el primer presidente desde 1951 al aprobarse la reforma constitucional.

Según datos oficiales el nuevo régimen alcanzó hasta ahora 666 mil votos sobre 1,2 millones electores.

### NN.UU. APROBO UNA RESOLUCION SOBRE "MATERIAS PRIMAS"

Importante Resolución respecto a la soberanía de los recursos naturales, incluyendo una enmienda boliviana para evitar la venta de reservas estratégicas de productos básicos, fue aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, según informó el delegado boliviano ante ese organismo mundial, Fernando Ortiz Sanz. Destaca en su informe el delegado de nuestro país que se trata del "primer documento de las Naciones Unidas, que da una respuesta jurídica mundial a ese permanente problema boliviano". Se refiere a las continuas ventas de la reserva correspondiente a la reserva estratégica de Estados Unidos.

## COMUNISMO HUNGARO CRITICA LA POLITICA DESTRUCTIVA DE PEKIN

BUDAPEST, 28 (AP).- El jefe del Partido Comunista Húngaro, Janos Kadar, denunció hoy a dirigentes de China Comunista por su "política destructiva", y afirmó su apoyo en cuanto a mantener una conferencia mundial partidaria sobre el problema de Pekín.

En un discurso inaugurando el congreso de su partido, Kadar afirmó que la política china "de hecho respalda a los imperialistas".

Acusó a Estados Unidos del

"Crimen internacional de genocidio" en Vietnam, añadiendo, "a los aliados de Estados Unidos están tratando de desvincularse... de la agresión de los imperialistas norteamericanos".

Kadar habló ante el congreso y delegados de partidos extranjeros entre los que figura el jefe del comunismo soviético, Leonid I. Brezhnev.

Aludiendo a Pekín, Kadar dijo que "no hay necesidad de ninguna excomunicación pero añadió: "Si los dirigentes chinos rechazan esto por completo, el movimiento internacional de la clase obrera no se detendrá por ello. Y tampoco podemos esperar indefinidamente el mantenimiento de una conferencia amplia".

Kadar se refería hace dos semanas en el congreso del partido húngaro por su jefe Todor Zhivkov y apoyado por Brezhnev.

Kadar afirmó que Hungría apoya la idea de una conferencia amplia "para fortalecer y ampliar nuestra unidad y cohesión".

La propuesta relativa a una conferencia mundial sobre China Comunista halló considerable oposición en Bulgaria de algunos partidos que quieren seguir neutrales en la disputa chino-soviética. Rumanía, que dirige esta tendencia, podría pronunciarse contra el congreso mundial antes de que concluya el sábado la reunión húngara.



El General Francisco Franco pasa ante la guardia de honor, en Madrid, al dirigirse hacia los Cortes españoles, donde pronunció un discurso señalando la forma en que se procederá para establecer el futuro gobierno de España (AP Wirephoto)

## EE.UU. sigue en consultas con Vietnam Sur para tregua de Navidad y Año Nuevo

AUSTIN, 28 (AP).- La Casa Blanca en Texas dijo hoy que no se han terminado las consultas con el gobierno de Vietnam del Sur respecto a una tregua de Navidad y Año Nuevo.

George Christian, asistente presidencial hizo la declaración cuando se le preguntó sobre los informes de que se ha acordado una tregua.

Funcionarios del gobierno dijeron que los principales dirigentes del gobierno de Saigón han estado en los campos visitando a sus tropas y apenas regresaron a la capital. Se espera que esto acelerará las consultas y, de resultado un acuerdo en una forma o en otra en los próximos días.

Durante el fin de semana la radio del Viet Cong anunció que tropas comunistas observarían un

cese al fuego durante 48 horas en Navidad y otro en Año Nuevo.

La Casa Blanca admitió el sábado que se efectúan discusiones con el gobierno de Vietnam del Sur sobre la posibilidad de observar un cese de hostilidades.

Se preguntó a Christian sobre los informes de que la Sexta Flota de los Estados Unidos, con base en el Mediterráneo, ha sido puesta en alerta como resultado de la crisis en Jordania.

"Ese informe es completamente falso" dijo Christian; "la flota no ha sido puesta en alerta y no ha sido movilizada".

Christian dijo que Johnson se mantiene informado de la crisis en Jordania y de otros sucesos en todo el mundo por medio del Secretario de Estado Dean Rusk. El Presidente y Rusk hablaron hoy por teléfono, dijo Christian.

## INDONESIA ABOGA POR EL INGRESO DE CHINA COMUNISTA A LAS NN.UU.

Naciones Unidas, 28 (AP).- A pesar de sus tirantes relaciones con China Comunista, Indonesia instó hoy a que se dé un sitio al gobierno de Pekín en las Naciones Unidas para fortalecer la capacidad de la organización mundial para encarar los problemas de la paz.

El delegado indonesio Roslan Abdulgani dijo en la Asamblea General que el gobierno de Pekín "basa su poder en el consentimiento de los gobernados" y por lo tanto "debe estar representando aquí".

"Esto está no solamente de acuerdo con las realidades de la época sino también es legal", dijo el delegado.

Esta es la primera vez que Indonesia se pronuncia sobre el problema de China desde su regreso a la organización mundial en Septiembre después de una ausencia de 18 meses.

Abdulgani hizo referencia a las relaciones entre Pekín y Yakarta, que de deterioraron en 1965 después que el Gobierno de Indonesia sofocó un intento de golpe comunista. Indonesia aún mantiene relaciones diplomáticas con Pekín, pero solamente tiene un encargo de negocios en la capital de China Comunista.

"Es lamentable", dijo Abdulgani, "que desde los sucesos de Octubre del año pasado, haya ocurrido un cambio notable en la actitud del gobierno de Pekín hacia Indonesia. No podemos permanecer pasivos ante alegatos hostiles e infundados. Con mayor razón ya que lo que está en juego es la supervivencia de nuestra ideología estatal..."

Abdulgani declaró que cualquier decisión que tome la asamblea sobre China Comunista "tendrá consecuencias de largo alcance en la capacidad de las Naciones Unidas para encarar los problemas de paz y seguridad en el mundo, y especialmente en la región del sur y del sudeste de Asia, a la que pertenece mi país."

Japón inició hoy el debate oponiéndose a la proposición de dar un sitio a China Comunista en lugar de China Nacionalista; el embajador japonés Akira Matsui elogió una proposición para buscar una solución al problema basándose en "realidades políticas".

Los discursos fueron dichos al acercarse la Asamblea a su votación final sobre el caso de China.

### CONCLUYO INFORME EN SENADO SOBRE HAMILTON WRIGHT

En las primeras horas de esta madrugada concluyó el informe oral presentado en el Senado por el Ministro de Hacienda y el Ministro Secretario General de la Presidencia sobre el contrato con la empresa publicitaria norteamericana Hamilton Wright.

Hasta cerrar nuestra edición informativa, el ambiente de la mayoría del Senado era de conformidad con el informe de ambos Ministros de Estado frente a la desconformidad demostrada por el peticionario Raúl Lema Pelaez, senador del MRP y por la bancada falangista.

**cupon**

3er. gran sorteo de "Aguinaldos de PRESENCIA y sus ANUNCIADORES"

Con 5 de estos cupones cambie su NUMERO para intervenir en el sorteo

- Estos son los aguinaldos de Presencia y sus anunciadores**
- Una vagoneta "Skoda", modelo 1967, aguinaldo de PRESENCIA y SKOBOL.
  - Un catre cromado para niño, aguinaldo de FABRICA DE MUEBLES "FAMA"
  - Un canastón con artículos de perfumería "4711", aguinaldo de HAPP Y CIA.
  - Una cartera, un par de calzados, un par de botas y una billetera, aguinaldo de CASA "LA ARGENTINA".
  - Una máquina de coser "Chiyoda", aguinaldo de ORIENTAL EXIMPORT LTDA.
  - Un litro diario de leche natural "PIL", durante seis meses, aguinaldo de LA COMPANIA "WAZ LTDA."
  - Una póliza de seguro contra accidentes personales por \$US. 15.000 válida por un año, aguinaldo de CREDINFORM DE SEGUROS S.A.
  - Seis kilos de lana de alpaca para tejer, aguinaldo de COMBOFLA.
  - Una bicicleta juvenil "Hércules", aguinaldo de HAPP Y CIA.
  - Una máquina de escribir "Facit" TP2, aguinaldo de HANSA LIMITADA.
  - Una cocina a gas de kerosene, marca "Longvie", aguinaldo de MACDONALD Y CIA.
  - Un mil pesos bolivianos, aguinaldo de LOTERIA NACIONAL.
  - Quinientos pesos bolivianos en artículos de cuero, a elección, aguinaldo de FREUDENTHAL Y CIA.
  - Tres cámaras fotográficas fabricadas por "AGFA GEMVAERT A.G.", aguinaldo de COMBOFLA LTDA.
  - Cinco cajones de Singani "Cintu 63", aguinaldo de SIDER OVERSEAS.
  - 50 tomos de la Enciclopedia Bolivia, aguinaldo de LOS AMIGOS DEL LIBRO.
  - 8 ejemplares de historia de la colección "Breve Historia...", Editorial "El Ateneo", aguinaldo de UNIVERSAL BOOKSTORE.

# Renuncia de Castello Branco a algunos de sus poderes fue bien recibida en Brasil

RIO DE JANEIRO, 28 (AFP). Al renunciar a los poderes excepcionales que le facultan a anular mandatos parlamentarios y suspender derechos políticos, el Presidente Humberto Castello Branco evitó una nueva crisis con el Poder Legislativo.

Tal es la impresión recogida hoy en los círculos políticos brasileños, donde fue muy bien acogida la inesperada actitud del jefe del Ejecutivo.

La decisión del Mariscal Castello Branco ha sido interpretada por amplios sectores de la opinión pública del país como el primer paso hacia la normalización democrática y el fin del régimen de excepción establecido por las actas institucionales revolucionarias.

Los sectores de la oposición, sin embargo, ponen en tela de juicio la sinceridad de las intenciones del Presidente de la República, asegurando que su actitud es una nueva maniobra para obtener la aprobación parlamentaria de la nueva Constitución Nacional.

El proyecto de la nueva Carta Magna, elaborado por colaboradores del Mariscal Castello Branco, será enviado próximamente para su aprobación al Congreso brasileño. Conforme al deseo del Primer Mandatario su sucesor en la presidencia de la República, que asumirá su cargo el 15 de Marzo próximo, deberá gobernar con la nueva Constitución.

**NOTICIAS CURIOSARS**

LONDRES, 28 (AFP). La realización de "Alicia en el país de las maravillas", llevada a cabo por Jonathan Miller y que ha costado 75.000 dólares "no es apta para los niños".

Así lo ha decidido el censor de la B.B.C. cuya misión ejerce con plena independencia y que consiste en dar su opinión sobre el carácter de las obras presentadas a la televisión del Estado y las horas de emisión que conviene atribuirles.

Los que han visto el film lo califican de brillante sátira de las costumbres victorianas, en la cual el autor ha abandonado el campo de la fantasía por el de la sicopatía. Se ven escenas que deberian causar horror a los menores de doce años, por acostumbrados que estén a los espectáculos de violencia.

El film será presentado en la televisión a última hora, cuando los niños estén ya durmiendo.

NAPOLIS, 28 (AFP). Para huir del furor de su "amable esposa" que le apaleaba regularmente cuando volvía a casa sin haber encontrado trabajo, un obrero napolitano ha encontrado una solución. Declarar en su comisariado de policía que acababa de desvalijar una joyería y que lo encarcelen. Antonio Franco, que así se llama, confesó después de haber hecho eso para evitar la paliza.

# EE.UU. y Hungría normalizaron sus relaciones diplomáticas

BUDAPEST, 28 (AFP). Estados Unidos y Hungría anunciaron hoy la "normalización" de sus relaciones diplomáticas, se supo en fuente segura de Budapest.

Las legaciones norteamericana en Budapest y húngara en Washington, que desde 1956 estaban dirigidas por encargados de negocios, serán elevadas al rango de embajadas. El Presidente Lyndon Johnson lo anunció hoy desde su rancho de Texas.

Se subraya en Budapest, que se trata de una "iniciativa norteamericana". Esta demuestra, según los medios allegados al gobierno húngaro, "una visión más justa de la realidad" por parte de Washington.

Se añade, en los mismo medios, que esta iniciativa "parece demostrar que los medios dirigentes norteamericanos ya no adoptan una actitud tan complaciente con los políticos húngaros de derecha emigrados a Estados Unidos".

Se recuerda, a este respecto, que Janos Peter, Ministro Húngaro de Relaciones Exteriores, mantuvo recientemente conversaciones en la ONU con el Secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk.

Se destaca, finalmente, la normalización que se ha producido estos últimos años en las relaciones entre Hungría y varios países miembros de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), como Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Italia, etc.

El diario "Tribuna da Imprensa", portavoz de los partidarios de Carlos Lacerda, anunció hoy en grandes titulares de su primera plana: Castello negocia la Constitución". Afirmó en su editorial que el Presidente "insultó a los parlamentarios, poniendo en evidencia que el precio de cada uno es la preservación de sus mandatos y de sus derechos políticos".

Por su parte, el influyente "Journal do Brasil" en su editorial titulado "camino abierto" dice que "aprueba esta actitud, pues permitirá alcanzar finalmente la estabilidad política que todos los brasileños desean".

El órgano de la oposición laborista "Ultima Hora" define esta decisión como "concesión de Castello, expresando que "revela la imposibilidad del jefe del Estado para resistir más allá de un determinado límite las presiones de la opinión pública".

# Se clausuró Congreso Latinoamericano de Vocaciones Sacerdotales en el Perú

LIMA, 28 (AFP). El Primer mandatario peruano Fernando Belaúnde, clausuró anoche en esta capital el Primer Congreso Latinoamericano de Vocaciones Sacerdotales que se vino efectuando desde el domingo pasado bajo la presidencia del Arzobispo Primado de México, Monseñor Darío Miranda.

El Jefe de Estado expresó que el subdesarrollo cultural y alimenticio impide el aumento de vocaciones sacerdotales en América del Sur y que ha comprobado el poco número de sacerdotes que hay en los pueblos del Perú.

Terminó diciendo que esta experiencia le ha demostrado lo poco que el estado puede hacer por la Iglesia y, en cambio, lo mucho que ésta puede hacer por el Estado.

Durante la ceremonia, Monseñor Miranda entregó al Arzobispo Primado del Perú, Monseñor Juan Landazuri, una réplica de la Rosa de Oro conferida por el Papa Paulo Sexto a la Basílica mexicana de Nuestra Señora de Guadalupe.

# Se desmintió la entrega de armas y aviones a Portugal

RIO DE JANEIRO, 28 (AFP). La entrega de armas y aviones a Portugal fue formalmente desmentida hoy en los medios oficiales brasileños.

Afirmaciones en ese sentido fueron hechas por el líder rebelde angolés Mario de Andrade en las Naciones Unidas. Según dijo, el Gobierno portugués compra a Brasil armas y aviones, que actualmente están siendo utilizados en África en la lucha contra las guerrillas.

Se recuerda asimismo que esta versión circula desde hace tiempo y que el propio Canciller Juracy Magalhaes la desmintió el 20 de este mes. El ministro de Relaciones Exteriores calificó de "fantásticas" esas versiones, según las cuales había concertado personalmente un acuerdo secreto con el Gobierno de Oliveira Salazar durante su visita a Lisboa, en Septiembre pasado.

Se recuerda asimismo que esta versión circula desde hace tiempo y que el propio Canciller Juracy Magalhaes la desmintió el 20 de este mes. El ministro de Relaciones Exteriores calificó de "fantásticas" esas versiones, según las cuales había concertado personalmente un acuerdo secreto con el Gobierno de Oliveira Salazar durante su visita a Lisboa, en Septiembre pasado.

# ¿A quién nombrará su sucesor Franco?

MADRID, 28 (AP). El General Francisco Franco ha dado respuesta a las interrogantes sobre las nuevas leyes orgánicas pero al hacerlo ha hecho surgir dos nuevas y más intrigantes: ¿a quién nombrará su sucesor, de acuerdo con las nuevas leyes y a quién elegirá como Primer Ministro o jefe de Gobierno?

Muchas especulaciones se produjeron sobre esos dos puntos aquí y antes de que Franco propusiera, en especial sesión de las cortes el pasado martes, sus nuevas leyes orgánicas que dan a los españoles mayor representación en el Gobierno.

Muy pocos de los españoles corrientes esperan que el hombre que ha regido a España durante tres décadas vaya a renunciar súbitamente. Creen que su sucesor como jefe de Estado "Rey o Regente" no será designado hasta que cese en el Gobierno por muerte o grave enfermedad.

La selección del Primer Ministro o jefe de Gobierno será desde luego más inmediata que la del jefe de Estado, pues el referéndum nacional convocada para el 14 de Diciembre ratifique los cambios constitucionales que el "caudillo" propuso a las Cortes el 22 de este mes.

A lista de posibles candidatos para encabezar una monarquía constitucional en España de acuerdo con las reformas de Franco a las leyes orgánicas de la nación está estrictamente limitada por los requisitos que debe llenar el hombre que ha de subir al trono: Debe ser católico, español de sangre real, de no menos de 30 años de edad, aceptable para el Consejo del Reino para el Gabinete y para las Cortes controladas por Franco.

Por el momento parece haber sólo tres posibles candidatos disponibles. De ellos uno don Juan de Borbón pretendiente exiliado, tercer hijo del último monarca español Alfonso XIII está al parecer eliminado por razones políticas principalmente la oposición de Franco a su regreso para reinar.

Otro, hijo del anterior ex-príncipe Juan Carlos de Borbón aparente selección de Franco para encabezar la restaurada monarquía, tiene sólo 28 años de edad y tendría que reinar a través de una regencia por lo menos dos años al fuera elegido. Casado con la princesa Sofía de Grecia el príncipe Juan Carlos goza de poca popularidad personal entre el español. En cambio es muy apreciado entre los funcionarios de régimen que tendrían que ratificar su elección.

El tercero es el Príncipe Alfonso Jaime de Borbón y Dampierre, más de sesenta años de estatura hijo del Príncipe Jaime hijo segundo-sordo-mudo del último monarca que renunció sus derechos al trono por esas deficiencias físicas. Los expertos lo consideran eliminado por la legislación de Franco de Franco sobre la sucesión, de propuesta por Franco no específica "el Rey" sino "un Rey".

Soltero de 30 años edad el Príncipe Alfonso Jaime trabaja en un banco de Madrid hace dos años. Él es español, nación conducido de autos y parece contar con tanta al no más popularidad que cualquiera de los otros descendientes de la exiliada familia real que residen en España.

Hay un cuarto y activo aspirante: el carlista Príncipe Carlos Hugo de Borbón-Parma casado con la princesa Irene de Holanda. Pero al parecer está eliminado por la nacionalidad. El Ministerio del Interior aparentemente ha archivado su solicitud, de hace tres años, para que se le reconozca como español y la mayoría de los funcionarios aquí insisten en que su nacionalidad es francesa y eso lo descalifica.

El énfasis de Franco sobre la selección de un Regente en sus reformas a las leyes orgánicas de la nación parece confirmar el sentimiento generalizado en España de que el restablecimiento de la monarquía es más probable que surja a través de los limitados poderes de un Regente que de un príncipe de sangre real.

Las predicciones son igualmente confusas sobre a quién escogerá Franco como Primer Ministro o jefe de Gobierno bajo su régimen. Muchos nombres han sido mencionados en la opinión pública de los últimos

servadores aquí que la selección posiblemente recaerá en un candidato inesperado cuyo nombre no ha aparecido aún en la lista sobre la cual se especula.

El Embajador en la Santa Sede y por lo menos cuatro ministros se han mencionado públicamente como posibilidades cuando, si lo hace Franco de acuerdo con las

nuevas leyes separe las responsabilidades de jefe de Estado y jefe de Gobierno.

Son "sin orden preferencial" esas posibilidades.

Le Antonio Garrigues y Díaz Canabate de 62 años de edad jurista internacional y actual Embajador de Franco en el Vaticano.

# No se devaluará moneda brasileña

BELO HORIZONTE (BRASIL), 28 (AFP). La moneda brasileña no será devaluada, declaró hoy el Presidente del Banco Central, Danilo Nogueira, en una entrevista televisada aquí.

Hace dos semanas el mismo Nogueira desmintió, en una rueda de prensa, en la bolsa de valores de Río de Janeiro, los rumores que circulaban sobre una próxima modificación del tipo de cambio del Cruzeiro.

Este tipo, que se mantiene inalterado desde 1965, es de 2.200 cruzeiros por dólar.

El Presidente del Banco Central declaró, asimismo que una devaluación del cruzeiro no es justificada en la coyuntura actual en que el país aumenta sus reservas de divisas y reduce el ritmo de la inflación.

# Otro éxito de la pluma de...

**PORFIRIO DIAZ MACHICAO**

Dick Edgar Ibarra Grasso  
PREHISTORIA DE BOLIVIA

Porfirio Diaz Machicao  
PROSA Y VERSO DE BOLIVIA (Tomo I)

Jesús Lara  
LA CULTURA DE LOS INCAS

# EDITORIAL LOS AMIGOS del LIBRO

COCHABAMBA - LA PAZ

## GUIA PROFESIONAL

<p><b>MEDICOS</b></p> <p><b>Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS</b> CIRUJANO CANCEROLOGO Especializado en el exterior en Cancerología CIRUGIA GENERAL: Hernias, vórices, apéndice, vesícula, estomago e intestinos. TUMORES: Del cuello, senos, ovarios, útero, aparato digestivo y extremidades. DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER-QUIMIOTERAPIA. Consultorio: Plaza Murillo, Ed. París 2º piso de 14 a 17 hrs.</p> <p><b>Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ</b> MEDICO NEURO-PSIQUIATRA Cursos de especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del sistema nervioso, problemas de la niñez y adolescencia. Consultorio Plaza del Estudiante N° 191. Telef. 22973. Casilla 1228. Consultas de lunes a viernes de 16 a 19. MAN SPRICT DEUTSCH</p> <p><b>Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS</b> CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A. Enfermedades del tórax (corazón, pulmones, esófago). Enfermedades vasculares (arteriosclerosis, vórices). Endoscopia - Alergizaciones - Electrocardiografía. Consultorio Rosendo Gutierrez 374 (a la vuelta del Cine 6 de Agosto) de hrs. 15 a 19. Telef. 22294 2752. Casilla 2475 - Man Spricht Deutsch - English Spoken.</p> <p><b>Dr. CARLOS PEREZ GARCIA</b> MEDICO CIRUJANO GINECOLOGIA OBSTETRICIA Enfermedades de señoras, atención prenatal, partos, cesárea, esterilidad etc. Sagárnaga 288 esquina Linera. Teléfono 20481 Consultas de hrs. 15 a 19.30. Se insinúa solicitar hora.</p> <p><b>Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES</b> OTORRINOLARINGOLOGO Especializado en el exterior. Enfermedades y cirugía de Muecos, Exámenes Audiológicos. Consultorio Bolívar 697</p> <p><b>Dr. LADISLAW HERMOSA</b> OSTETRICIA - GINECOLOGIA Atiende: Prenatal, partos y ginecología. Enfermedades del aparato genital femenino. De Hrs. 17 a 19 y 30. Consultorio: Edificio Almaraz 4º piso (Yanacocha esq. Mercado) Telef. 24524.</p> <p><b>Cirugía Estética y Plástica</b> <b>Dr. JUAN MARCO</b> MEDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA Calvicies, nariz, cicatrices, arrugas, quemaduras, labios, etc. Tratamiento moderno de vórices, úlceras, varicosas, flebitis, etc. CIRUGIA GENERAL. Consultorio Mercado 935 (1er. piso). (Calle Honda) Consultas Hrs. 3 a 7 p.m. Teléfono 22303, casillito 32416 Casilla 971.</p> <p><b>DR. CESAR MORENO A.</b> Medicina Interna De la Universidad de Madrid especializado en Alemania. Man Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Kraul, Av. Camacho 15-18 hrs. Telef. 20714. Domicilio 22028.</p>	<p><b>Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES</b> MEDICO CIRUJANO OTORRINOLARINGOLOGO Profesor de la Universidad. Estudios Argentina, EE.UU. Cirugía y enfermedades de OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA. Consultas de 2-6. Consultorio Mercado 1335. Teléfono 2-2195. 2-5597.</p> <p><b>Dr. E. ALEXANDROWICZ</b> ESPECIALISTA EN LA PIEL ESPECIALIDADES EN PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.</p> <p><b>Dr. ENRIQUE VERGARA M.</b> ENFERMEDADES DE LA PIEL Av. del Ejército 39 esquina Jaza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Telef. 23129. Casilla Correo 2223.</p> <p><b>Dr. MARIO MENDEZ ELIAS</b> CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kraul. Avenida Camacho No. 1223. Teléfonos 11430 - 24528.</p> <p><b>Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN</b> GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA Post-graduado clínica Ginecológica de Madrid, Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico. Tratamiento de matrimonios sin hijos. Prenatal. Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Telef. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.</p> <p><b>Consultorio Dr. ABULARACH</b> CIRUGIA - UROLOGIA Prof. Dr. JACOBO ABULARACH. Cirugía de aparato digestivo, tórax, cuello, vascular. Consulta de 3 a 5 p.m. Dr. JORGE ABULARACH. Estudios en Europa: Ríones, Vejiga, Próstata, Genitales, de 2-30 a 6. Ed. Flores 1er. piso. Avacucho 208. Tel. 25459.</p> <p><b>Dr. OSVALDO MALDONADO MORATO</b> Enfermedades y cirugía del tórax: Corazón, pulmones, Esófago. Enfermedades y cirugía de Venas y Arterias. Endoscopia. Especialización en Colombia e Inglaterra. Consultorio: Av. Arce No. 2316. Telef. 12719. Consultas: 14:30 a 16:30.</p> <p><b>ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIAS</b> Dr. Fernando Cárdenas Especialización en el exterior, Plaza Venezuela 1456. 3er. piso.- Atención de 3 a 7 p.m. Teléfonos 10579 - 10043.</p>	<p><b>Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT</b> MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar No. 697. Atención 14 a 17. Teléfono: Domicilio 10447.</p> <p><b>CANCEROLOGIA</b> <b>Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS</b> ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR TUMORES BENIGNOS: queloideas, lunares, verrugas, pólipos, quistes, lipomas, etc. TUMORES MALIGNOS: cáncer de las mamas, útero, ovarios, aparato digestivo y extremidades. DETECCION PRECOZ - QUIMIOTERAPIA. Consultas: Plaza Murillo, Ed. París 2º piso de 14 a 17 horas.</p> <p><b>Dr. CARLOS DORIA MEDINA</b> OTORRINOLARINGOLOGO Comunica a su distinguida clientela haber cambiado su consultorio en calle Comercio 979 1er. piso. Teléfono 11160.</p> <p><b>ESPECIALISTA EN: VARICES, ULCERAS VARICOSAS, FLEBITIS, etc.</b></p> <p><b>Dr. CARMELO MARCO</b> Cirugía General, Plástica y estética. Potosí 876 Primer Piso Oficina 2. Teléfonos: Cons. 22955 Dom. 32422. De hrs. 2:30 a 7:30 p.m.</p> <p><b>Dr. CHOQUE INCLAN C.</b> ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION Especializado en Italia, Inglaterra, España Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc., de huesos y articulaciones. Columna, cadera, rodilla, etc.). Consultas: Edif. Cine Scala. Hrs. 17 a 20. Teléfonos: 27816 - 22746.</p> <p><b>Dr. CARLOS MUÑOZ A.</b> ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO Fracturas, Luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidad de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas Plaza Pérez Velasco 775, 1er. Piso, Of. No. 7. Telef. 31376. Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Tel. domicilio 20461, Casilla Correo 1256.</p> <p><b>Dr. JULIO YBARNEGARAY A.</b> MEDICO CARDIOLOGO Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A. Atiende de hrs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.</p>														
<p><b>DENTISTAS</b></p> <p><b>Dr. GUILLERMO RIOS C.</b> CIRUJANO DENTISTA Atiende en su nueva dirección. Av. Camacho 1323, 2º Piso. Telef. 24580. Rayos X. Alta velocidad.</p> <p><b>Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO</b> CIRUJANO DENTISTA Catedrático de la Universidad Rayos X. Alta Velocidad. Consultas de 10:30 a 11:30 y de 12:30 a 18:30. Calle Comercio, Edificio Cine Princesa 3er. Piso. Teléfono 26976.</p> <p><b>CARLOS OROZA ICHAZO</b> Cirujano-Dentista Av. 16 de Julio 1764. Teléfono 23063.- Teléfono domicilio 289293.</p>	<p><b>ABOGADOS</b></p> <p><b>ESTUDIO JURIDICO GERMAN VARGAS MARTINEZ CARLOS EUGENIO CALDERON L.</b> ABOGADOS Asuntos en general. Se aceptan poderes del interior de la República. Potosí 876 primer piso of. 11. Telef. 20467. Casilla # 2280.</p> <p><b>NOTARIOS</b></p> <p><b>FIDEL ZUMARAN M.</b> NOTARIO PUBLICO Atiende escrituras, poderes, testatos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Teléfono 10956.</p>	<p><b>CONTADORES</b></p> <p><b>OFICINA DE CONTABILIDAD Y AUDITORIA SANCHEZ ARANA</b> Pichincha N° 684 - Teléfonos 29160 - 28226 Contabilidades - Costos - Balances - Auditorías. CUMPLIMIENTO - SERIEDAD - GARANTIA</p> <p><b>FARMACIAS DE TURNO</b></p> <p>Del 26 Noviembre al 3 Diciembre</p> <table border="1"> <tr> <th>TELEF.</th> <th>ZONA</th> </tr> <tr> <td>SUIZA Comercio 809</td> <td>22214 Central</td> </tr> <tr> <td>EL SOL Av. Saavedra</td> <td>22708 Miraflores</td> </tr> <tr> <td>NORTE Av. Armentita 549</td> <td>22781 Norte</td> </tr> <tr> <td>BELÉN Rodríguez y Linera</td> <td>28486 San Pedro</td> </tr> <tr> <td>ILLIMANI Tumusla 679</td> <td>12573 Bs. Aires</td> </tr> <tr> <td>8 DE DICIEMBRE Víctor Sanjinés</td> <td>20141 Sopocachi</td> </tr> </table>	TELEF.	ZONA	SUIZA Comercio 809	22214 Central	EL SOL Av. Saavedra	22708 Miraflores	NORTE Av. Armentita 549	22781 Norte	BELÉN Rodríguez y Linera	28486 San Pedro	ILLIMANI Tumusla 679	12573 Bs. Aires	8 DE DICIEMBRE Víctor Sanjinés	20141 Sopocachi
TELEF.	ZONA															
SUIZA Comercio 809	22214 Central															
EL SOL Av. Saavedra	22708 Miraflores															
NORTE Av. Armentita 549	22781 Norte															
BELÉN Rodríguez y Linera	28486 San Pedro															
ILLIMANI Tumusla 679	12573 Bs. Aires															
8 DE DICIEMBRE Víctor Sanjinés	20141 Sopocachi															

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Martes 29 de Noviembre de 1966

## Polémica entre Ministros

Entre el Ministro de Economía y el Ministro Secretario de la Presidencia, se ha suscitado una polémica pública que obliga al comentario.

No nos hemos de referir, desde luego, a aspectos subjetivos, tales como los alegados sentimientos de venganza que habrían movido a uno de los altos funcionarios, y los de amistad que habrían sido la causa de la actuación de funcionarios, y los de amistad que habrían sido la causa de la actuación del otro. Tales actitudes son difíciles de probar y pertenecer al fuero interno. Las que nos interesan son las manifestaciones externas, la que resulta evidente a cualquier observador y a quien haya leído las noticias y comunicados sobre el asunto, lo que atañe no al ámbito de la conciencia personal, despertando remordimientos o satisfacciones internos, sino a los intereses públicos, a las normas jurídicas que tienen que ser respetadas por todos, cualesquiera sean sus posiciones personales.

En este aspecto, la conclusión general derivada de la polémica está lejos de ser positiva no sólo con respecto a los protagonistas de ella, sino al gobierno mismo. Cualquiera sea la conclusión a que, después de aclaraciones necesarias, se llegue en cuanto al fondo del asunto, ya desde ahora puede hacerse una afirmación que no peca ni de prematura ni de infundada. En este caso - es de suponer que lo mismo sucede en otros similares - las posiciones personales han tenido más importancia que el interés público. Hay algo en el gobierno que no ha marchado de manera debida y que ha de crear suspicacias en la opinión pública. La amistad o la animadversión han desempeñado papeles no acordes con la imparcialidad que debe ser característica de funcionarios que están sometidos básicamente a la ley. Algo hay de censurable, ya establecido. Queda, sin embargo, por establecer, concretamente, quién o quiénes son los responsables. Quizá en próximos días se conozcan datos suficientes para formar un juicio cabal a este respecto.

En todo caso, por lo menos será conveniente que se aclaren algunos aspectos que han salido a luz pública:

1) Según la Constitución, nadie puede ser privado de su libertad, sino en los casos y según las formas determinadas por ley. Según los datos conocidos, no se han tenido en cuenta tales disposiciones; por lo menos, ninguna de las partes ha demostrado la existencia de un mandamiento legalmente válido, por su fondo y forma, que justifique la detención de una persona.

2) Tampoco se ha demostrado la existencia de un mandamiento, igualmente válido, que hubiera justificado la libertad del detenido ni se ha explicado si tales mandamientos pueden obtenerse según recomendaciones.

3) Cuál es el papel que ha cabido, en cualquiera de los anteriores, al Subcontralor.

Ya que el asunto objeto de la polémica es de público interés, ya que se lo ha llevado a conocimiento público, es natural que se pidan estas aclaraciones. Si éstas no son hechas, se habrá dejado en la opinión general, una impresión equívoca, se tejerán toda clase de conjeturas por las cuales quedarán perjudicados todos, culpables e inocentes. Como tal situación es indeseable, esperamos que las explicaciones han de venir, despojadas de consideraciones personales, que no son las que están en cuestión, y referidas serena y objetivamente a aquello que interesa a la opinión nacional, por estar relacionado con intereses públicos y la vigencia de la ley.

### LA CARTA DEL DIA

## Sobre la fuga

A mis lectores:

El tema de la fuga es un tema apasionante que podría dar lugar a variados ensayos y, desde luego, a más de una novela importante. Nuestro continente está definido como un continente de desequilibrios monstruosos. Sus recursos materiales y humanos por un lado y su atraso general y la miseria de sus clases mayoritarias por otro, son los dos polos más significativos de ese desequilibrio. Los esfuerzos de integración responden precisamente a eso. En vez de ser una veintena de unidades sin peso, podríamos ser un todo que enfoque conjuntamente la planificación, la defensa de precios, los programas de infraestructura, de industrialización, etc.

En ese terreno, el tema de la huida o de las huidas, resulta digno de atenderse y estudiarse.

Todo es fuga entre nosotros. Necesitamos capitales y tenemos un índice altísimo de fuga de capitales. Necesitamos técnicos y especialistas y el éxodo de técnicos es alarmante. Huimos continuamente de la realidad. El hombre bien acomodado dirá que en América Latina no se puede hablar de justicia social porque somos tan pobres que no hay qué repartir; huye de la realidad. El político promete y cuando llega el momento de la palabra dada hecha realidad, huye lejos del tema, habla de otras cosas, viaja, se asusta de enfrentar las cosas.

La huida es contagiosa. Muchos estudiantes se dedican a tonterías o a la politiquería porque encuentran allí un camino fácil para huir de lo duro que es estudiar seriamente.

Nuestras ciudades grandes tapan con rascacielos miles y miles de cuevas y casas de cartón donde sobreviven, casi como animales, los que son ciudadanos de segunda clase. Y con el brillo y esplendor de algunas capitales, sumergidos en su encanto, los latinoamericanos huimos de la realidad de nuestros pueblos. Y por todas partes hay centenares de técnicos que en vez de enfrentar la miseria y tomar partido en el mundo, seducidos por elucubraciones, huyendo a ese refugio a cada instante.

Los que huyen de sus países para complotar lejos o para disfrutar de sus fortunas, están dentro de este marco. Porque la fuga obligada es también fuga que responde al mecanismo que estoy comentando.

Y si seguimos enumerando no acabaremos nunca. Hasta llegar a las pequeñas fugas. A las que tenemos los hombres corrientes que buscamos pretextos para no hacer conciencia y profundamente nuestro trabajo.

Un continente que todo lo necesita y que tiene continuamente tantos elementos en fuga, en acción centrífuga, en lo material y en lo espiritual, explica con esa actitud parte de los desequilibrios monstruosos que anotaba al principio y frustra ese afán integracionista que se impone contra el desequilibrio. El criticar y echar abajo a los demás, que es una fuga, por no poder hacer nosotros mismos lo que nos toca y que otros están haciendo, tiene que terminarse para que demos paso a la construcción. Porque en buenas cuentas es todo un continente el que hay que rehacer desde sus cimientos. La otra alternativa es perecer en la fuga. Como parecen los desertores cuando huyen del campo de batalla.

Los saludó,

XAVIER

## LA POLITICA HOY

Ni Barrientos ni ningún otro político envuelto en la noticia han confirmado o desmentido la creación del PURB o partido único de la revolución nacional. Lo único que se sabe positivamente es que Barrientos quiere una fuerza nueva que responda a ese o a otro nombre.

Ser comentarista político es una desagradable función que generalmente se cumple de mala gana. Porque hay que decir cosas poco amables y hay que atenerse a las realidades. Así por ejemplo, hoy me toca decir que si es verdad esa fundación del PURB, si es verdad que está hecha en base al MPC y al PIR y si es verdad todo lo demás, el partido citado no va a funcionar. No quiero ofender a nadie. Respeto las sanas intenciones que parecen mover este asunto, pero le veo una falla fundamental: ésta es una creación artificial.

Concretando más: si el frente de la revolución boliviana se disgregó como estaba predicho, ello sería explicable todavía: era un conglomerado exclusivamente electoralista en el que las ideas, los antecedentes políticos, las tendencias y los modos de mirar este país eran demasiado encontrados como para que pudieran constituir un todo armónico. Es más todavía: el frente no funcionó ni como instrumento electoral como todos sabemos y como Barrientos lo acaba de recordar.

Ahora bien. Repetir ese mismo sistema para crear una entidad distinta en la composición y el nombre pero forzosamente unida, con grupos sin trascendencia nacional, divergentes en su pasado en su creación, en su actuación, en sus ideas, en su concepción de este país, sería repetir el error.

Si vamos a mirar las cosas con realismo, el Presidente Barrientos no necesita en este momento de un partido político. Le bastaría con conservar una mayoría en las Cámaras y jugar, en el buen sentido de la palabra, con las corrientes que hay en el frente. Ni su elección, ajena al apoyo político, ni lo que lleva de gobernante, ajeno también y puesto por encima de la política, le imponen crear un partido.

Si no nos falla la memoria, la falla fundamental que tuvo de origen el MPC y que le impidió volverse partido, fue precisamente esa: fue creado desde el poder.

Estas observaciones no quitan una posibilidad: que sean otras las bases que se están buscando, otra la composición y que lo conocido ahora no responde a toda la realidad del nuevo partido porque hay otras más sólidas y profundas. En ese caso estas observaciones tendrían que ser corregidas. Pero si las cosas son como aparecen hoy, ellas son válidas.

POLITICUS.

## El indio llamado Salvador Chuquín

Por GERMAN ARCINIEGAS

La vida del sabio Caldas, que salvó un día en el cráter del Imbabura el indio Salvador Chuquín, fue sacrificada en la plaza mayor de Bogotá por orden del Pacificador Morillo. De cómo perdió la vida, lo sabemos muy bien en Colombia. De cómo se la salvó Salvador Chuquín es cosa menos conocida. La historia está escrita por el mismo Caldas, que fue escritor extraordinario. Tan extraordinario que hace poco, el director de la Academia Colombiana, Guzmán Esponda, invitaba a comparar la descripción de la Selva hecha por Caldas, con la de "La Vorágine" de José Eustacio Rivera, como un provechoso ejercicio literario. He aquí, resumido, el testimonio que dejó el sabio de su ascenso al Imbabura.

Pasamos la noche en las cabinas mal cubiertas de los indios. Con un báculo en la mano y precedido por tres indios comenzó a escalar la montaña. El cráter es inaccesible por todas partes, excepto por la del Este, por donde el volcán arrojó todo el material al tiempo de la erupción. Grandes trozos de roca despedazada se amontonan confusamente unos sobre otros. Bordeando espantosos precipicios, corre un sendero de un tercio de vara, formado por escalones cavados en la roca por indios que bajan nieve a Ibarra. En algunas partes es preciso asirse de las pajas con las manos, para no caer a docientas o trescientas varas de profundidad. He visto con espanto el lugar donde se precipitó uno de estos infelices cuando volvía cargado de nieve. Los escalones estaban cubiertos de granizo. Los pies no daban paso firme, entorpecidos por un frío que iba en aumento. De precipicio en precipicio llegamos a las nueve de la mañana, agotados por el sudor y el cansancio. ¡Qué espectáculo! El horror y un secreto placer se apoderaron de mí alma. . . Bocas quemadas y destrozadas, puntas pómez, arena, azufre, nieve, greda, precipicios y confusión eran los objetos que se presentaban a mis ojos. Yo me mantuve largo tiempo en consideración, y compararlos con los que

(Pasa a la página 13)

## MORAL CATOLICA Y ELECCIONES

Managua, Nicaragua (NA). Un sacerdote dominico, subdirector del Colegio San Luis de Chinandega, teólogo y filósofo, ha señalado que en las próximas elecciones a realizarse en este país (Febrero próximo) el católico tiene la gravísima obligación de votar por el candidato más digno y más apto para el gobierno y en consecuencia de negar su cooperación y su voto a un posible candidato indigno o inepto en cualquier sentido.

Estas apreciaciones del R.P. Fernando Dfiez Losada, publicadas en el diario LA PRENSA de esta ciudad, tienen especial significación en América Latina.

El Padre Dfiez Losada, citando al doctor Royo Marín, O.P., dijo que "el pueblo elige sus representantes y ello plantea un gravísimo problema de justicia distributiva, ya que tienen obligación estricta, con miras al bien común, de elegir a los candidatos más dignos. Si no lo hacen así, faltan gravísimamente a uno de sus mayores deberes sociales y sobre la conciencia de cada uno de los electores pesará la parte correspondiente de responsabilidad en la medida de su colaboración al desastre o daño común. Únicamente cuando ninguno de los candidatos sobre los que haya de decidirse reúna todas las condiciones que el cargo requeriría para su recto desempeño, podría elegirse al menos indigno con el fin de evitar el triunfo del peor".

"Para la Moral Católica -dijo- y aun para la misma ética natural, un candidato digno sería aquel que posea una sólida formación moral e intelectual y una verdadera preparación política y social; aquel que tenga un auténtico sentido de la justicia y de la prudencia, de la magnanimidad. Que sepa mirar por el bien común sin egoísmos personales, sin nepotismos ni aceptación de personas. Que posea serenidad y equilibrio pasional en sus decisiones; que sepa conjugar la bondad con la rectitud de carácter y la energía".

El Padre Dfiez Losada añadió también que "por el contrario, un candidato sería claramente indigno si visiblemente carece de aptitudes morales (aun en su vida privada) e intelectuales; si no tiene una adecuada preparación social, política y económica. Si le gusta a detentar el poder un afán de mando y de lucro personal. Si en cargos desempeñados anteriormente ha cometido o tolerado ostensiblemente cualquier inmoralidad, jugando caprichosamente con vidas o haciendas, privando del natural derecho de defensa a acusados de delitos políticos o comunes, ordenando

o tolerando torturas, vejaciones, prisiones injustas o cualquier otra práctica de este estilo que, como dice el Concilio Vaticano II degradan la civilización humana, deshonran más a sus autores que a sus víctimas y son totalmente contrarias al honor debido al Creador".

En cuanto a la posibilidad de fraude en los procesos electorales de un país, el Padre Dfiez Losada señala que la Moral Católica, lo mismo que la ética natural, repudian enérgicamente todo lo que sea falsedad, mentira, engaño o fraude de cualquier tipo.

"Pero si estas inmoralidades se emplearan en un asunto tan vital para el bien común y la paz de un país como lo es un proceso electoral limpio, enlodándolo con amagos y mixtificaciones, la gravedad del caso adquiriría límites insospechados. El Estado tiene la gravísima obligación de garantizar y salvaguardar con toda clase de medios a su alcance la limpieza y honestidad de los procesos electorales". De lo contrario los responsables del posible fraude onerarán gravísimamente su conciencia ante Dios, ante la sociedad y ante la historia. Asimismo el Estado sería el único responsable si de aquella posible situación se dedujeran reacciones violentas de parte de los elementos defraudados".

Respecto a la intervención de la Iglesia católica en la política de un país, dijo que la religión propone a la política sus principios morales fundados en la justicia, la equidad y la caridad. Y recordando los documentos conciliares señaló que la Iglesia en todo momento y en todas partes puede predicar la fe con auténtica libertad, enseñar sus doctrinas sobre la sociedad, ejercer su misión sobre los hombres sin traba alguna y dar su juicio moral "incluso sobre materias referentes al orden político".

"Está pues claro -agregó- que la Iglesia tiene en el mundo de la política otras funciones que las de administrar los Santos Oleos". Tiene por el contrario el deber de instruir o recordar a sus fieles, que son al mismo tiempo los ciudadanos del Estado, sus obligaciones de justicia para con la patria en la elección de los gobernantes".

El Padre Dfiez Losada ha venido desde hace algún tiempo, predicando en una iglesia de Chinandega, muy claramente sobre cuestiones que atañen a los deberes cívicos de los nicaragüenses. El hizo sus estudios de Teología en Salamanca, Derecho Civil en Valladolid y Filosofía y Letras en Madrid.

### HISTORIA Y AVENTURA

## MIKHAIL BORODIN EN AMERICA (1919)

Por M. N. ROY

M.N. ROY, EL AUTOR DEL SIGUIENTE RELATO, FUE UN NACIONALISTA HINDU, MITAD REVOLUCIONARIO Y MITAD AVENTURERO, QUE DURANTE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL ESTUVO EN CONTACTO CON ALEMANIA DE LA QUE RECIBIO FONDOS PARA LUCHAR CONTRA INGLATERRA, DISFRAZADO DE ESTUDIANTE DE TEOLOGIA, LLEGO A ESTADOS UNIDOS EN 1916 DE DONDE PASO A MEXICO EN 1917, LLEGANDO A SER SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO SOCIALISTA Y CONSEJERO DEL PRESIDENTE CARRANZA. EN 1919 LLEGO A MEXICO, D.F. MIKHAIL BORODIN, EMISARIO DE LA INTERNACIONAL COMUNISTA RECIENTE FUNDADA. POR QUE BORODIN FUE A MEXICO, D.F. Y SE PUSO EN CONTACTO CON M.N. ROY, SE EXPLICA EN ESTA SERIE IMPRESIONANTE DE ARTICULOS EN LOS QUE SE ENTRELAZAN LA HISTORIA Y LA AVENTURA:

Durante el último mes del año 1918, no paraban de franquear el Atlántico noticias sensacionales. Los imperios centrales habían perdido la guerra. En Alemania, una revolución había tumbado al Kaiser, que huyó al extranjero. La monarquía de los Habsburgos, varias veces secular, había caído al mismo tiempo que otras varias viejas dinastías que habían continuado reinando en los Estados del Imperio alemán después de Bismarck. El acontecimiento más importante era la revolución alemana. Pronto, los comunistas, que entonces se denominaban "espartaquistas", trataron de asaltar el poder e instaurar una República soviética fundada sobre la dictadura del proletariado y calca de del modelo ruso. Todos los partidos, desde los monárquicos hasta los social-demócratas, se habían unido contra los comunistas. Todo lo que los social-demócratas deseaban, era que la revolución sustituyera la monarquía por una república democrática. Los comunistas eran demasiado débiles para triunfar solos, y Rusia no estaba en condiciones de ayudarlos. Si la revolución hubiese ido más allá, los ejércitos aliados victorios hubiesen intervenido, como lo hicieron en Hungría.

Los líderes espartaquistas -Rosa Luxemburg y Karl Liebknecht- fueron asesinados por oficiales prusianos, e insurrecciones locales fueron igualmente ahogadas en sangre por destacamentos del ejército vencido.

La revolución comunista había aguantado un poco más en Munich, pero acabó también por fracasar, ya que los campesinos católicos bávaros se negaron a abastecer la ciudad. Inspirándose en el ejemplo ruso, los pioneros del movimiento comunista habían tratado, prácticamente en todas las capitales de la Europa central y meridional, de reeditar lo que había ocurrido en Petrogrado durante los "diez días que estremecieron al mundo". En Budapest se instauró efectivamente una república soviética; pero a no mucho tardar fue también derrocada.

En los primeros meses de 1919, la tempestad revolucionaria se calmó, dejando que la Europa central, agotada por cuatro años de guerra, cicatrizara sus heridas en la paz. En Alemania y Austria, los antiguos regímenes imperiales fueron reemplazados por repúblicas dotadas de un presidente y un gobierno social-demócrata. En Weimar, se reunió una Asamblea constitu-

yente para elaborar la ley fundamental de la República alemana, que debía ser el modelo de las constituciones democráticas después de esa guerra llevada a cabo para poner fin a todas las guerras. La Constitución de Weimar era, efectivamente, la obra maestra de la jurisprudencia liberal y del pensamiento socialista. Pero no bastaba para consolidar la República. La experiencia probó que la letra de la ley no podía reconstruir la sociedad ni revolucionar la mentalidad nacional. La república social-demócrata fue incapaz de reducir el poder de los magnates de la industria; en cuanto a la casta militar prusiana, aunque privada momentáneamente de un ejército que mandar, siguió intacta. Esos dos reductos del orden antiguo gozaban del apoyo y de la connivencia de las potencias de la Entente, que veían en ellos la única garantía contra toda revolución. La Conferencia de la Paz en Versalles re-

(Pasa a la página 11)



## Despedida a T. Antrujejo

Tomás Antrujejo, el árbitro argentino de fútbol, es un personaje muy conocido que muchos políticos y más respetado que todos ellos junto lo que él dice se hace. Es hombre de una sola decisión. Es el hombre del pito sagrado. Las determinaciones de su pito son acatadas por todos. Quien no está de acuerdo con su pito, sale de cancha.

Tomás Antrujejo se marcha de Bolivia después de doce años de estar en nuestras canchas. Ha sido una de las pocas cosas buenas que hemos tenido en estos últimos doce años. Un árbitro que dirimió nuestras contiendas e impidió que nos libráramos a tiros entre boliviaristas y stronguistas. Ojalá nos llegaran árbitros para otras cosas, árbitros con la categoría que tuvo Antrujejo para el fútbol.

Por ello, en nombre de millones de hinchas, escribo esta despedida para él.

Chao Tomás. Para mucha gente fuiste el fundador del Cuerpo Bomberos. La gente te lo gritó muchas veces llevada de su fanatismo deportivo: "¡Antrujejo bombero!" Y en un sentido, fuiste bombero, porque apagaste infinidad de veces los fuegos insanos de la entendida pasión deportiva. Apagaste el fuego con tu pito. De un pitazo. De un pitazo que no admitía réplica.

Chao Tomás. Yo sé que los insultos de los fanáticos jamás fueron tomados en cuenta por vos. Nunca te importaron los gritos de las chedumbres y eso fue algo que siempre admiramos. Hay gente que incapaz de tocar un pito sin consultar antes a las galerías, hay gente que sólo habla mirando a las galerías, buscando el aplauso y la resonancia en la prensa. Vos no, viejito, por eso, tu partida nos duele.

Chao Tomás. Ignoro si al volver a tu país seguirás tocando el pito o te alejarás de las prácticas futbolísticas. De todas maneras el que sepas que aquí en Bolivia siempre tendrás entrada a nuestras canchas de fútbol. Siempre habrá un pito para vos y si ese día no hay tiempo de fútbol, organizaremos dos equipos de sus viejos amigos y que vos lo arbitrés.

Chao Tomás. Ojalá que tu corrección dentro y fuera de la cancha con el pito o sin el pito, sea siempre imitada por todos tus corrientes, especialmente por los futbolistas. En nombre de toda la afición de los amigos de la curva sur del Estadio, de toda la afición y de amigos del tango, te digo con pena: Chao Tomás, hasta pronto.

PAULOVICH,

### TRIDENTAZOS

## TRAVESURAS

Por LUZBEL



# EE.UU. mantiene bases militares en América de acuerdo con los Gobiernos respectivos

NACIONES UNIDAS, 28 (AP) - Los Estados Unidos declararon hoy que todas sus bases militares en el extranjero existen por medio de acuerdos con los Gobiernos respectivos y pidieron que se rechace una demanda soviética de que sean liquidadas.

Al responder a una reclamación soviética de que las bases son utilizadas con propósitos "colonialistas", los Estados Unidos alegaron también que la verdadera amenaza a los países pequeños la representan las bases ocultas que son usadas por elementos subversivos contra sus Gobiernos.

Mientras los Estados Unidos entregaban su declaración definitiva sobre la proposición soviética, que pide la liquidación de bases militares extranjeras en Asia, África y América Latina, Togo presentó una enmienda para ampliar la proposición incluyendo a Norteamérica y Europa.

El cambio propuesto aparentemente aplicaría la resolución no solamente a bases occidentales sino a instalaciones soviéticas en países de Europa Oriental.

También agregaría una estipulación de que los países serían invitados a liquidar sus bases extranjeras "sujetas a acuerdos entre países".

Los Estados Unidos y otras naciones occidentales alegan que la proposición soviética infringiría sus derechos constituyendo por lo tanto una forma de intervención en los asuntos de otros.

"Es un hecho conocido que el status de esas bases (de los Es-

tados Unidos) está gobernado por acuerdo con los respectivos países, negociados sin excepción.

"No es halagador para los países en los cuales se encuentran decir que no son libres para ejercer su derecho de soberanía al entrar en convenios con otros gobiernos si quieren hacerlo así".

William C. Foster, delegado norteamericano en la Comisión de Desarme, al refutar acusaciones hechas la semana pasada por el Embajador soviético Nikolai T. Fedorenko, dijo que tanto la base naval de Guantánamo, en Cuba, como sus bases en el Pacífico se las mantenía legalmente.

Dijo que la base de Guantánamo se la retiene conforme a un tratado suscrito en 1934 con Cuba y, al igual que las otras bases, es parte de una red de seguridad colectiva para el Hemisferio Occidental.

Al contestar a Foster, el Embajador de Cuba, Ricardo Alarcón de Quesada, dijo que el delegado de Estados Unidos daba "una falaz versión" de las circunstancias en relación con Guantánamo.

Expresó que el tratado de 1934 confirma un acuerdo de 1903 entre los Estados Unidos y "un gobierno títere" de Cuba.

La concesión de derechos a Estados Unidos sobre una zona terrestre y las aguas territoriales cercanas fue una condición para que Cuba obtuviese su independencia, agregó.

## COTIZACIONES DE MINERALES

NUEVA YORK, 28 (AP).- Precios de materias primas hoy: Antimonio, 45 3/4 centavos la libra, Nueva York.

Cobre, 36-38 centavos la libra, Connecticut.

Plomo, 14 centavos la libra, Nueva York.

Cinc, 14 1/2 centavos la libra, San Luis.

Estaño, 1.54 3/4 dólares la libra, Nueva York.

Caucho en planchas ahumadas, número uno 22 centavos nominal, Nueva York.

Plata extranjera, 1.293 dólares la onza, Nueva York.

## LEE HARVEY OSWALD FUE EL ASESINO DEL PRESIDENTE JOHN KENNEDY DIJO UN MIEMBRO DE LA COMISION WARREN

NUEVA YORK, 28 (AFP).- Hale Boggs, jefe de la mayoría en la Cámara de Representantes y miembro de la Comisión Warren declaró hoy que tiene la certeza de que Lee Harvey Oswald era el asesino del Presidente Kennedy y de que había actuado sólo. Interrogado durante un programa

televisado, Boggs afirmó que tiene absoluta confianza en el "Informe Warren" en cuya redacción por otra parte participó. Sin embargo reconoció que los miembros de la comisión no habían visto las fotos ni las radiografías tomadas durante la autopsia del Presidente.

Sugirió al respecto que un "grupo objetivo" compuesto por ejemplo por médicos y especialistas examine ese expediente. Pero añadió que en su opinión la investigación estableció claramente que todas las balas que alcanzaron al Presidente y al Gobernador de Texas, John Connally, habían sido disparadas por Oswald, no existe ninguna prueba -añadió- que otro hombre, haya disparado desde un sitio situado frente al coche.

## LIBERTARON A UN BAUTISTA EN CUBA ROJA

ATLANTA, 28 (AP).- Un misionero bautista sentenciado a diez años de prisión en Cuba ha sido puesto en libertad condicional para que pueda recibir atención médica anunció hoy la misión bautista del sur.

El reverendo Herbert Caudill, de 62 años, fue uno de los 32 bautistas sentenciados en Cuba el año pasado. Arthur Rutledge, secretario -tesorero ejecutivo de la misión, dijo que Caudill ha sido puesto en libertad para atenderse en su casa de la Habana.

"Creo que la condición es que no salga de Cuba", dijo Rutledge. El reverendo David Fite, de 31 años, condenado a seis años de cárcel, continúa en prisión.

## NI DROGAS NI SUBSTANCIAS QUIMICAS PARA CORREGIR LOS DESARREGIOS ESTOMACALES

Los desarreglos estomacales se pueden corregir con productos fundamentalmente naturales. Una mezcla científica de once yerbas en estado natural, llamada Herbona, está hoy al alcance de todos.

Herbona obra en el organismo al mismo modo que la naturaleza misma; balanceando la secreción de los jugos gástricos, corrige muy eficaz y suavemente los desarreglos estomacales.

Nuestros padres y abuelos conocen muy bien las bondades del tilo, el sen, la manzanilla. Científicamente mezcladas con boldo, uva ursi, hinojo, sasafrás y otras, forman el producto Herbona, sin drogas ni sustancias químicas, extraordinariamente eficaz, de acción muy suave y de sabor agradable.

Una infusión de Herbona tomada cada vez que se sienta pesades o desarreglo estomacal, coima seguidamente, o si su desarreglo es habitual, tome Herbona todos los días.

Herbona se consigue en las principales farmacias del país.

## Presidente electo uruguayo goza de gran prestigio como administrador y político

MONTEVIDEO, 28 (AFP).- Aunque militar de profesión, el Presidente electo del Uruguay, General de aviación retirado Oscar Gestido, goza de gran prestigio como administrador y político.

El Presidente electo nació el día 28 de noviembre de 1901, y, por lo tanto, hoy mismo cumple los 65 años de edad.

Inició su carrera profesional en la Escuela Militar Uruguaya y tuvo su primer destino como oficial de artillería. En 1923 pasó a la aviación y ya era capitán cuando en marzo de 1932, fue nombrado Agregado Aeronáutico en la Embajada Uruguaya en Francia.

Tras permanecer dos años en París, regresó al Uruguay para desempeñar otras funciones en la aviación militar, hasta que llegó a ser nombrado Comandante en Jefe del arma en 1944 y al grado de General en 1949.

En esa época, sin interrumpir sus actividades como militar, hizo su primera experiencia en la administración civil al dirigir como interventor gubernamental la Compañía Aérea Estatal.

Durante su gestión la empresa aumentó grandemente sus servicios nacionales y los amplió por primera vez al extranjero.

El General Gestido terminó su actuación en las Fuerzas Armadas con el cargo de Comandante en Jefe del Ejército, que desempeñó de 1951 a 1955.

A lo largo de su vida castrense recibió condecoraciones de Italia, Brasil, Estados Unidos, Perú y Líbano. Además, es oficial de la Legión de Honor de Francia.

En 1957 fue designado Director Interventor de los ferrocarriles del Estado, y su desempeño fue tan destacado al poner orden en el organismo público más desquiciado y deficitario que, desde entonces, la opinión general empezó a citarlo como la futura primera figura del Partido Colorado al que ya pertenecía.

## Preocupa a Brandt críticas contra el pasado nazista de K. George Kiesinger

BERLIN, 28 (AP) - El Alcalde Willy Brandt de Berlín Occidental dijo hoy que le preocupan las críticas en el exterior con respecto al pasado nazista de Kurt George Kiesinger, el candidato demócrata cristiano a Primer Ministro.

El Partido Social Demócrata de Brandt ha accedido en principio a formar una coalición bajo Kiesinger, y se espera que Brandt ocupe un cargo importante.

"Estoy preocupado por las repercusiones en el exterior", manifestó cuando fue interrogado sobre Brandt en una entrevista. Añadió, "pero también han surgido afirmaciones sumamente exageradas y espero mucho que en el futuro previsible esta cuestión será considerada de una manera más sobria".

Brandt tomó una posición distinta en cuanto al ex-Ministro de Defensa Franz Josef Strauss, que podría formar parte del Gabinete junto con él.

Strauss se vio obligado a renunciar en 1962, a raíz del escándalo surgido en torno a la revista "Der Spiegel", que había criticado al Ministerio.

Brandt había sido originalmente citado erróneamente por un

servicio de prensa filosocialista, en el sentido de que "no estaba muy preocupado" por las

críticas. El servicio luego emitió una corrección afirmando lo contrario.

## VENEZUELA CONDENA A CUBA POR SU INTERVENCION EN PAISES DE AMERICA

CARACAS, 20 (AP).- Venezuela apoyará el informe de la Organización de Estados Americanos que condena la intervención cubana en los asuntos internos de los países latinoamericanos, anunció hoy el Ministro de Relaciones Exteriores.

"Venezuela ha sentido de carne propia la intervención," dijo Ignacio Iribarren Borges, y por eso este país dará su voto a favor del informe.

Una comisión de la OEA, encabezada por el Embajador peruano Juan Bautista de Lavalle, preparó un informe basándose en las conclusiones de la reunión tricontinental de la Habana donde se decidió apoyar a los grupos en plena insurrección contra los gobiernos latinoamericanos. Venezuela siempre ha estado

en contra de toda intervención dijo el Canciller, y ha sido objeto de agresiones por parte del "Régimen totalitario de Fidel Castro".

## 2 guerrilleros fueron muertos en Guatemala

GUATEMALA, (AP).- Dos guerrilleros fueron muertos y otro herido en un combate entre las fuerzas armadas rebeldes (FAR) y el Ejército, en el municipio de Río Hondo a 144 kilómetros de esta ciudad.

En la acción en que colaboraron varios campesinos desertores del FAR, no se registraron bajas de la tropa del Gobierno, según el comunicado oficial dado hoy a conocer.

Entre los guerrilleros eliminados están el "Chino" Arnoldo Rojas señalado como segundo Comandante y César Montes, quien según el boletín salió fotografiado en la edición de junio de la revista "Post". Se dijo que los campesinos que participaron en la acción habían estado durante varios meses prácticamente secuestrados por los guerrilleros, quienes los obligaron a abandonar sus familias.

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

PROGRAMA BID-CONAVI  
ENTREGA DE VIVIENDAS EN VILLA DOLORES  
ALTO LA PAZ  
PLAN 175 EMPLEADOS PUBLICOS

Se cita a todos los adjudicatarios que intervinieron en el sorteo llevado a cabo el día 22 de Noviembre, a nuestras oficinas de la Av. 20 de Octubre esa, Fernando Guachalla (planta baja), a partir de las 14:00 horas del día miércoles 30 con el objeto de proceder a la firma de las Minutas de Adjudicación.

La Paz, 29 de Noviembre de 1966.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## PHILLIPS

Leche de magnesio antiácido y laxante para niños y adultos  
EN FRASCOS DE 4 Y 12 ONZAS Y EN TABLETAS.

## EVANS

Extracto de malta con hemoglobina o con aceite de hígado de bacalao preparado con la más pura cebada inglesa. EVANS PASTILLAS ANTISEPTICAS PARA LA GARGANTA

## Creolina PEARSON

Desinfectante universal de uso doméstico; HOSPITALES, CINES, HOTELES y de amplio uso en ganadería. ENVASES DE 1/2 Y 1-LITRO, 1 Y 5 GALONES

PIDA EN SU FARMACIA

VENTAS POR MAYOR:

Macdonald & Co.

SECC. DROGAS  
CASA DE LA BOM. ENL. 16472A  
SUCURSALES URURO COCHABAMBA  
SANTA CRUZ POTOSI-SUCRE-TARIJA

Lo barato cuesta caro!! no teaste mas...

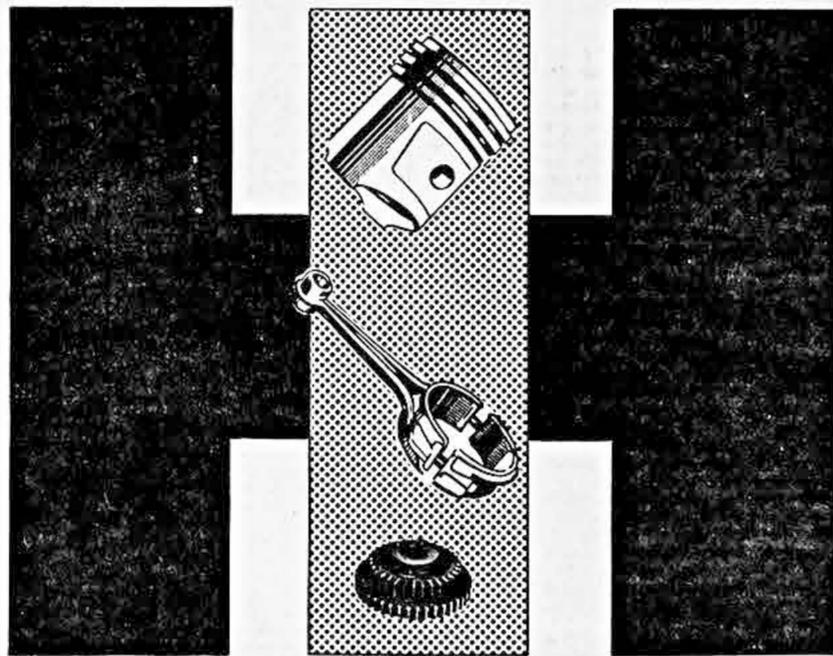
use REPUESTOS LEGITIMOS

## INTERNATIONAL

seguridad



y duración



Distribuidores para Bolivia:

Macdonald & Co.

(Bolivia) S.A.

VENTAS PLAZA DEL PERIODISTA

SUCURSALES URURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

Sensacional oferta EFIL por Pascuas!

2x1

COMPRE UN TUBO DE CREMA DENTAL EFIL Y RECLAME GRATIS UN LAPIZ LABIAL Tokalon

# Lacerda sigue esperando represalias del Gobierno en contra de su persona

RIO DE JANEIRO, 28 (AP).- Carlos Lacerda, principal crítico del Presidente Humberto Castello Branco, todavía espera alguna reacción del Gobierno una semana después que Lacerda ligó su futuro político al del ex presidente exiliado Juscelino Kubitschek. Pero Castello Branco parece haber encontrado el secreto para manejar al ex-gobernador: ignorarlo. Ha habido rumores persistentes aquí de que los derechos políticos de Lacerda, la igual que ocurrió ya a Kubitschek, serían suspendidos, pero el Gobierno no ha tomado acción alguna.

A Lacerda, exgobernador del Estado de Guanabara, que abarca Río de Janeiro y sus suburbios, se le atribuye haber ayudado al derrocamiento de tres Presidentes: Getulio Vargas, Janio Quadros y Joao Goulart. Después que ayudó a poner en el poder a Cas-

tello Branco a raíz de la caída de Goulart, Lacerda se volvió en contra del Mariscal retirado y ha ido tan lejos como para pedir su derrocamiento.

Pero Castello Branco está sólidamente apoyado por el Ejército que Lacerda ha intentado, sin éxito, de colocar en su contra. Desde su regreso de Europa, ha continuado su andadura de ataques contra el régimen de Castello Branco como "agente de grupos económicos ajenos al Brasil". También anunció que en enero empezará consultas sobre la formación del nuevo partido.

El gobierno ha guardado silencio y la atención política se ha dirigido a Brasilia. Donde los dirigentes del Congreso obtuvieron la promesa de Castello Branco de no ejercer sus poderes de sanciones sobre el Congreso mientras el cuerpo legislativo discute una nueva Constitución.

Los fieles partidarios de Lacerda no han hablado públicamente para elogiar el pacto de Lisboa, mientras algunos antiguos partidarios de Lacerda y Kubitschek han condenado la alianza como "Inoportuna".

Su partido, que propugna por la paz y el desarrollo, según dijo Lacerda, estará abierto para todos, aún para Castello Branco. Lacerda se ha esforzado por señalar que su oposición no abarcará al Presidente electo Arthur Da Costa e Silva, que debe tomar posesión el 15 de marzo de 1967.

Los observadores políticos aquí no descartan a Lacerda, quien ya en otras ocasiones aparentemente ha sido descartado durante su agitada carrera. Pero un consenso cuidadoso parece mostrar que su viaje en busca de Kubitschek no fue políticamente aconsejable.

# Renunció el Presidente de la Cámara Brasileña

BRASILIA, 28 (AFP) - El Diputado Aduato Lucio Cardoso renunció hoy a la presidencia de la Cámara, en lo que parece ser el último episodio de la "Revolución del Congreso" contra los poderes que las leyes de excepción otorgan al Gobierno del Mariscal Humberto Castello Branco.

La dimisión de Aduato Lucio Cardoso fue motivada por una resolución de la comisión de Justicia del Congreso, que reconoció al Poder Ejecutivo la facultad de anular los mandatos parlamentarios sin necesidad de recurrir a ninguna instancia judicial.

Los medios políticos de Brasilia y de Río de Janeiro consideran que esta dimisión pone punto final a una crisis que, según todas las indicaciones, ha quedado ya superada.

El Presidente Castello Branco, usando esos poderes excepcionales, anuló en octubre el mandato parlamentario de cinco diputados de la oposición.

Aduato Lucio Cardoso, estimando que el decreto del Ejecutivo

atentaba contra el honor del Parlamento, exigió, para reconocerlo, una aprobación por parte de la propia asamblea.

El conflicto duró aproximadamente una semana, durante la cual los diputados sancionados se "asilaron" voluntariamente en el Congreso, desde cuya tribuna desafiando la decisión del Poder Ejecutivo hicieron uso de la palabra como si sus mandatos no hubieran sido anulados.

Para poner término a esa "rebelión", dirigida por el Presidente de la Cámara, el jefe del Estado decidió clausurar el Parlamento "manu militari" por treinta días.

Tras la reapertura del Congreso, la comisión parlamentaria de Justicia, a la cual Aduato Lucio Cardoso había sometido la cuestión de las anulaciones de mandatos, emitió un dictamen aprobando la decisión del Poder Ejecutivo.

Se ha descrito la serie como dirigida a la obtención de datos científicos.

Los dos principales diarios de esta capital, sin embargo, aprueban la Constitución en sus editoriales, aunque objetando algunas disposiciones.

"El Caribe" dice: "en líneas generales, la nueva constitución es un documento democrático y progresista".

"Listín diario" expresa: "nuestro voto es que sea respetada por los mismos que la hicieron".

Los observadores políticos aquí no descartan a Lacerda, quien ya en otras ocasiones aparentemente ha sido descartado durante su agitada carrera. Pero un consenso cuidadoso parece mostrar que su viaje en busca de Kubitschek no fue políticamente aconsejable.

El mal tiempo redujo los ataques aéreos contra Vietnam del Norte el domingo a sólo 32 misiones, un cuarto del número habitual.

Pero bombarderos B52 volaron desde Guam para atacar una zona selvática al noroeste de Saigón, en donde se supone que en Viet Cong tiene su cuartel General en Vietnam del Sur.

Por el momento se ignoran los efectos del intensivo bombardeo. La misma provincia Tay Ninh fue escena de la vasta operación que duró 4 días, que concluyó el sábado.

Los octomotores basados en Guam atacaron ayer presuntos posiciones enemigas por sexto día consecutivo. Esta mañana una compañía norteamericana mantuvo un combate de 10 minutos a 30 kilómetros al noroeste del campamento de Plei Djereng. Fueron muertos seis comunistas. No se informó sobre las bajas norteamericanas.

# Francia construirá una central nuclear

PARIS, 28 (AFP).- Rumania convocó a firmas Industriales occidentales para una licitación para la construcción de una primera central nuclear en su territorio, se indicó hoy en París. Se trata, al parecer, de una central de electricidad que deberá producir de 500.000 a 600.000 kilovatios.

Esta licitación es consecuencia de la decisión del Gobierno rumano de construir varias centrales nucleares en los diez años próximos.

Rumania, que dispone de minas de Uranio, tiene el propósito de desarrollar toda una infraestructura nuclear. Varias firmas europeas y otras norteamericanas están interesadas por la demanda rumana. Bajo la presión de firmas norteamericanas en particular, la posición del Gobierno de Estados Unidos se suavizó por lo que se refiere a la lista que prohíbe exportar ciertas materias y materiales a los países del este, lo que permite ahora a los occidentales construir centrales nucleares en los países comunistas.

# República Dominicana retornó a la vida institucional ayer

SANTO DOMINGO, 28 (AFP).- La República Dominicana retornó hoy a la vida institucional en forma definitiva al ponerse en vigencia una nueva Constitución. El instrumento fue proclamado esta mañana en la sede del Congreso por la asamblea que lo redactó.

El presidente de la República, Dr. Joaquín Balaguer, juró cumplir y hacer cumplir la nueva carta.

Balaguer dijo: "Juro por Dios, por mi patria y por mi honor cumplir y hacer cumplir esta Constitución".

Al juramento siguió una salva de veintún cañonazos, al rito del Himno Nacional ejecutado por una banda militar.

Asistió al acto el cuerpo diplomático extranjero encabezado por el Embajador Jesús Zarate Moreno, de Colombia, decano Interino, ministros, miembros de la Suprema Corte de Justicia y jefes militares.

Esta es la cuarta constitución que tiene la nación dominicana después de la muerte del dictador Rafael Trujillo, ocurrida el 20 de Mayo de 1961.

El país se regía desde setiembre del año pasado por un Acta Institucional que fue puesto en práctica por el Comité Ad-Hoc de la OEA que medió en la guerra civil de 1965.

En la prensa de hoy apareció una dura crítica a la nueva Constitución por el bloque parlamentario del Partido Revolucionario Dominicano, calificándola de "texto reaccionario cargado de disposiciones anacrónicas".

Dicen los legisladores de la oposición que participaron en la elaboración del instrumento, que la carta está reñida con el espíritu democrático y revolucionario de las masas populares.

El texto aprobado fue introducido a la Asamblea Constituyente por los representantes del partido reformista que acudiera el doctor Balaguer.

Los dos principales diarios de esta capital, sin embargo, aprueban la Constitución en sus editoriales, aunque objetando algunas disposiciones.

"El Caribe" dice: "en líneas generales, la nueva constitución es un documento democrático y progresista".

"Listín diario" expresa: "nuestro voto es que sea respetada por los mismos que la hicieron".

## En la guerra de Vietnam

# Fuerzas comunistas y norteamericanas intercambiaron disparos de artillería

POR EDWIN Q. WHITE

SAIGON, 28 (AP).- Tropas norteamericanas y comunistas intercambiaron disparos de artillería y morteros en escaramuzas en las mesetas centrales, en tanto que otras fuerzas aliadas dijeron haber ultimado a 509 comunistas en 19 días de una operación costera.

La acción tuvo lugar en torno al campamento de "Boinas Verdes" en Plei Djereng, 360 kilómetros al norte de Saigón, pocas horas después que el Primer Ministro Nguyen Cao Ky fue allí para condecorar a militares norteamericanos.

Un vocero de EE.UU. dijo que no hubo bajas propias, ya que las andanadas de los morteros del Viet Cong resultaron cortas.

El mal tiempo redujo los ataques aéreos contra Vietnam del Norte el domingo a sólo 32 misiones, un cuarto del número habitual.

Pero bombarderos B52 volaron desde Guam para atacar una zona selvática al noroeste de Saigón, en donde se supone que en Viet Cong tiene su cuartel General en Vietnam del Sur.

Por el momento se ignoran los efectos del intensivo bombardeo. La misma provincia Tay Ninh fue escena de la vasta operación que duró 4 días, que concluyó el sábado.

Los octomotores basados en Guam atacaron ayer presuntos posiciones enemigas por sexto día consecutivo. Esta mañana una compañía norteamericana mantuvo un combate de 10 minutos a 30 kilómetros al noroeste del campamento de Plei Djereng. Fueron muertos seis comunistas. No se informó sobre las bajas norteamericanas.

La operación aliada en la costa, en la provincia Quang Ngai, a unos 530 kilómetros al noreste de Saigón, comenzó el 7 de noviembre con infantes de marina de EE.UU., surcoreanos y vietnamitas.

El corresponsal de THE ASSOCIATED PRESS Bob Cassaway informó desde el Cuartel Aliado al norte de Quang Ngai que hasta el domingo por la noche los surcoreanos y vietnamitas alegaron haber muerto 458 guerrilleros.

Los fusileros navales dijeron haber muerto a 51 más.

# DEMOSTRACIONES ANTIGOBERNISTAS EN JORDANIA ERAN SUBVENCIONADAS POR DOS NACIONES ARABES HOSTILES

AMMAN, JORDANIA, 28 (AP).- El Primer Ministro Wasfo Tell dijo hoy que las violentas manifestaciones antigubernistas en Jordania estuvieron subvencionadas con cantidades considerables de dinero de dos naciones árabes hostiles.

Tell no las identificó, pero la República Árabe Unida y Siria, ambas antimonárquicas, han estado haciendo una vehemente propaganda contra el régimen del Rey Hussein.

La situación en Jordania Occidental, centro de los desórdenes, está regresando a la normalidad, dijo Tell, y la mayoría de los toques de queda han sido levantados.

Escuadrillas blindadas de la legión árabe de Jordania contuvieron ayer nuevas manifestaciones a lo largo de la frontera, las ma-

nifestaciones empezaron después de una incursión del Ejército israelita en tres poblaciones fronterizas de Jordania, este mes. Cuando Jordania no tomó represalias, las manifestaciones adquirieron un tono antigubernista.

Tell dijo que cuatro civiles y un soldado murieron en la manifestación en Jordania Occidental la semana pasada.

Dijo en conferencia de prensa que las desordenadas manifestaciones empezaron como "genuina expresión de indignación y enojo contra Israel y una demanda por armas y el fortalecimiento de las fuerzas de la frontera contra Israel".

El peor derramamiento de sangre, dijo, ocurrió en incidentes de disparos en las poblaciones norteafricanas de Nablus y Ramallah y en la ciudad amurallada de Jerusalén.

terreno de la educación y la cultura. Estos países quedan excluidos, así mismo, de todas las conferencias y actividades similares patrocinadas por la UNESCO.

Según los términos de la resolución, que fue votada sin excepción por todos los Estados miembros africanos, la conferencia general se pronunció en favor de la concesión, lo más rápidamente posible, de la independencia de todos los países y pueblos coloniales, dondando todas las formas de colonialismo, y neocolonialismo.

Fuera de las reuniones de trabajo, Magalhães será recibido y agasajado con un almuerzo por el Presidente Fernando Belaúnde; visitará las Cámaras de Senadores y Diputados; asistirá a una sesión solemne del concejo provincial de Lima, donde será declarado Huésped Ilustre de la ciudad y cumplirá otras actividades.

A esta gira de Magalhães que abarca Colombia, Ecuador y Perú la precedió otra en que visitó Argentina, Chile y BOLIVIA.

## Las llantas que imponen su calidad... andando..!

**UNIROYAL Englebert**

**S + G**  
Cubierta de suma robustez aunque flexible. Para servicios camineros intensivos y servicios mixtos.

**M**  
Especial para todos los suelos. Dibujo oblicuo hondamente esculpido.

**Ligné**  
Excelente asiento en la llanta. Trabajo armonioso de los flancos.

**Performance**  
7.10-15 6 PR  
Ideal para climas cálidos, automóviles potentes y carreteras abrasivas.

**Cargo**  
Englebert M + S

**M. S.**  
Estructura extra sólida. Buena tracción en suelo difícil, buen servicio en carretera.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN TODO EL PAIS

# ALKE co.(Bolivia) S.A.

SANTA CRUZ BENI 163  
COCHABAMBA CALAMA 8901  
LA PAZ MERCADO 1078

### Directorio del Comité Intereses de Tarija

Tarija, 28 PRESENCIA.- El Comité Pro Defensa de los Intereses de Tarija ha renovado su directorio, cuyo Presidente es el Dr. Angel Baldovino, actual Rector de la Universidad "Miguel Saracho". La elección ha sido bien recibida en la opinión tarijeña.

#### RETORNO DE UNA ARTISTA.

Adela Lea Plaza de Cuellar, consagrada concertista de piano, retornó de Europa habiendo ofrecido dos conciertos en el Paraninfo Universitario, ante un público selecto que colmó el auditorio.

El retorno de esta artista tarijeña ha causado especial beneplácito en la ciudadanía. Se trata de una pianista que debido a su dedicación ha obtenido triunfos en diversas ciudades europeas. En declaraciones a PRESENCIA dijo que es su propósito volver a Europa para intervenir en un concurso de piano donde participarán figuras de relieve.



El Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia, Robert Barton, da la bienvenida a tres profesores del ciclo medio que retornaron de Puerto Rico. Son los maestros Miguel Alones, de Trinidad; Elba Antelo Jordán, de Santa Cruz, y Ernestino de Morales, de la ciudad de Oruro.

### 4 profesores retornaron de los EE.UU.

Cuatro maestros retornaron de los Estados Unidos y Puerto Rico, después de participar en un Seminario de Pedagogía en San Juan de Puerto Rico, invitados por el Departamento de Estado.

Los profesores, Elba Antelo Jordán, profesora de química y biología de Santa Cruz; Ernestina de Morales, de educación cívica de Oruro; Miguel Alanes, Director de Orientación Vocacional de Trinidad y Leonor Ayala, profesora de castellano en Sucre, participaron en el Seminario Pedagógico para profesores latinoamericanos, conjuntamente con maestros de 11 países del continente.

La participación en este seminario, y el posterior viaje a Washington Pittsburg, Filadelfia, Nueva York y México, ha servido para un conocimiento cabal de la educación en los Estados Unidos, según manifestaron los maestros bolivianos. Agregaron que la educación americana, no sólo busca, en el ciclo medio, la capacitación del alumno para continuar estudios superiores, sino que sirve para defensa de los bachilleres en la vida.

Al reanudar sus respectivos centros los maestros becados, manifestaron que harán esfuerzos para tratar de aplicar todas sus experiencias adquiridas en este seminario para mejorar la educación en Bolivia.

### SE ANUNCIA CAMBIO DE TRENES DE PASAJEROS POR LOS COCHES-MOTOR

Un servicio rápido de autocarros y coches-motor livianos, vendrá a reemplazar el movimiento de los trenes ordinarios de pasajeros, según anunció el Ministerio de Obras Públicas que hizo saber la adopción de medidas racionales de modernización que viene adoptando la Empresa Nacional de Ferrocarriles en beneficio del público usuario y de la economía empresarial.

Estudios realizados, han revelado que el rubro más importante del déficit que confronta actualmente esa entidad se encuentra en el movimiento de los trenes de pasajeros. La Empresa Nacional de Ferrocarriles ha llegado al convencimiento de que la solución aconsejada consiste en reemplazar los trenes tradicionales, pesados, lentos y antieconómicos, por un servicio de automotores livianos y rápidos que permitan efectuar el transporte en condiciones de rentabilidad.

La comparación efectuada en un tramo determinado, ha dejado ver que mientras un tren expreso remolca un peso bruto de 1,403 kilogramos por asiento, un automotor lo hace con 300 kilogramos también por asiento, lo que representa una diferencia de 21,4%, diferencia de peso bruto arrastrado que se traduce en menor gasto de combustible, mayor rapidez y una mayor economía en el transporte.

Resultados comparativos de explotación entre trenes de pasajeros y servicio de automotores, han permitido establecer a la Empresa Nacional de Ferrocarriles que los automotores han totalizado una utilidad de \$b. 133.286, en tanto que los trenes de pasajeros han arrojado una pérdida de \$b. 6.598.353. Esos resultados al mismo tiempo, han establecido que el gasto promedio en el primer sistema es de \$b. 0,0728, mientras que en el segundo es de \$b. 0,1805, o sea que transportar un pasajero por kilómetro mediante el sistema de trenes tradicionales, significa a la empresa dos y medio veces más de gasto que por el sistema de autocarros y coches-motor.

## Levantamiento de nuevo mapa geográfico han solicitado autoridades de S. Cruz

Santa Cruz, 28 PRESENCIA.- La Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos de esta ciudad, ha solicitado a las autoridades gubernamentales se levante un nuevo mapa geográfico del departamento de Santa Cruz.

Indican que tiene conocimiento de que ya se ha realizado algunos trabajos preliminares sobre dicho mapa, por el Instituto Geográfico Militar de La Paz. Por lo tanto corresponde al nuevo gobierno dictar las medidas del caso para llevar a plena realidad la ley del 22 de Octubre de 1.945, dictada por el Presidente Villarroel, que dispone el levantamiento de una nueva carta geográfica de Santa Cruz.

Todo cuanto tienda a impulsar el progreso de Santa Cruz, requiere se disponga de una representación cartográfica fidedigna, así en los proyectos de vías de comunicación como en la explotación de las riquezas naturales de toda clase, aprovechamiento de las aguas superficiales, mayor nexo con nuestras provincias y lograr a la vez nuestra integración territorial y espiritual. Además sin la base de esa carta, difícil resultará al Gobierno emprender iniciativas de buena administración e incremento del proceso de desarrollo económico-social en esta rica zona del país.

De otra parte, el trabajo de formación de un nuevo Mapa de Santa Cruz, afirman, permitirá completar los estudios y labores parciales con que ya se cuenta en lo que se refiere a un diccionario geográfico del departamento, un cuadro completo de su división administrativa y una geografía económica del distrito.

Precisa el país frente a la grave crisis económica que le amenaza y el escaso rendimiento de la minería, movilizar las industrias permanentes de la agricultura y la ganadería de los pueblos orientales, aparte del problema social y jurídico relativo a la redención de nuestras masas campesinas.

La necesidad del indicado mapa, cobra en la actualidad singular relieve, como un imperativo de la reforma agraria, la diversificación económica las nuevas medidas de política financiera, la atracción de capitales y corrientes

inmigratorias, la explotación forestal, petrolera y de la energía hidroeléctrica, los programas sobre planificación regional, el turismo y el régimen catastral que tiene Santa Cruz, sus puntos centrales de referencia y gravitación.

El referido mapa sería también la base para formar, las cartas agrícola, ganadera, vial. Finalmente concurren necesidades de colonización y de equilibrio internacional, como emergencia de los ferrocarriles del Brasil y la Argentina que hacen indispensable construir la más amplia posesión intelectual y moral de tan vasto girón patrio.



### "Los Chasquis" de Potosí

El conjunto folklórico potosino "Los Chasquis" nuevamente ha cosechado éxitos en sus presentaciones artísticas en La Paz. Sus integrantes Willy Loredo, Ismael Guzmán, Jorge Arana y Félix Medrano, visitaron nuestra redacción para hacer escuchar parte de su repertorio. Se trata de un conjunto que interpreta fielmente el rico folklor de nuestra música nativa. Ha obtenido el 2o. premio en el Festival de la Canción Philips; antes logró rotundo éxito en el Festival de Salta. Entre los planes de estos cuadros artistas está un viaje por países latinoamericanos con la perspectiva de cumplir una gira por Europa.

### NUEVO VICE MINISTRO DE R.R.E.E. RUSO

MOSCU, 28 (AFP).- Semión Kozyrev fue nombrado hoy Vice-ministro de Relaciones Exteriores por el Consejo de Ministros de la Unión Soviética, anunció la agencia TASS.

Con el nombramiento de Kozyrev llegan a nueve los actuales titulares en esas funciones (lo que constituye un verdadero "record").

Nacido en 1907, Kozyrev es un diplomático de carrera que había sido, particularmente, Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno provisional francés durante la última guerra, entre 1943 y 1945. Fue embajador de la URSS en el Cairo desde 1950 hasta 1953, y Embajador en Roma desde 1957 hasta mayo del año actual.

### Empresa Nacional de Ferrocarriles

CONVOCATORIA A PROPUESTAS 1.14/66

300 TONELADAS CARBON DE PIEDRA A GRANEL

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de

Carbón de Piedra a Granel, pasar a recoger el Pliego de

Especificaciones, Calle Indaburo, casi esquina Bolívar,

Casilla 428, La Paz.

La Paz, Noviembre de 1966

GERENCIA GENERAL



### Pintor tupiceño expone en Oruro

Antonio Toro, pintor tupiceño, está exponiendo sus cuadros en la ciudad de Oruro con el auspicio del Departamento de Cultura de la Comuna orureña.

Su estilo neo-expresionista, pretende adaptar las formas autóctonas nacionales en catorce óleos, en los que predominan los colores bajos y expresivos.

La fuerza que tienen los cuadros de este artista nacional resalta sobre todo en la preponderancia del ámbito de cada cuadro.

Entrevistado por "Presencia" señala que si bien el neo-expresionismo es un arte bastante complejo, nuestro pueblo siempre ha estado capacitado para lo complejo.

Se refiere a las grandes corrientes mundiales de la pintura, señalando que en épocas anteriores los artistas disponían del tiempo suficiente para reunirse y discutir ideas, las mismas que originaban estilos tipificados como el rea-

lismo, el expresionismo, el impresionismo, etc. Pero en la actualidad -añade afirmando lo dicho por Herbert Reed- nuestra civilización ha quitado el sentido estético del hombre".

"De ahí que, opino que no surgirán nuevas corrientes, sino más bien artistas... hombres... que plasmen en la tela, todo el sentir, el estilo y la vivencia sentida por ellos mismos".

"El público, al ver un cuadro dará entonces un significado muy propio al arte... y tal vez diferente al creado por el artista, pero de todos modos valedero".

Antonio Toro, nació en Tupiza en 1935. Hizo sus primeros estudios en la Escuela de Bellas Artes de Potosí. En la Argentina donde presentó numerosas exposiciones. Su mayor anhelo es mostrar más allá de nuestras fronteras un "neo-expresionismo tiahuanacota".

### PAPELES DE FANTASIA EN HERMOSOS DISEÑOS

Lindas Servilletas de Papel en gran surtido

Papeles con motivos de NAVIDAD

Variedad de Tarjetas para Navidad

Ventas sólo por MAYOR en LA PAPELERA S.A. Casilla 614, La Paz.



### Comisión Mixta Argentino-Boliviana

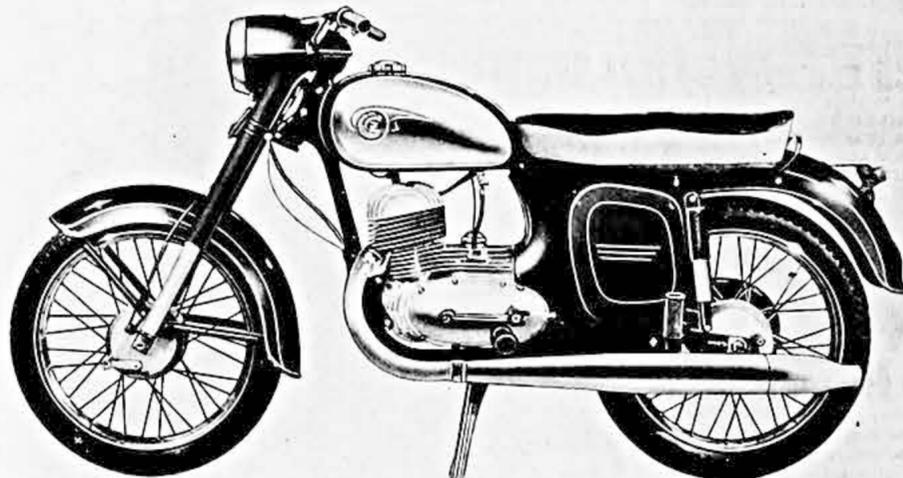
CONSTRUCCION F.C. YACUIBA SANTA CRUZ DE LA SIERRA Y SUCRE LICITACION PUBLICA No. 75

ADQUISICION CAMBIOS DE VIA Y APARATOS DE MANIOBRA

Se pone en conocimiento de las firmas interesadas, que la Licitación Pública del título ha sido postergada a las siguientes nuevas fechas:

Presentación en Buenos Aires: Hasta el 13 de enero de 1967 a Hs. 18:00  
Presentación en La Paz: Hasta el 23 de enero de 1967 a Hs. 10:00  
Apertura: El 23 de enero de 1967 a horas 10:00 en la H. Junta Especial de Almonedas en la ciudad de La Paz (Ministerio Obras Públicas y Comunicaciones).

# APROVECHE LA GRAN OFERTA



Por la compra de una MOTOCICLETA



LE REGALAMOS UN CASCO

OFERTA ESPECIAL válida desde el 15 de Noviembre hasta el 31 de Diciembre.



Créditos de 18 meses SIN RECARGOS

SKOBOL S.A. Calle Potosí 862, Telf. 25102, Casilla 2479, La Paz

### Ha concluido en S. Cruz Seminario Universitario

SANTA CRUZ, 28 (ANF).- Se dio por concluido el Seminario para la Reforma Universitaria cruceña.

Las discusiones fueron convocadas por el Comité Central Mixto para la Reforma Universitaria por la Universidad Gabriel René Moreno. Las sesiones se iniciaron el lunes 21 y terminaron el día 24.

El Seminario ha recomendado la creación de dos nuevas facultades: de Agronomía Tropical, en base a la actual Escuela de Peritos Agrónomos, y de Química Industrial, en base al Instituto Tecnológico y la Escuela de Química Industrial. La recomendación está siendo considerada actualmente por el Consejo Universitario.

El seminario aprobó nuevos programas de estudios, horarios de clases, también creó en la Facultad de Economía un curso especial para egresados, a fin de otorgar el título de Auditor Financiero.

Asistieron al Seminario representantes de diferentes entidades de Santa Cruz, así como autoridades políticas y estudiantiles, las sesiones se realizaron en el Paraninfo Universitario.

Ciento doce seminaristas tuvieron una intensa labor como miembros del Comité de la Reforma Universitaria. Los catedráticos que integran la comisión están presididos por el Dr. Percy Boland, Rector de la Universidad local. El Dr. Boland, en esta oportunidad ocupó la Vicepresidencia del Seminario. El Presidente de las sesiones fue el Ing. Linderes Pareja.

### Victimó a una persona para robarle su moto

Cochabamba, 28 PRESENCIA.- Oscar Sahonero, de 15 años, ha resultado ser el autor de la muerte de Máximo Céspedes Campos, hecho ocurrido en Villa Granado.

El menor Sahonero --según sus declaraciones en la DIC-- se encontraba desesperado por poseer una motocicleta que no pudo comprarle sus padres, debido a su falta de recursos económicos. Dijo que esta fue la causa para planear el crimen aleve en la persona de Céspedes Campos, dueño de una motocicleta.

Sahonero consiguió mediante artemañías llevar a su víctima hasta una habitación alquilada. Una vez

que Céspedes ingresó al recinto fue atacado con violencia por el indicado menor utilizando una palanca de fierro, hasta determinar su muerte.

Sahonero, anteriormente planeó un crimen de su amigo Ricardo Orellana, también poseedor de una motocicleta.

ALBAÑIL HIRIO A SU HIJA DE UN AÑO

ORURO, 28 (ANF).- Florencio Mamani, albañil desocupado, estando ebrio infligió graves heridas con un filoso cuchillo a su hija de un año y cuatro meses, ocasionado su deceso horas después.

### Condecoración al Prefecto de Oruro

ORURO, 28 (ANF).- El Prefecto de Oruro, Cnl. Pedro Gaya recibió la condecoración de la Gran Orden Boliviana de la Educación, en mérito "a sus relevantes servicios y eficiente cooperación prestada al ramo educativo del Departamento de Oruro".

La condecoración fue solicitada por las escuelas y colegios de Oruro, para reconocer la labor desarrollada por dicha autoridad en favor de los intereses educativos de este departamento.

El Cnl. Gaya ocupa las funciones de Prefecto del Departamento de Oruro desde la época de la Junta Militar de Gobierno, 1964.

### Se firmó en Huanuni pacto minero-fabril

ORURO, 28 (ANF) - Los asistentes al Primer Congreso Nacional Extraordinario de Fabriles viajaron en pleno al distrito minero de Huanuni, donde firmaron el pacto minero-fabril, el sábado pasado, "para fortalecer la defensa de los intereses de los trabajadores y los universitarios".

Conjuntamente con los fabriles, viajaron a Huanuni dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia y de la

Confederación Universitaria Boliviana, así como numerosos estudiantes de la Universidad Técnica de Oruro.

El Prefecto del Departamento, Coronel Pedro C. Gaya, a tiempo de despedir a los fabriles, exhortó a los delegados "a conducirse con toda serenidad, ya que, como recordarán ustedes, no hace mucho tiempo que Huanuni fue conquisada con hechos luctuosos".

### División de FSB en Sucre

SUCRE, 28 (ANF).- Una división en Falange Socialista Boliviana surgió en esta ciudad, cuando Edgar Millares, que encabeza la nueva fracción, anunció oficialmente el desconocimiento de las principales autoridades de esa agrupación política.

El anuncio fue hecho en una conferencia de prensa, en presencia de más de treinta militantes de Falange. Edgar Millares criticó la existencia de "una camarilla" desde hace más de dos años. Reiteró que no es su intención dividir el partido, sino el reestructurarlo. Carlos Quiroga, Secretario General y Coordinador de FSB en Chuquisaca, calificó a la "camarilla" como "oportunistas y personalistas", acusando al Diputado Mario Arancibia de "haber dirigido mal el partido".

Millares puntualizó que el malestar no es local sino nacional, porque no hay un plan organizativo en la Jefatura de Falange. Asimismo, resolvieron desconocer a los "Diputados del silencio" Arancibia y Zabala, titulares por Chuquisaca, a quienes -dijeron- pedirán su renuncia cuando la Constituyente apruebe el capítulo referente a este punto.

Finalmente, Edgar Millares reiteró que ellos seguirán la línea amplia, democrática y cristiana, de Oscar Unzuaga de la Vega.

### Renovó Directorio Club Caza y Pesca

Potosí, 28 PRESENCIA.- El Club Caza y Pesca Potosí ha renovado su directorio quedando constituido en la siguiente forma: Presidente René Villagómez; Vicepresidente, Francisco Blanco; Srío. Gral. Juan José Barriga; Tesorero, Pedro Jiménez; de Actas, René Arce; Director de Tiro, Carlos Ville; Director de Caza, Gabriel Rocamadour; Director de Pesca Miguel Irae; Vocales: Benito Delso, Humberto Calvimontes, Francisco Martino y Emilio Ramírez.

EXPOSICION

En la Sala de Exposiciones del Museo de la Casa de Moneda se viene realizando la exposición de muestras de "Collaje Andino" de la artista nacional Rosario Saravia Iturry. La muestra contiene 24 trabajos, con el auspicio de la Sociedad Geográfica y de Historia Potosí. Es la primera vez que se expone esta clase de arte, consistente en una combinación pictórica, plástica y decorativa, con motivos, objetos y temas netamente folklóricos, resultando una síntesis tridimensional. La autora está contenta de su éxito logrado en la Villa Imperial.

### Aviso de Remate

El Dr. José Tellería Ríos, Juez Tercero de Instrucción en lo Civil de la Capital etc.-

Hace saber que por decreto de fojas ciento cuarenta y cuatro de veintidos de Noviembre de 1.966, ha señalado el día 7 del próximo mes de Diciembre del año en curso a horas quince para el remate de la cuota parte de la propiedad denominada "CHICHIPA", situada en Nor Yungas, Coroico; de propiedad del señor VICTOR GUACHALLA NUÑEZ DEL PRADO, sobre la base de su tasación catastral de pesos bolivianos dos mil (2.000 \$b.). Por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por JORGE DE LA QUINTANA contra Victor Guachalla Nuñez del Prado sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Actuaría del Juzgado previo el empoce del 5% del valor de la ejecución.

Es librada en la ciudad de La Paz, a los veinticinco días del mes de Noviembre de mil novecientos sesenta y seis.

P.O. del Sr. J. 30. de I en lo C. (Fdo. Alejandro Bultrago B. Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.)

GRABADORAS

Grabador MODELO RS-755S

Grabador MODELO RQ-2025

PLANCHA ELECTRICA

Plancha eléctrica automática MODELO NI-54A

TOSTADORA AUTOMATICA

Tostadora automática MODELO NT-102A

EXTRACTOR DE JUGO

Exprimidor de jugo MODELO MJ-16

LICUADORA

Mezcladora MODELO MX-BOD

\*Interruptor mando velocidades. 2-vel. \*Acciones (alta y baja) \*Recipiente de vidrio térmico

COCINILLAS

Cacerola Eléctrica Automática

Cacerola Eléctrica Automática

REFRIGERADORAS

SECADOR DE PELO

Secadora de pelo MODELO MH-3

LINTERNAS

RADIO DE MESA A TRANSISTOR

Radio de Mesa Transistorizado MODELO R-8

RADIOFONOGRAFOS A TRANSISTOR

Radio Portatil Transistorizado MODELO R-440

Radio-Fonografo Portatil Transistorizado MODELO SG-780

PILAS

Modelo No. N

Pilas Geax UM-1H, UM-2H, UM-3H

BC-500T

CON DG: SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

NATIONAL: LA MARCA DE LAS GRANDES CREACIONES

MILES DE EXPERTOS A SU SERVICIO

**NATIONAL**  
MATSUSHITA ELECTRIC  
DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

# UNESCO DECLARO A BOLIVIA "PAIS PILOTO" PARA PLAN ALFABETIZADOR

Bolivia logró ser declarada por la UNESCO como "país piloto" para cumplir un programa de alfabetización y obtuvo compromisos de ayuda técnica y económica en favor de la educación boliviana, según informó ayer el Ministro de Educación, Edgar Ortiz Lema, al dar cuenta de su actuación en la reunión de UNESCO realizada en París y de las gestiones que hizo en Francia, Alemania y España. En la oportunidad, acusó a sus antecesores en el cargo, con excepción del Cnl. Hugo Bánzer Suárez, de no haber sabido encaminar una política adecuada ante UNESCO, la cual, por esa causa, dejó de prestar asistencia a nuestro país.

## PLANES EDUCATIVOS

En sus contactos de alto nivel con el Gobierno de Francia, obtuvo el compromiso del envío de una misión de expertos para que estudie la forma de coordinar los planes educativos bolivianos.

Señaló que encontró buena disposición para instalar en Bolivia una fábrica de lizas, renglón en el cual el Estado gasta, actualmente, apreciables recursos en importación de esos implementos de trabajo. Francia estudiará las posibilidades, clase de materias primas a importarse y otros aspectos técnicos.

Señaló que en Francia, a raíz de los acuerdos convenidos durante la visita a Bolivia del Presidente De Gaulle, existía cierta desconfianza de que volviera a utilizarse a ese país como un anexo para lograr mayor ayuda de Estados Unidos. La explicación de Ortiz Lema satisfizo y borró esa impresión. De ahí es que logró éxito en sus gestiones, entre las cuales se cuenta un incremento de becas para estudiantes, tomándose en cuenta una preparación

previa sobre el lenguaje. Esas becas, que antes eran para post-graduados universitarios, serán ampliadas ahora para estudiantes de secundaria. Envió también un laboratorio completo de electricidad para el Instituto P.D. Murillo con un costo de 7 mil dólares, y Francia, por otra parte, cooperará activamente para incrementar el turismo a Bolivia.

## ESCUELAS

Se refirió al crédito de 30 millones de dólares ofrecido por España, de los cuales 6 millones iban a ser destinados al ramo educativo. Señaló que con el fin de no aumentar la deuda externa, oficializó un crédito para educación de sólo tres millones, con los cuales se construirán 170 escuelas en todo el país. Dijo que este asunto será debatido para fines de aprobación, en próximos días, por el Consejo Económico de Estabilización y luego será remitido al Parlamento.

Finalizó anunciando que con Alemania formalizó convenios de tipo cultural y que era probable que envíe maquinarias para uso del Instituto P.D. Murillo.

## PAIS PILOTO

Señaló que UNESCO había declarado como prioridad básica el proyecto de alfabetización, en el entendido de que no puede haber desarrollo sin alfabetización, habiendo aceptado declarar a Bolivia "país piloto" para cumplir ese programa. El Ministro anunció que, en enero, UNESCO enviará una misión a Bolivia que vendrá a efectuar estudios sobre porcentajes de alfabetos y analfabetos, regiones con mayores índices de los segundos y un cálculo de la inversión que se requiere para cumplir el programa de alfabetización en el país.

## PATRIMONIO ARQUEOLOGICO

También un técnico de UNESCO vendrá para estudiar el problema de la restauración de monumentos y del patrimonio arqueológico que es rico en Bolivia. UNESCO utilizará recursos extraordinarios de su presupuesto y proporcionará las maquinarias y equipos que utilizará el técnico que destaque a nuestro país.

## OTROS PROGRAMAS

Según anunció el Ministro Ortiz Lema, obtuvo que UNESCO y UNICEF continúen atendiendo el programa de alimentos que fuera suspendido, desde el próximo año. Por otra parte, UNESCO continuará manteniendo las actividades del Instituto de Educación Rural (I-SER) que funciona en Tarija. Logró, asimismo, comprometer becas para técnicos bolivianos en México.

# El Presupuesto de 1967 será superior al de esta gestión

Con un incremento en los capítulos de ingresos y de gastos, con relación al del presente año, será aprobado el Presupuesto General de la Nación para 1967. Se está concluyendo ya el proyecto respectivo, procurando que sea, en lo posible, equilibrado y que contemple las posibilidades reales del Estado para llevar adelante determinados programas. Se están eliminando en cambio, todos aquellos proyectos considerados como de no necesidad inmediata.

La discusión final del Presupuesto dependerá, una vez concluida su preparación en el Ministerio de Hacienda, del Consejo de Estabilización. El proyecto será considerado por ese organismo en el curso de la próxima semana. Una vez que el Consejo dé a conocer su criterio, el documento será sometido a consideración del Poder Legislativo, lo cual ha sido calculado para mediados del mes próximo.

Igual que los presupuestos correspondientes a 1965 y 1966, el de la próxima gestión no necesitará respaldo de la ayuda ameri-

cana. El último presupuesto que tuvo ese respaldo fue el de 1964 en una proporción del 25 al 30 por ciento.

## DEUDA EXTERNA

Comentando ese hecho, el Ministro Romero Loza puntualizó, que "uno de los signos más evidentes de la soberanía, es que cada país elabore y financie su propio presupuesto". Reconoció más adelante que "evidentemente una de las razones que nos está creando dificultades, es el volumen de la deuda externa, cuyas amortizaciones y pago de intereses tiene una elevación de alrededor del 40 por ciento del presupuesto, puesto que hay créditos que han entrado en la etapa de amortización del capital que en años pasados no se pagaba todavía".

Por otro lado, destacó que el presente año, COMIBOL pagó ya regalías al Estado, por un valor aproximado de 4 millones de dólares. Para la gestión próxima se calcula una cifra superior. Pero de ella, dijo, habrá que deducir un porcentaje destinado a la capitalización social de la empresa minera, "porque es necesario que el capital de COMIBOL quede ya debidamente constituido".

## ARANCEL Y ADUANAS

Al margen del asunto presupuestario, el Ministro de Hacienda respondió algunas interrogantes relacionadas con la posibilidad de que el Arancel de Importaciones sea modificado. Destacó que será la comisión reorganizadora de Aduanas, creada recientemente por el Gobierno, la que en su informe aconseje al respecto.

Dio a conocer, también, que ha sido aceptada la renuncia del Cnl. David Ruiz, del cargo de Director General de Aduanas. Esa autoridad renunció debido a que uno de sus hijos fue sindicado de estar comprometido en un contrabando aéreo. Actualmente, las autoridades de Gobierno estudian la forma para la designación del nuevo Director de Aduanas.

# Fiscal denuncia actos ilegales de Subcontralor de la República

El Fiscal de Distrito en lo Penal, Dr. Gastón Ríos Anaya, denunció actos ilegales del Sub-

# Bolivia ingresará a la "ALALC"

Está prácticamente aprobado el ingreso de Bolivia a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), según dio a entender el Canciller de la República, minutos después de entrevistarse con el Presidente de la República. El criterio, en todas las esteras del Poder Ejecutivo, es ese. El propio Primer Mandatario lo dio a conocer en su última conferencia de Prensa. Ayer, el Ministro Crespo Gutiérrez puntualizó que la decisión al respecto debe ser adoptada en el curso de la presente semana y que, casi con seguridad, "será en sentido favorable". Falta conocer el criterio del Poder Legislativo. Hoy, el Canciller se presentará en el Senado para dar a conocer los puntos de vista del Ejecutivo. La decisión final se la adoptará en la próxima reunión de Gabinete. Deberá ser transmitida a la Conferencia de Cancilleres de los países miembros de ALALC, que se reunirá en Montevideo a partir del 7 de diciembre próximo.

A dicha reunión debía asistir el Canciller boliviano. Fue invitado con todas las facultades, teniendo en cuenta, inclusive, que Bolivia no es país miembro todavía. Sin embargo, su viaje es problemático, por cuanto Crespo Gutiérrez debe acompañar al Presidente de la República en la visita que éste hará a la Argentina. En ese caso, la voz oficial de Bolivia a ALALC será llevada por Mario Rolón Anaya, quien presidió la delegación boliviana que viajó en días pasados para realizar las primeras negociaciones.

# POLITICOS OPINAN SOBRE PROBABLE DISMINUCION DE AYUDA AMERICANA

Los políticos han coincidido en que una restricción de la asistencia económica de los Estados Unidos a Bolivia, como anunció el senador norteamericano Allen Ellender, lejos de perjudicar a nuestro país puede a la larga favorecer los planes de desarrollo, aunque sin dejar de observar que Bolivia no está ahora preparada para recibir el impacto económico que supone una limitación de la ayuda norteamericana. Sin embargo existe unanimidad en señalar que ha llegado el momento en que los bolivianos luchan por su porvenir con su propio esfuerzo y trabajo.

Ofrecemos las declaraciones que hicieron los políticos entrevistados.

DICK OBLITAS VELARDE, Presidente del Consejo Directivo Nacional de Falange, dijo: "El MNR, en su tesis de liberación nacional, entregó al país a la ayuda norteamericana. Años de años cubrió Bolivia sus necesidades con esa ayuda y ya hablamos perdido el sentido de nuestra propia soberanía al habernos convertido en un pueblo dependiente. "El anuncio de que se quiere disminuir esa ayuda, viene a alejar la esperanza de que nuestro pueblo, con sentido propio, superará con su esfuerzo la situación que se nos presente. Un país que come pan con trigo extranjero, es un país que no merece vivir".

EDUARDO MONTES Y MONTES, Jefe del Partido Liberal, señaló: "El anuncio de la disminución de la ayuda que nos hace el senador norteamericano, es una cuestión que tarde o temprano debía suceder. El Departamento de Estado tendrá sus razones, muy respetables, para restringir esa ayuda, siendo tal decisión de resorte exclusivo de él. El anuncio se lo debe ver como un toque de atención para el sector de producción y, principalmente, para el Gobierno. EDWIN TAPIA, DEL PIR: "Para lograr el desarrollo de los países dependientes no precisamente debe aumentarse o restringirse la ayuda norteamericana, sino establecer un nuevo sistema de relaciones entre los países pobres y los Estados Unidos, de tal modo que las relaciones, en este

## REUNION "CUMBRE" DE JEFES DEL FRB

A propuesta del Jefe del Partido de la Izquierda Revolucionaria, doctor Ricardo Anaya, en la primera quincena del próximo mes de diciembre se realizará una "reunión cumbre" de los jefes del Frente de la Revolución Boliviana con el objetivo de "conjuración la crisis por la que está atravesando".

Ricardo Anaya ha cursado en este sentido, invitaciones a Walter Guevara, Jefe del Partido Revolucionario Auténtico; Hugo Bozo, Presidente Ejecutivo del Movimiento Popular Cristiano, y a Rolando Kempff Mercado, Secretario General del Partido Social Demócrata.

La reunión según un portavoz, se realizará en Sorata, "ya que los jefes del Frente de la Revolución quieren sostener conversaciones en un ambiente de completa tranquilidad".

# 150 campesinos dieron muerte a un anciano acusado de brujería

Paulino Cerón Quispe, de 68 años de edad, acusado de brujería y hechicería, fue muerto a palos y pedradas por 150 campesinos, hace tres días, en la hacienda "Turquín" de la localidad de Peñas, según informó la sección "Delitos contra las personas" de la Dirección de Investigación Criminal.

La información señala que Cerón Quispe fue acusado por los campesinos de la hacienda de ser el responsable del fracaso de las cosechas, además de los problemas que a raíz de ello tuvieron los campesinos. Las acusaciones tomaron cuerpo y se juntaron las protestas. El grupo de damnificados con las supuestas actividades brujeriles de Quispe se armó de palos, piedras y cuchillos.

# LA NOTA HUMANA Alfabeto y guagua



"Había una vez una mujer que tenía su guagua y no sabía leer. En las ciudades, por lo general, primero se aprende a leer y después se tienen guaguas; pero esta mujer vivía en las minas y allí trabajaba y allí ganaba un regular jornal y allí lo gastaba.

Muchas veces, veía unos signos trazados con tiza en un pizarrón y no los comprendía, entonces preguntaba a sus amigas que decía en el pizarrón y ellas le contaban que eso quería decir que si asistía a una manifestación, o a una asamblea o a un desfile, su situación mejoraría. Ella iba, pero no mejoraba nada. El pizarrón la engañaba. Todos la engañaban.

Hasta que por fin, para acabar con los engaños, decidió enterarse por su cuenta. Decidió aprender a leer. Siguió unos cursos de alfabetización radiofónica de radio Pío XII y fue la alumna más puntual y la más dedicada. Con otras 1500 personas adultas siguió el curso y hoy ya sabe leer y lo primero que hizo fue escribir una carta a la emisora.

Asistió al curso con su guagua. Ya no la engañarán los pizarrones. Ya no la engañarán los dirigentes sindicales. Ya no la engañará nadie. Se ha liberado de la ignorancia. Ahora es libre.

Es un alma más arrancada a la demagogia y al engaño. Con estas almas se puede empezar a hablar de una nueva patria.

# Los Ministros R. Pardo y M. Galindo superaron diferencias personales

Al cabo de una entrevista que los Ministros de Economía y Secretario General de la Presidencia sostuvieron en la residencia de éste último, se superaron las diferencias personales que exteriorizaron públicamente a raíz de la libertad de Víctor Zannier Valenzuela.

Ayer en la mañana, el Ministro de Economía, se enteró por la prensa, de las declaraciones vertidas por Marcelo Galindo, quien admitió haber influenciado para pedir la libertad de Víctor Zannier en razón de que éste presentó

una garantía hipotecaria que le permitía cancelar los 218.000 pesos bolivianos, adeudados al Ministerio de Economía.

El Ministro Rolando Pardo Rojas, después de sostener una conversación con el Presidente Barrientos, abandonó el palacio sin hacer ninguna declaración y concretó su encuentro con la prensa expresando: "Yo respeto profundamente al Ministro Galindo".

Después de abandonar el Palacio, el Ministro de Economía se dirigió a la residencia del Ministro Secretario General de la Presidencia, donde analizaron las denuncias que públicamente ambos miembros del gabinete intercambiaron.

Ningún representante de la prensa, pudo entrevistar ayer al Ministro de Economía en su despacho. Por intermedio de la Oficina de Relaciones Públicas, se dio a conocer un informativo en el que se aseguraba que carecía de fundamento la noticia difundida por algunas radioemisoras de que el Ministro de Economía había renunciado a su cargo.

El mismo informativo del Ministerio de Economía añade: "El entredicho surgido a raíz de una información incompleta, entre los Ministros Rolando Pardo y Marcelo Galindo, fue fácilmente superado en las primeras horas del día. A ello ha contribuido la amistad que une a ambos Ministros de Estado y sobre todo la estrecha colaboración que prestan al Primer Mandatario de la Nación, General René Barrientos Ortuño".

Finalmente agrega: "La campaña de recuperación de los fondos de contrapartida continuará en todo su vigor, porque se trata de precautelar los intereses del país."

## FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS DE LA PAZ

### Comunicado

Ante algunas publicaciones de prensa relacionadas con la convocatoria a la próxima CONFERENCIA NACIONAL DE DIRIGENTES DEL MAGISTERIO, efectuada por la Federación Nacional de Maestros Urbanos, a realizarse en la ciudad de Santa Cruz, nuestro organismo sindical representativo del magisterio paceño; - - -

DECLARA: PRIMERO.- La Conferencia Nacional a realizarse, ha sido solicitada expresamente en Asamblea General convocada por nuestro organismo, a pedido de los maestros de base, motivo por el cual se cursó la nota oficial correspondiente.

SEGUNDO.- Cualquier observación que se haga al respecto peca de extemporánea y ofensiva. Sin embargo, en vista de que las representaciones que han sido acordadas son incompletas, por la exclusión del ciclo primario, se hará la representación respectiva para su reconocimiento oficial, con carácter de titular, en las mismas condiciones que las otras Secretarías Ejecutivas.

TERCERO.- Asimismo, nos reservamos el derecho de observar la designación de sede, en vista de que la Conferencia Nacional debería haberse efectuado donde radican las autoridades del Gobierno Central, para tener acceso a fuentes más directas de información y consulta.

La Paz, 28 de Noviembre de 1966

LA DIRECTIVA

# Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS SE INVITA A LA CONFERENCIA QUE DICTARA

PORFIRIO DIAZ MACHICAO

SOBRE

LA LITERATURA EN EL SIGLO XX: LA TIERRA, EL HOMBRE Y LA NOVELA

EL DIA DE HOY, MARTES 29, A HORAS 18,30 EN EL PARANINFO UNIVERSITARIO

# Recital de Céspedes y Navarre en Instituto Boliviano Alemán



Dentro del programa que desarrolla el Instituto Boliviano Alemán en el campo cultural, presentó ayer en su auditorio a los artistas nacionales Freddy Céspedes y Gustavo Navarre. Se trata de dos ejecutantes que inician con este una serie de recitales de música de cámara. Freddy Céspedes, violinista de la Orquesta Sinfónica Nacional, y Gustavo Navarre, pianista y compositor premiado en varios certámenes musicales, han unido sus esfuerzos y capacidad artística para preparar esta serie de programas que comprenden un variado número de obras representativas de la literatura para violín y piano.

En esta ocasión el público tuvo oportunidad de escuchar la Sonata para violín y piano de Navarre. El programa de desarrollo dentro de un marco de sobriedad y honestidad interpretativa unidas a un amplio entendimiento entre ambos ejecutantes en lo que se refiere a fraseo y unidad de conjunto.

El público aplaudió con entusiasmo esta primera presentación de los dos jóvenes artistas.

Advertisement for ELIMA instruments, listing various electrical measurement tools like voltmeters, ammeters, and meggers, provided by HANSA LTDA.

# Las autoridades gubernamentales no están de acuerdo con declaraciones del senador norteamericano Ellender

### TANTO EL CANCELLER DE LA REPUBLICA COMO EL MINISTRO DE HACIENDA HICIERON NOTAR QUE LA DECLARACION DE ELLENDER TIENE MUCHOS PUNTOS FACILES DE REBATIR.

Las autoridades gubernamentales están en desacuerdo con las declaraciones del senador norteamericano Ellender, respecto a la posibilidad de que la ayuda de Estados Unidos a Latinoamérica sea reducida. Primero, el Canciller de la República, y, minutos después, el Ministro de Hacienda, hicieron conocer sus puntos de vista al respecto. Ambas autoridades sostuvieron ayer reuniones con el Presidente de la República.

abierta al parlamentario norteamericano. Concretó sus puntos de vista haciendo notar que los países en desarrollo necesitan, de todas maneras, de la cooperación de los países grandemente desarrollados, para lograr un fondo de arranque. Aclaró, empero, que en su concepto, como es lógico, lo ideal es no necesitar de ayuda externa para lograr el desarrollo nacional.

#### EL CANCELLER

#### HACIENDA

El Ministro Crespo Gutiérrez manifestó, por su parte, no estar de acuerdo con el senador Ellender, y que coincide por el contrario, con el senador Walter Guevara Arze, que dirigió una carta

Por su parte, el titular de Hacienda, José Romero Loza, comenzó aclarando que "las palabras del senador norteamericano no deben ser tomadas en cuenta al pie de la letra, porque es una opinión personal en un senador que cuenta con más de cien representantes. De manera que no creo que sus declaraciones determinen la política de crédito exterior de los EE.UU."

Se concretó a la cuestión de la ayuda económica en sí y las reservas estratégicas, declarando: "Estoy en completo desacuerdo con las opiniones mismas del Senador Ellender, respecto a las reservas de estaño. No me parece de ninguna manera justo ni equitativo que cualquier país acumule reservas a un precio bajo para luego venderlas a un precio alto. Esto es un negocio de tipo especulativo, que no puede ser aceptado dentro de las relaciones amistosas de los pueblos".

En lo referente a la ayuda económica, puntualizó: "Creo que no puede ser analizada unilateralmente. La ayuda americana es, en cierta medida, una compensación por la salida de gruesos recursos que emigran de los países de Latinoamérica en pago de dividendos de las inversiones americanas y, por otro lado, diremos también que la ayuda americana es una compensación al deterioro en los términos del intercambio, pues mientras los precios de las materias primas se mantienen estacionarios o por debajo de los estándares normales, los precios de productos manufacturados continúan subiendo. De esa manera, los países como el nuestro vienen, en cierta forma, manteniendo el estándar de vida de los países industrializados y eso exige, naturalmente, una compensación de una naturaleza u otra".

### OFICIAL MAYOR DE TRABAJO VIAJO AL BENI Y A PANDO

El Oficial Mayor de Trabajo viajó ayer a las capitales de Beni y de Pando para comprobar la veracidad de las denuncias en sentido de que los trabajadores de las fábricas en Riberalta, Trinidad y Cobija, son explotados por los empresarios.

El señor Enrique Dorado recibió esas denuncias de los dirigentes de las federaciones de fábricas de Santa Cruz y La Paz que fueron a esas ciudades del nor - este para organizar sindicalmente a los trabajadores de los gomales y de las estradas para la cosecha de la castaña. Se anunció para el jueves su retorno. Al partir, dijo que a su regreso llamaría a la prensa si obtiene datos importantes de su visita a los pueblos del Beni y de Pando.

### GALERIA DE LOS PARLAMENTARIOS



**JULIO GARRET.** Viendo a Garret, Rector de la Aitipampa, el pueblo al aplaudirle le decía: Eres un tipo macanudo, pero hay algo que te arruina, o no sé si es tu marxismo, o tu manera de andar o estar sentado. Yo creo que es tu marxismo. Rector de la Universidad de Oruro, Senador por Oruro, Hombre eminente de Oruro. Miembro del Club Oruro. Es nacido en Chuquisaca.

-¿Es usted pirista...?

-Soy miembro del Petit Polit Bureau del PIR

-¿Qué es eso...?

-Los capos del PIR

-¿Cuántos años tiene...?

-Más de los necesarios para ser Senador.

-¿Cuántos años de pirista...?

-Desde la fundación de mi Partido.

-¿Cómo se siente de Senador y Rector...?

-Primero me siento Rector de la Universidad de Oruro.

- Actualice su posición sobre la mina Matilde.

- Mi posición es la de mi Partido. Cualquiera que sea la forma en que se explote la mina Matilde, sea por el sistema de arrendamiento, sea por sociedad mixta, o por cuenta directa de Comibol, la explotación de ese yacimiento de zinc, en el marco de una industria sólo extractiva, será lesiva para el interés nacional. Lo fundamental es construir una refinera estatal de zinc con prescindencia del contrato con la United Steel.

-¿Con qué plata...?

-Ljutak prohyskaya torniev.

-Estatal ¿siguiendo el buen ejemplo de las minas...?

-Nptroska lukmikalof kim-trovich

-¿Cuál es su hobby...?

-La lectura de lo que me gusta leer y no de aquello que debo leer.

-¿Cree usted en la formación del Partido Único de la revolución boliviana...?

-Pienso que el país exige la formación de una fuerza política de izquierda nacionalista popular y democrática. Necesitamos unión para la independencia, independencia para la paz y paz para el desarrollo.

-Hermosa frase, permítame felicitarle. Es usted genial.

### Aguinaldos de Presencia y sus Anunciadores

## Dos aguinaldos en libros para los lectores de nuestro diario

### "LOS AMIGOS DEL LIBRO" Y "UNIVERSAL BOOKSTORE" INTERVIENEN EN NUESTRO SORTEO

Una colección completa de la "Enciclopedia Boliviana", en 50 tomos es el valioso aguinaldo de LOS AMIGOS DEL LIBRO. De esa colección han sido ya publicados 4 tomos correspondientes a estos títulos "Prehistoria de Bolivia" de Dich Edgar Ibarra Grasso, "Prosa y verso de Bolivia" de Porfirio Díaz Machicao, "La cultura de los Inkas" de Jesús Lara y "Prosa y verso de Bolivia", 20. tomo del escritor Porfirio Díaz Machicao. El quinto tomo que aparecerá en las próximas semanas corresponde al título de "Mineralogía Boliviana" de Dick Edgar Grasso. El gráfico superior muestra cuatro de los libros ya publicados.

El lector o lectora de nuestro diario que resulte beneficiado con el aguinaldo de LOS AMIGOS DEL LIBRO, tendrá derecho a un ejemplar de los títulos que irán apareciendo periódicamente en los meses siguientes.

La editorial y librería LOS AMIGOS DEL LIBRO existe en nuestro país desde hace 20 años. Su actual gerente es el Sr. Werner Guttentag. El mayor mérito de LOS AMIGOS DEL LIBRO es el haber promovido la difusión de los libros bolivianos, escritos por autores bolivianos, sobre ambiente boliviano y editado en Bolivia".

LOS AMIGOS DEL LIBRO, dentro de esa importante labor de difusión cultural no valorada del todo, han editado cinco libros de la colección "Mito y realidad, Bolivia: hoy y mañana", cuyos títulos son "Las fundaciones en Bolivia", "La industrialización Boliviana", "La Corporación Minera de Bolivia", "La Reforma Agraria", "El Petróleo en Bolivia".

Además de editar libros bolivianos, LOS AMIGOS DEL LIBRO han hecho conocer el mismo en el exterior atendiendo pedidos de importantes bibliotecas universitarias extranjeras.

Sus oficinas en Cochabamba están situadas en la esquina de las calles España y Perú, en La Paz en la calle Ayacucho No. 205. Su agencia en Santa Cruz está a cargo del Sr. Ulrich Klein.

**AGUINALDO DE UNIVERSAL BOOKSTORE**

Otro valioso aguinaldo consistente en un lote de 8 libros de historia corresponde a la ya conocida UNIVERSAL BOOKSTORE



Ayer se inauguró la II exposición Comercial de Productos Británicos. En la fotografía, el Ministro de Hacienda, José Romero Loza y el Encargado de Negocios a. l. de la Embajada de Gran Bretaña, David Cridton observan algunos de los productos de la exposición.

## Ayer se inauguró Exposición Comercial de Productos Británicos

Con el lema "Demostrar no la cantidad, sino la calidad y el prestigio de los productos", ayer se inauguró en esta ciudad la II Exposición Comercial de Productos Británicos. Asistieron a la ceremonia el Ministro de Hacienda, otras autoridades, miembros del Cuerpo Diplomático y personalidades de la industria, el comercio y de la banca. La exposición será exhibida hasta el próximo sábado en el edificio de COMIBOL, situado en la Av. Camacho, esquina Loayza. Se está llevando a cabo por la Embajada del Reino Unido en colaboración con las firmas importadoras de productos británicos. En La Paz hubo una en enero pasado y posteriormente en Cochabamba y Santa Cruz.

#### DETALLES

La exposición está dividida en dos salones donde se encuentran desde productos comestibles envasados hasta vehículos motorizados. En la sección de artículos de consumo general se exponen tocados, radios, lámparas, 17 diferentes marcas de "Whisky" y productos para el hogar.

En la sección minería se exponen desde perforadoras hasta los cascos y botas que los mineros usan en su faena diaria. En la de vehículos motorizados, se pueden observar automóviles Hillman y Austin y jeeps Land Rover, además de repuestos para cada vehículo de las marcas mencionadas.

En lo que respecta a automóviles Hillman, se está exhibiendo uno de los últimos modelos. Es pequeño y de lujo y su costo es de 2.800 dólares. Comentaron que es el vehículo más barato de Europa y uno de los mejor dotados.

#### PROPOSITOS

El Ministro de Hacienda, José Romero Loza, fue quien inauguró la exposición, manifestando el deseo que existe en nuestro país de incrementar el intercambio co-

mercial con el Reino Unido. Alabó los productos británicos y felicitó a los auspiciadores por la forma como se ha presentado esta exposición.

Por su parte, el Encargado de Negocios a. l. de la Embajada del Reino Unido, David Cridton, expresó que su país quiere expandir su comercio en Bolivia. "Es por esta razón que decidimos realizar estas exposiciones para mostrar al público la calidad y prestigio de los productos británicos, que no son desconocidos en Bolivia, ya que actualmente se encuentran en los mercados comerciales del país".

Posteriormente, los invitados a la inauguración fueron agasajados.

## Bolivia apresurará...

(Viene de la página 1)

versiones hacia el país, dando facilidades similares a las que otorgan otras naciones. Hizo notar que lo anterior, de ninguna manera, significa ir en contra de la defensa de nuestras materias primas.

#### PROBLEMA MEDICO

En cuanto al problema médico, el Presidente fue concreto. Retorció que, en criterio de su Gobierno, 1. la huelga es ilegal; 2 los médicos huelguistas no tienen derecho a percibir salarios por los días de huelga, por haber sido esta declarada ilegal; 3 El Gobierno acepta la recontratación de los médicos y 4 No se aumentan salarios, mientras no exista aumento de producción en el país. Puntualizó que, en el caso de la minería nacionalizada, en todo caso los primeros beneficiados con un aumento salarial serán los mineros, especialmente los de interior mina.

#### DEFENSA DE SUS MINISTROS

En tono de broma, el Presidente comentó el entredicho surgido entre sus Ministros de Economía y Secretario General de la Presidencia. El primero acusó al segundo de haber intercedido para que se ponga en libertad a un deudor de fondos de contrapartida.

El Primer Mandatario se refirió en estos términos al asunto: "Bueno, yo tengo que estar siempre detrás de mis Ministros y defenderlos a todos. Así es que no puedo hacer comentario. Pero pienso que, como dicen en los círculos altos, hasta las mejores familias hacen papeles".

# Asamblea Constituyente aprobó ayer 31 nuevos artículos de Carta Magna

En aproximadamente cuatro horas de trabajo inintermitente, la Asamblea Constituyente aprobó ayer 31 nuevos artículos de la nueva Carta Fundamental de la Nación, relativos a las atribuciones del Presidente de la República, Ministros de Estado, régimen interior, conservación del orden público, disposiciones generales, Corte Suprema de Justicia.

El proyecto original redactado por la Comisión de Constitución, Justicia y Política Judicial, sufrió pocas modificaciones, más de forma que de fondo, con excepción de un inciso que dispone el otorgamiento de títulos ejecutoriales de acuerdo con la Reforma Agraria.

#### ATRIBUCIONES DEL PRESIDENTE

Los siguientes son los artículos aprobados ayer.

ARTICULO 96.- Son atribuciones del Presidente de la República:

1.- Ejecutar y hacer cumplir las leyes, expediendo los decretos y órdenes convenientes, sin definir privativamente derechos, alterar los definidos por la ley ni contrariar sus disposiciones, guardando la cuenta de los gastos consignados en esta Constitución.

2.- Negociar y concluir tratados con naciones extranjeras; canjearlos, previa ratificación del Congreso.

3.- Conducir las relaciones exteriores; nombrar funcionarios diplomáticos y consulares; admitir a los funcionarios extranjeros en general.

4.- Concurrir a la formación de Códigos y Leyes, mediante mensajes especiales.

5.- Convocar al Congreso a sesiones extraordinarias.

6.- Administrar las rentas nacionales y decretar su inversión por intermedio del respectivo ministerio, con arreglo a las leyes y con estricta sujeción al presupuesto.

7.- Presentar al Legislativo, dentro de las 30 primeras sesiones ordinarias, los presupuestos nacional y departamentales para la siguiente gestión financiera y proponer, durante su vigencia, las modificaciones que estime necesarias. La cuenta de los gastos públicos conforme al presupuesto se presentará anualmente.

8.- Presentar, asimismo, al Legislativo los planes de desarrollo que sobrepasen los presupuestos ordinarios en materia o tiempo de ejecución.

9.- Velar sobre las resoluciones municipales, especialmente las relativas a rentas e impuestos, y denunciar ante el Senado las que sean contrarias a la Constitución y a las leyes, siempre que la municipalidad transgresora no ceda a los requerimientos del Ejecutivo.

10.- Presentar anualmente al Congreso, en la primera sesión ordinaria, el informe de la administración durante el año, acompañando las memorias ministeriales.

11.- Prestar a las Cámaras, mediante sus ministros, los informes que soliciten, sobre los asuntos relativos a negociaciones diplomáticas que a su juicio deban publicarse.

12.- Hacer cumplir las sentencias de los tribunales.

13.- Decretar amnistías por delitos políticos, sin perjuicio de las que pueda conceder el Legislativo.

14.- Nombrar al Fiscal General, Contralor General de la República y Superintendente Nacional de Bancos, de las demás propuestas por el Senado Nacional, y a los presidentes de las entidades de función económica y social en las cuales tiene intervención el Estado, de las demás propuestas por la Cámara de Diputados.

15.- Nombrar a los empleados de la administración, cuya designación no esté reservada por ley a otro poder, y expedir sus títulos.

16.- Nombrar interinamente, en caso de renuncia o muerte, a los empleados que deban ser elegidos por otro poder cuando éste se encuentra en receso.

17.- Asistir a la inauguración y clausura del Congreso.

18.- Conservar y defender el orden interno y la seguridad exterior de la República, conforme a la Constitución.

19.- Designar al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y a los Comandantes del Ejército, Fuerza Aérea, Naval y Lacustre y al Comandante Superior de Seguridad Pública.

20.- Proponer al Senado, en caso de vacancia, ascensos de Generales y Coroneles de las Fuerzas Armadas y de Policías, con un informe de sus servicios y promociones.

21.- Conferir, durante la guerra internacional, grados de General o Coronel en el campo de batalla.

22.- Crear y habilitar puertos.

23.- Designar a los representantes del Poder Ejecutivo ante las Cortes Electorales.

24.- Demandar a las autoridades del Servicio Nacional de Reforma Agraria, el otorgamiento de títulos ejecutoriales en virtud de la redistribución de tierras conforme a disposiciones vigentes.

ARTICULO 97.- El grado de Capitán de las Fuerzas Armadas es inherente a las funciones de Presidente de la República.

ARTICULO 98.- El Presidente de la República visitará los distintos centros del país, por lo menos una vez durante el período de su mandato, para estudiar sus necesidades, debiendo dar cuenta de sus observaciones al Legislativo.

#### MINISTROS DE ESTADO

ARTICULO 99.- Los negocios de la Administración Pública se despachan por los Ministros de Estado, cuyo número

determina la ley. Para su nombramiento o remoción bastará Decreto del Presidente de la República.

ARTICULO 100.- Para ser ministro de Estado se requieren las mismas condiciones que para diputado.

ARTICULO 101.- Los Ministros de Estado son responsables de los actos de la administración en sus respectivos ramos, conjuntamente con el Presidente de la República.

Su responsabilidad será solidaria por los actos acordados en Consejo de Gabinete.

ARTICULO 102.- Todos los decretos y disposiciones del Presidente de la República deben ser firmados por el Ministro correspondiente. No serán obedecidos sin este requisito.

ARTICULO 103.- Los Ministros de Estado concurrirán a los debates de cualquiera de las Cámaras, debiendo retirarse antes de la votación.

ARTICULO 104.- Luego que el Congreso abra sus sesiones los ministros presentarán sus respectivos informes acerca del estado de la administración, en la forma que se expresa en el artículo 95, atribución 10a.

ARTICULO 105.- La cuenta de inversión de las rentas, que el Gobierno presenta al Congreso el Ministro de Hacienda, llevará la aprobación de los demás Ministros en sus respectivos Despachos.

A la formación del Presupuesto General concurrirán todos los Ministros en sus ramos correspondientes.

ARTICULO 106.- No salva a los Ministros de su responsabilidad, la orden verbal o escrita del Presidente de la República.

ARTICULO 107.- Por los delitos que cometieren los Ministros en el ejercicio de sus funciones serán juzgados conforme a la Ley de Responsabilidades.

#### REGIMEN INTERIOR

ARTICULO 108.- El territorio de la República se divide políticamente en Departamentos, Provincias y Cantones.

ARTICULO 109.- El Gobierno Departamental en lo político-administrativo estará a cargo de los Prefectos que representan al Poder Ejecutivo, teniendo bajo su dependencia a los Subprefectos en las Provincias y a los Alcaldes de los Cantones. Las atribuciones, condiciones y forma de elegibilidad para estos cargos, así como la duración de sus períodos, serán determinadas por ley.

ARTICULO 110.- El Gobierno Departamental se desconvolverá de acuerdo a un régimen de descentralización administrativa que establecerá la ley.

#### CONSERVACION DEL ORDEN PUBLICO

ARTICULO 111.- En los casos de grave peligro por causa de conmoción interior o guerra exterior el Jefe del Poder Ejecutivo podrá, con dictamen afirmativo del Consejo de Ministros, declarar el estado de sitio en la extensión del territorio que fuere necesaria.

Si el Congreso se reuniese ordinario o extraordinariamente estando la República o una parte de ella bajo el estado de sitio, la continuación de éste será objeto de una autorización legislativa. En igual forma se procederá si el decreto de estado de sitio fuese dictado por el Poder Ejecutivo estando las Cámaras en funciones.

Si el Ejecutivo no suspendiera el estado de sitio antes de noventa días, cumplido este término caducará de hecho, salvo el caso de guerra internacional declarada o en curso, en cuyo caso el estado de sitio será objeto de apremio surto en libertad, a menos de haber sido sometidos a la jurisdicción de tribunales competentes.

El Ejecutivo no podrá prolongar el estado de sitio, ni aún por nuevo decreto, más allá de noventa días, ni declarar otro estado de sitio dentro del mismo año sino con asentimiento del Congreso. Al efecto, lo convocará a sesiones extraordinarias si ocurriere el caso durante el receso de las Cámaras.

ARTICULO 112.- La declaración de estado de sitio produce los siguientes efectos:

1o. El Ejecutivo podrá aumentar el número de las F.F.A.A. y llamar al servicio las reservas que estime necesarias.

2o. Podrá imponer la anticipación que fuere indispensable sobre las contribuciones y rentas estatales y negociar y exigir, por vía de empréstito, los recursos suficientes, siempre que no puedan cubrirse los gastos con los recursos ordinarios. En los casos de empréstito forzoso el Ejecutivo asignará las cuotas y las distribuirá entre los contribuyentes conforme a su capacidad económica.

3o. Las garantías y los derechos que consagra esta Constitución no quedarán de hecho suspendidos en general con la declaración del estado de sitio; pero podrán serlo respecto de señaladas personas fundadamente sindicadas de tramitar contra el orden público de acuerdo a lo que establecen los siguientes párrafos.

4o. Podrá la autoridad legítima expedir órdenes de comparendo o arresto contra los sindicados, pero en el plazo máximo de cuarenta y ocho horas los pondrá a disposición del juez competente, a quien pasará los documentos que hubiesen motivado el arresto.

Si la conservación del orden público exigiese el alejamiento de los sindicados, podrá ordenarse su confinamiento a una capital de departamento o de provincia que no sea malaena.

**QUEDA PROHIBIDO EL DESTIERRO POR MOTIVOS POLITICOS;** pero al confinado, perseguido o arrestado por estos motivos, que pida sus pasaportes para el exterior, no podrán serle negados por causa alguna, debiendo las autoridades otorgarle las garantías necesarias al efecto.

ARTICULO 113.- El Gobierno rendir cuenta al próximo Congreso de los motivos que dieron lugar a la declaración del estado de sitio y del uso que hubiese hecho de las facultades que le confiere esta disposición, informando del resultado de los enjuiciamientos ordenados e indicando las medidas indispensables para satisfacer los créditos que hubiese contraído por préstamos directos y percepción anticipada de los impuestos dependientes del estado de sitio.

ARTICULO 114.- El Congreso dedicará sus primeras sesiones al examen de cuenta a que se refiere el artículo precedente, pronunciando su aprobación o burla, informando la responsabilidad del Poder Ejecutivo.

Las Cámaras podrán al respecto hacer las investigaciones que crean necesarias y pedir al Ejecutivo la asistencia de las Cortes Superiores de Distrito, y demás tribunales y juzgados que las leyes establecen.

La administración de justicia es gratuita, no pudiendo gravarse a los litigantes con contribuciones ajenas al ramo judicial. No pueden establecerse tribunales o juzgados de excepción.

ARTICULO 117.- Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley.

La ley organizará el escalafón judicial y establecerá las condiciones de inamovilidad del funcionario judicial, la calificación de méritos, los ascensos, las promociones y las buenas costumbres.

ARTICULO 118.- La ley determinará la organización y atribuciones de los tribunales y juzgados de la República.

ARTICULO 119.- El Poder Judicial goza de autonomía económica. El presupuesto nacional le asignará una partida fija, anual y suficiente, que será centralizada con las rentas especiales que se crearon para el servicio del ramo, en el Tesoro Judicial, que funcionará bajo la dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULO 120.- La publicidad en los juicios es la condición esencial de la administración de justicia, salvo cuando sea definitiva a las buenas costumbres.

Se suprime el carácter secreto de prueba en los sumarios criminales.

ARTICULO 121.- Los tribunales, bajo responsabilidad, no darán posesión a los magistrados o jueces que sean declarados conforme a esta Constitución, y yes secundarias.

ARTICULO 122.- Corresponde a la Justicia ordinaria:

1o. El conocimiento de todos los litigios entre particulares y entre éstos y el Estado, cuando éste actúa como persona de derecho privado.

2o. Resolver los recursos directos de nulidad que se deduzcan en resguardo del artículo 25 de esta Constitución, con todo acto o resolución de autoridad pública que no fuese judicial. Estos recursos serán interpuestos y sustanciados ante la autoridad que se ejerció en el procedimiento y se resolverán por tribunales y jueces que tengan por ley facultad de juzgar en primera instancia a dicha autoridad.

ARTICULO 123.- La Corte Suprema de Justicia es el más alto tribunal de justicia de la República. Se compone de un Presidente y once Ministros distribuidos en tres salas: una civil, una penal y otra asuntos sociales y administrativos.

ARTICULO 124.- Para ser Ministro de la Corte Suprema se requiere ser boliviano de origen, haber ejercido durante años la judicatura o la profesión de abogado con crédito y tener las condiciones exigidas para Senador.

ARTICULO 125.- Los magistrados de la Corte Suprema serán elegidos por la Cámara de Diputados a propuesta en terna y Senado.

ARTICULO 126.- Los Ministros de la Corte Suprema durarán en sus funciones de años, los de las Cortes de Distrito y los Jueces de Partido e Instructores cinco, siendo permitida su reelección.

Durante estos períodos, que son periódicos, ningún magistrado o juez podrá ser destituido sino por sentencia ejecutoriada, ni suspenso, a no ser en los casos determinados por ley. Tampoco podrá ser trasladado ni stendo con su expreso consentimiento.

#### PODER JUDICIAL

ARTICULO 116.- El Poder Judicial se ejerce por la Corte Suprema de Justicia y las Cortes Superiores de Distrito, y demás tribunales y juzgados que las leyes establecen.

La administración de justicia es gratuita, no pudiendo gravarse a los litigantes con contribuciones ajenas al ramo judicial. No pueden establecerse tribunales o juzgados de excepción.

ARTICULO 117.- Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley.

La ley organizará el escalafón judicial y establecerá las condiciones de inamovilidad del funcionario judicial, la calificación de méritos, los ascensos, las promociones y las buenas costumbres.

ARTICULO 118.- La ley determinará la organización y atribuciones de los tribunales y juzgados de la República.

ARTICULO 119.- El Poder Judicial goza de autonomía económica. El presupuesto nacional le asignará una partida fija, anual y suficiente, que será centralizada con las rentas especiales que se crearon para el servicio del ramo, en el Tesoro Judicial, que funcionará bajo la dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULO 120.- La publicidad en los juicios es la condición esencial de la administración de justicia, salvo cuando sea definitiva a las buenas costumbres.

Se suprime el carácter secreto de prueba en los sumarios criminales.

ARTICULO 121.- Los tribunales, bajo responsabilidad, no darán posesión a los magistrados o jueces que sean declarados conforme a esta Constitución, y yes secundarias.

ARTICULO 122.- Corresponde a la Justicia ordinaria:

1o. El conocimiento de todos los litigios entre particulares y entre éstos y el Estado, cuando éste actúa como persona de derecho privado.

2o. Resolver los recursos directos de nulidad que se deduzcan en resguardo del artículo 25 de esta Constitución, con todo acto o resolución de autoridad pública que no fuese judicial. Estos recursos serán interpuestos y sustanciados ante la autoridad que se ejerció en el procedimiento y se resolverán por tribunales y jueces que tengan por ley facultad de juzgar en primera instancia a dicha autoridad.

ARTICULO 123.- La Corte Suprema de Justicia es el más alto tribunal de justicia de la República. Se compone de un Presidente y once Ministros distribuidos en tres salas: una civil, una penal y otra asuntos sociales y administrativos.

ARTICULO 124.- Para ser Ministro de la Corte Suprema se requiere ser boliviano de origen, haber ejercido durante años la judicatura o la profesión de abogado con crédito y tener las condiciones exigidas para Senador.

ARTICULO 125.- Los magistrados de la Corte Suprema serán elegidos por la Cámara de Diputados a propuesta en terna y Senado.

ARTICULO 126.- Los Ministros de la Corte Suprema durarán en sus funciones de años, los de las Cortes de Distrito y los Jueces de Partido e Instructores cinco, siendo permitida su reelección.

Durante estos períodos, que son periódicos, ningún magistrado o juez podrá ser destituido sino por sentencia ejecutoriada, ni suspenso, a no ser en los casos determinados por ley. Tampoco podrá ser trasladado ni stendo con su expreso consentimiento.

ARTICULO 127.- Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley.

La ley organizará el escalafón judicial y establecerá las condiciones de inamovilidad del funcionario judicial, la calificación de méritos, los ascensos, las promociones y las buenas costumbres.

ARTICULO 118.- La ley determinará la organización y atribuciones de los tribunales y juzgados de la República.

ARTICULO 119.- El Poder Judicial goza de autonomía económica. El presupuesto nacional le asignará una partida fija, anual y suficiente, que será centralizada con las rentas especiales que se crearon para el servicio del ramo, en el Tesoro Judicial, que funcionará bajo la dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULO 120.- La publicidad en los juicios es la condición esencial de la administración de justicia, salvo cuando sea definitiva a las buenas costumbres.

Se suprime el carácter secreto de prueba en los sumarios criminales.

ARTICULO 121.- Los tribunales, bajo responsabilidad, no darán posesión a los magistrados o jueces que sean declarados conforme a esta Constitución, y yes secundarias.

ARTICULO 122.- Corresponde a la Justicia ordinaria:

1o. El conocimiento de todos los litigios entre particulares y entre éstos y el Estado, cuando éste actúa como persona de derecho privado.

2o. Resolver los recursos directos de nulidad que se deduzcan en resguardo del artículo 25 de esta Constitución, con todo acto o resolución de autoridad pública que no fuese judicial. Estos recursos serán interpuestos y sustanciados ante la autoridad que se ejerció en el procedimiento y se resolverán por tribunales y jueces que tengan por ley facultad de juzgar en primera instancia a dicha autoridad.

ARTICULO 123.- La Corte Suprema de Justicia es el más alto tribunal de justicia de la República. Se compone de un Presidente y once Ministros distribuidos en tres salas: una civil, una penal y otra asuntos sociales y administrativos.

ARTICULO 124.- Para ser Ministro de la Corte Suprema se requiere ser boliviano de origen, haber ejercido durante años la judicatura o la profesión de abogado con crédito y tener las condiciones exigidas para Senador.

ARTICULO 125.- Los magistrados de la Corte Suprema serán elegidos por la Cámara de Diputados a propuesta en terna y Senado.

ARTICULO 126.- Los Ministros de la Corte Suprema durarán en sus funciones de años, los de las Cortes de Distrito y los Jueces de Partido e Instructores cinco, siendo permitida su reelección.

Durante estos períodos, que son periódicos, ningún magistrado o juez podrá ser destituido sino por sentencia ejecutoriada, ni suspenso, a no ser en los casos determinados por ley. Tampoco podrá ser trasladado ni stendo con su expreso consentimiento.

ARTICULO 127.- Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley.

La ley organizará el escalafón judicial y establecerá las condiciones de inamovilidad del funcionario judicial, la calificación de méritos, los ascensos, las promociones y las buenas costumbres.

ARTICULO 118.- La ley determinará la organización y atribuciones de los tribunales y juzgados de la República.

ARTICULO 119.- El Poder Judicial goza de autonomía económica. El presupuesto nacional le asignará una partida fija, anual y suficiente, que será centralizada con las rentas especiales que se crearon para el servicio del ramo, en el Tesoro Judicial, que funcionará bajo la dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULO 120.- La publicidad en los juicios es la condición esencial de la administración de justicia, salvo cuando sea definitiva a las buenas costumbres.

Se suprime el carácter secreto de prueba en los sumarios criminales.

ARTICULO 121.- Los tribunales, bajo responsabilidad, no darán posesión a los magistrados o jueces que sean declarados conforme a esta Constitución, y yes secundarias.

ARTICULO 122.- Corresponde a la Justicia ordinaria:

1o. El conocimiento de todos los litigios entre particulares y entre éstos y el Estado, cuando éste actúa como persona de derecho privado.

2o. Resolver los recursos directos de nulidad que se deduzcan en resguardo del artículo 25 de esta Constitución, con todo acto o resolución de autoridad pública que no fuese judicial. Estos recursos serán interpuestos y sustanciados ante la autoridad que se ejerció en el procedimiento y se resolverán por tribunales y jueces que tengan por ley facultad de juzgar en primera instancia a dicha autoridad.

ARTICULO 123.- La Corte Suprema de Justicia es el más alto tribunal de justicia de la República. Se compone de un Presidente y once Ministros distribuidos en tres salas: una civil, una penal y otra asuntos sociales y administrativos.

ARTICULO 124.- Para ser Ministro de la Corte Suprema se requiere ser boliviano de origen, haber ejercido durante años la judicatura o la profesión de abogado con crédito y tener las condiciones exigidas para Senador.

ARTICULO 125.- Los magistrados de la Corte Suprema serán elegidos por la Cámara de Diputados a propuesta en terna y Senado.

ARTICULO 126.- Los Ministros de la Corte Suprema durarán en sus funciones de años, los de las Cortes de Distrito y los Jueces de Partido e Instructores cinco, siendo permitida su reelección.

Durante estos períodos, que son periódicos, ningún magistrado o juez podrá ser destituido sino por sentencia ejecutoriada, ni suspenso, a no ser en los casos determinados por ley. Tampoco podrá ser trasladado ni stendo con su expreso consentimiento.

ARTICULO 127.- Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley.

La ley organizará el escalafón judicial y establecerá las condiciones de inamovilidad del funcionario judicial, la calificación de méritos, los ascensos, las promociones y las buenas costumbres.

ARTICULO 118.- La ley determinará la organización y atribuciones de los tribunales y juzgados de la República.

ARTICULO 119.- El Poder Judicial goza de autonomía económica. El presupuesto nacional le asignará una partida fija, anual y suficiente, que será centralizada con las rentas especiales que se crearon para el servicio del ramo, en el Tesoro Judicial, que funcionará bajo la dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULO 120.- La publicidad en los juicios es la condición esencial de la administración de justicia, salvo cuando sea definitiva a las buenas costumbres.

Se suprime el carácter secreto de prueba en los sumarios criminales.

ARTICULO 121.- Los tribunales, bajo responsabilidad, no darán posesión a los magistrados o jueces que sean declarados conforme a esta Constitución, y yes secundarias.

ARTICULO 122.- Corresponde a la Justicia ordinaria:

1o. El conocimiento de todos los litigios entre particulares y entre éstos y el Estado, cuando éste actúa como persona de derecho privado.

2o. Resolver los recursos directos de nulidad que se deduzcan en resguardo del artículo 25 de esta Constitución, con todo acto o resolución de autoridad pública que no fuese judicial. Estos recursos serán interpuestos y sustanciados ante la autoridad que se ejerció en el procedimiento y se resolverán por tribunales y jueces que tengan por ley facultad de juzgar en primera instancia a dicha autoridad.

ARTICULO 123.- La Corte Suprema de Justicia es el más alto tribunal de justicia de la República. Se compone de un Presidente y once Ministros distribuidos en tres salas: una civil, una penal y otra asuntos sociales y administrativos.

ARTICULO 124.- Para ser Ministro de la Corte Suprema se requiere ser boliviano de origen, haber ejercido durante años la judicatura o la profesión de abogado con crédito y tener las condiciones exigidas para Senador.

ARTICULO 125.- Los magistrados de la Corte Suprema serán elegidos por la Cámara de Diputados a propuesta en terna y Senado.

ARTICULO 126.- Los Ministros de la Corte Suprema durarán en sus funciones de años, los de las Cortes de Distrito y los Jueces de Partido e Instructores cinco, siendo permitida su reelección.

Durante estos períodos, que son periódicos, ningún magistrado o juez podrá ser destituido sino por sentencia ejecutoriada, ni suspenso, a no ser en los casos determinados por ley. Tampoco podrá ser trasladado ni stendo con su expreso consentimiento.

ARTICULO 127.- Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley.

La ley organizará el escalafón judicial y establecerá las condiciones de inamovilidad del funcionario judicial, la calificación de méritos, los ascensos, las promociones y las buenas costumbres.

ARTICULO 118.- La ley determinará la organización y atribuciones de los tribunales y juzgados de la República.

ARTICULO 119.- El Poder Judicial goza de autonomía económica. El presupuesto nacional le asignará una partida fija, anual y suficiente, que será centralizada con las rentas especiales que se crearon para el servicio del ramo, en el Tesoro Judicial, que funcionará bajo la dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULO 120.- La publicidad en los juicios es la condición esencial de la administración de justicia, salvo cuando sea definitiva a las buenas costumbres.

Se suprime el carácter secreto de prueba en los sumarios criminales.

ARTICULO 121.- Los tribunales, bajo responsabilidad, no darán posesión a los magistrados o jueces que sean declarados conforme a esta Constitución, y yes secundarias.

ARTICULO 122.- Corresponde a la Justicia ordinaria:

1o. El conocimiento de todos los litigios entre particulares y entre éstos y el Estado, cuando éste actúa como persona de derecho privado.

2o. Resolver los recursos directos de nulidad que se deduzcan en resguardo del artículo 25 de esta Constitución, con todo acto o resolución de autoridad pública que no fuese judicial. Estos recursos serán interpuestos y sustanciados ante la autoridad que se ejerció en el procedimiento y se resolverán por tribunales y jueces que tengan por ley facultad de juzgar en primera instancia a dicha autoridad.

ARTICULO 123.- La Corte Suprema de Justicia es el más alto tribunal de justicia de la República. Se compone de un Presidente y once Ministros distribuidos en tres salas: una civil, una penal y otra asuntos sociales

## Apareció segundo tomo de Antología de Díaz Machicao

Acaba de invadir las librerías el segundo tomo de "Prosa y Verso de Bolivia", antología debida a la paciencia y preocupación del escritor Porfirio Díaz Machicao. Este volumen forma parte de un cuarteto, en el cual se tratará de presentar la literatura republicana de Bolivia a través de una selección amplia y benevolente.

Integran este tomo fotos, datos biográficos, bibliográficos y trozos autobiográficos de Juan Capriles, Lola Taborga de Requena, Enrique Finot, Adolfo Costa du Reis, Enrique Zevallos, Alfredo Santalla Estrella, Manuel Carrasco Jiménez y otros.

## Vº - La moralidad del cine con respecto al espectador

Con respecto al espectador, una película es inmoral cuando llega a ser para el hombre, para el público, objetivamente ocasión de pecado.

Esta sería la inmoralidad RELATIVA de una obra cinematográfica que se refiere a su capacidad de dañar espiritualmente, es decir, de inclinar el alma a la culpa y se mide por su fuerza de sugestiva maldad. Esta inmoralidad relativa puede ser EXTERNA, si está referida a su influencia sobre los sentidos; INTERNAS si está referida a su influencia sobre la inteligencia y la voluntad; es la

llamada inmoralidad de la trama.

Aparte de esta inmoralidad declarada, hay que subrayar el gran influjo negativo que cierto cine produce en los sentimientos morales y religiosos del espectador, formando el divismo de las estrellas, suscitando erotismos epidémicos, complacencias ante violencias de todo tipo, cultos del gangster, evasiones de la realidad, comportamientos superficiales, deformaciones de la real visión del mundo, etc.

El cine en general, además suscita y provoca ciertas actitudes de indulgencia con respecto al mal; la pantalla nos muestra tan frecuentemente situaciones que antes se reprobaban y que por su misma reiteración se acaba por considerarlas normales. Adornadas con todas las gracias del héroe o de la heroína, parecen incluso simpáticas; el amor fuera de la ley es peligroso, pero apasionado y hace llorar. Las mentiras, los asesinatos, etc., no carecen de cierta nobleza, siempre que se cometen por amor y por eso son fácilmente excusados.

"Para terminar puede decirse de un modo general que el cine ha comercializado una moral de conveniencia que ya existía, pero, que gracias a él ha hallado un multiplicador de gran potencia; una moral social correspondiente al estilo occidental formada por buenas intenciones, indulgencias, simplicidad, pero que no se basa sobre ningún principio firme, ninguna visión del mundo, ni ninguna fe".

En conclusión: "Más que un microbio que comunica una enfermedad, el cine suele ser un estupefaciente que debilita el organismo, enturbia la claridad de la conciencia y embota las energías morales; cuando se presenta una ocasión, el debilitado no tendrá fuerzas para reaccionar. El cine no le ha pervertido, pero le ha hecho vulnerable".

El único medio para contrarrestar los influjos de las malas películas es el de la formación moral del espectador, el de la formación de una conciencia cinematográfica, es decir, de aquella vigilante disposición interior que le hace escoger las películas con madurez y le hace percibir casi instintivamente lo que en una película es lícito o ilícito, educativo o anti-educativo, pero teniendo presente que paralelamente habrá que lograr la formación de una mentalidad cinematográfica, que es aquella estructura interior y aquella sensibilidad artística que se requieren para comprender, seguir y enmarcar una película según las leyes específicas del Séptimo Arte.

Los dos aspectos, educación moral y formación técnico-cinematográfica, no pueden separarse. "Para que pueda el espectáculo cumplir su función, necesario es un esfuerzo educativo que prepare al espectador a comprender el lenguaje propio de cada una de estas artes y a formarse una CONCIENCIA RECTA que le permita juzgar con madurez los diversos elementos ofrecidos por la pantalla... para no verse obligado a sufrir pasivamente su influjo fascinador" (Miranda Prorsus No 18).

A nosotros tocará detenernos sobre el aspecto moral de esta formación en un próximo artículo. R.C.

## Deficiencias en la discoteca de la Universidad Mayor de San Andrés



El Director de la Discoteca Universitaria de San Andrés, señor Samuel Lobatón Gullarte, declaró a PRESENCIA que los Decanos de Ingeniería y del Bloque de Biológicas demuestran poco interés en colaborar a la difusión de la música en la Universidad. A pesar de los esfuerzos que realiza la Discoteca Universitaria, bajo los auspicios del Vicerrectorado, el Administrador General de la UMSA "boicotea los trámites administrativos en favor de la discoteca, pues a juicio del señor Administrador la Discoteca no presta ningún servicio a la Universidad".

En las fotografías se pueden observar los álbumes apilados en los asientos destinados al público y los parlantes que, por falta de una instalación adecuada, tienen que funcionar en sus cajas de envase escartonado.

## Hay Sabor de Alegría en la



## GELATINA Royal

AHORA, MAS RICOS SABORES AGREGANDOSE A LOS DELICIOSOS SABORES DE LAS GELATINAS ROYAL.

DURAZNO Y MANZANA  
DOS NUEVOS SABORES QUE HACEN AGUA LA BOCA

ES ROYAL...  
ES ROYALISIMA



FABRICADO POR  
**INDUSTRIAS VENADO S.A.**  
Tte. OQUENDO 103 (final) Tel. 23831

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA AVISO

Se pone en conocimiento de los deudores del 2% sobre pago de salarios mensuales y con destino al régimen de vivienda, cuya nómina se consigna a continuación, que deben apersonarse a la Gerencia del Servicio Financiero de la Vivienda (Av. 20 de Octubre, esquina Fernando Guachalla) a objeto de normalizar el pago de esta obligación en el término de diez días, a partir de la presente publicación.

En caso de omisión, serán ejecutados los mandamientos de apremio expedidos por los señores jueces del trabajo:

EN MORA		\$b.	
1.- Panadería de Carmen R. v. de Alarcón	"	1,008.35	
2.- " de Matha de Viscarra	"	138.78	
3.- " de Santiago Lima Alvarez	"	1,063.35	
4.- Emsora "Altiplano"	"	659.69	
5.- Cía. Boliviana de Import. "Coba" S.A.	"	1,239.49	
6.- Empresa Boliviana de Cines S.A.	"	5,625.48	
7.- Empresa Hugo Langer	"	811.98	
8.- Almacenes Javier Ltda. (Rep. F. Asbún)	"	729.35	
9.- Club Social "Los Amigos"	"	384.15	
10.- C.N.S.S. Imprenta (Rep. Mario)	"	26,615.15	
11.- Cadex Ltda. (Rep. J. Blasowick)	"	154.36	
12.- Panadería de C. Miranda	"	1,033.83	
13.- " de Roberto Villica	"	1,930.59	
14.- La Mejor Lavandería Dri Cleaning	"	453.34	
15.- Modas "EO" de Jorge Orgas	"	239.76	
16.- Almacenes Monge de Max Monge	"	325.92	
17.- Panadería de Vicente Valle	"	385.02	
18.- Confitería "Pigalle"	"	124.95	
19.- Óptica "Sucre" de Mario Flores	"	66.06	
20.- Bar Restaurant "Torino"	"	216.94	
21.- Transportes "Galgo" de Adán Villamil	"	208.81	
22.- Editorial "Burlillo"	"	13,196.20	
23.- Fábrica de Sellos "Gol" de Hugo Quintela	"	501.47	
24.- Casa Comercial Discos Florida	"	312.66	
25.- Fábrica de Aqs. Gaseosas Kist Sudamac.	"	680.13	
26.- Panadería "Challapamapa" de F. Mirabal	"	417.03	
27.- Restaurant "Bar Verde" de H. Estrella	"	1,291.29	
28.- Bar Pensión de Florencia de Castillo	"	294.11	
29.- Sastrería "México" de Pedro Rodriguez	"	389.25	
30.- " Fuerza Aérea de Isaac Siliari	"	338.07	
31.- Fábrica de Sellos "Duplex" de N. Báñez	"	465.67	
32.- Maestranza y Carpintería de Etienne Brauun	"	388.01	
33.- Madera Mara de Rogelio Antelo	"	686.60	
34.- Cine Miraflores de Jesús Castillo	"	700.74	
35.- Bar Pensión de Toribio Aviléz	"	689.04	
36.- Fábrica de Aqs. Gaseosas de Lorenzo Mamaní	"	310.06	
37.- Panadería de Juan Espinoza	"	553.52	
38.- " de Andrés Daza	"	493.74	
39.- Panadería de Alicia Gaspar	"	415.14	
40.- " de Venancio Ticona	"	724.38	
41.- Estación de Servicio de Trifón Castro	"	241.36	
42.- Panadería de Rosa de Machicado	"	276.48	
43.- Barraca de Maderas Coroico de R. Chahar	"	1,043.24	
44.- " Irupana de Salustio Jiménez	"	458.46	
45.- Fábrica de Tejidos "Merrow" de T. Loma	"	216.95	
46.- Bar Fricasería de María Paz C.	"	792.90	
47.- Fricasería de Betsabe Calderón	"	792.90	
48.- Servicio Nal. de Caminos (Rep. N. Navajas)	"	160,925.64	
49.- Emprerita Regron de Javier Jáuregui	"	420.26	
50.- Panadería de Marcelo Ticona	"	268.15	
51.- Bar Pensión de Calixto Arnéz	"	231.16	
52.- Panadería de Cuarta Dione Meave	"	528.60	
53.- Taller de Carpintería de Luis Vargas	"	209.48	
54.- Clínica Espinoza de Julio Espinoza	"	717.10	
55.- Taller de Plomería de Natividad de Flores	"	1,368.25	
56.- Emisora Nueva América de Raúl Salmón	"	2,353.93	
57.- Industria Buena Bonito y Barato de G. Velasco	"	2,727.32	
58.- Fábrica de Fideos "Frial" de G. Loayza	"	17,050.45	
59.- Emisora Nacional de Lizardo Suárez	"	681.43	

La Paz, 16 de Noviembre de 1966  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Actualidad Cultural

HOY

PARANINFO UNIVERSITARIO, horas 18,30.- Conferencia del escritor Porfirio Díaz Machicao sobre el tema: "Literatura Latinoamericana en el Siglo XX; la tierra, el hombre y la novela". El universitario Juan Siles Guevara cerrará con un discurso la semana de festejos de la Facultad de Filosofía y Letras.

REVISTA "LOGOS".- A mediodía se pondrá en circulación la Revista "Logos" de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés.

TEATRO MUNICIPAL, horas 10,15.- Festival de danzas a cargo de las alumnas de la Academia Nacional de Danzas que dirige la señora Chela Urquidí. Asistirán autoridades del Ministerio de Educación y Cultura.

MAÑANA

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN, Av. 6 de Agosto 2118.- (Horas 19,00) Conferencia con proyección de diapositivos del Dr. Jochen Bloss, Catedrático de la Universidad de Sucre, sobre el tema: "Thomas Mann, su vida y su obra" ( en idioma castellano).

AYER

DRAMA DE SERGIO SUAREZ FIGUEROA.- El grupo teatral Promethéida leyó el drama "Peste Negra", de Sergio Suárez Figueroa



LA SORPRESA DEL AÑO

## El mejor portátil del mundo!

Con 11 bandas y 30 transistores/diodos



## UN NUEVO MUNDO QUE ESCUCHAR

el RF-5000  
... con el sonido más puro que usted ha oído jamás en un portátil ... un portátil Nacional ... el RF-5000.

Con este radio se inicia una nueva era en la historia de los portátiles. Tiene 11 bandas, incluso FM, AM, Onda Corta y cinco bandas amateur, más cinco antenas de largo alcance, que le acercan los lugares lejanos más que nunca.

Pero eso no es todo. Dos estupefantes altavoces de alta fidelidad con controles individuales de tonos graves y agudos, y sus 30 transistores y diodos evidencian la superioridad técnica de este receptor. El RF-5000 tiene controles por botones pulsadores para todo:

desde las bandas de frecuencia hasta la luz del cuadrante, lo cual pone todo el mundo de la radiodifusión en la yema de sus dedos. Funciona con sólo 7 pilas de linterna, y también se puede conectar a la corriente de la casa con un adaptador.

Este radio es producido por National, uno de los mayores y más experimentadas fabricas de radios del mundo. Pruébelo en el establecimiento más cercano y verá que le ofrece un nuevo mundo que escuchar.



**NATIONAL**

El Mayor Productor de Aparatos Electrónicos y Eléctricos Domésticos del Japon  
**MATSUSHITA ELECTRIC**

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

# FESTIVAL PRO-FE Y ALEGRIA



Con el concurso de la legión juvenil de Fe y Alegría, el artista Pepo Vélez Otero pondrá en escena en el Teatro Municipal "Aires Bolivianos" el próximo 2 de Diciembre en primer nocturno. La función será auspiciada por el Alcalde Municipal, General Amador Escobar Uribe y se repetirá los días 3 en tonda y noche y el 4 en matutino, tonda y noche. Los fondos a recaudarse serán a beneficio de los programas de Fe y Alegría.

## COCKTAIL



Revisió contomos salientes, el cocktail ofrecido por el Corresponsal de France Press en Bolivia Dr. Hugo Alfonso Salomón en honor del señor Albert Brun, representante de esta Agencia en Lima. En la foto reproducimos un aspecto de la reunión.

## MIKHAIL BORODIN EN...

(Viene de la página 3)

... cortó de los Imperios germanos caídos un rosario de nuevos Estados nacionales, desde el Báltico hasta el mar Negro, a fin de constituir un "cordón sanitario" entre Europa y la Rusia bolchevique.

A comienzos del verano de 1919, una ola del refugio de la revolución en Europa llegó hasta las aguas tranquilas de México; una tarde, Charlie e Irwing hicieron irrupción en casa e interrumpieron mi siesta. Estaban excitados; había llegado en secreto a México, D.F. un verdadero bolchevique en carne y huesos, que venía directamente del país de la revolución proletaria. Aunque perturbado por la noticia, delante de su entusiasmo infantil, no me pude contener de preguntarle bromeando: ¿Cómo lo habían reconocido? ¿Se trataba de un hombre barbudo con un cuchillo entre los dientes? Charlie e Irwing no comprendieron la broma. No, estaba recién afeitado, vestía bien y tenía un bastón en la mano. Muy seriamente ahora, les pregunté cómo habían hecho para saber que era un bolchevique ruso, y por qué había venido de Rusia a México. En mí, el terrorista se había puesto en guardia; toda persona forastera infunde sospechas. Se podía tratar de un espía del Imperialismo británico o americano que tratara de granjearse nuestra confianza por medio de un cuento.

Mi actitud de desconfianza calmó un poco el entusiasmo de los correos de la gran noticia. Esperaban sin duda verme dar un brinco hasta el techo y ponerme a bailar alrededor de la cama, y ellos estaban dispuestos a hacer lo mismo. Sin embargo, me mordía la curio-

sidad. Así, les dije que se sentarían y que me contarán detalladamente la historia de su encuentro con la misteriosa aparición, a fin de poder reflexionar con calma acerca de lo que convenía hacer.

Un hombre bien vestido, no muy joven, de aspecto digno, se había presentado durante la mañana en las oficinas de "El Heraldo", preguntando cómo podía hacer para entrevistarse con M.N. Roy. Daba la impresión de ser un extranjero, pero no era un hindú, a pesar de su tez bastante morena. Hablaba muy bien el inglés, con un marcado acento yanqui; pero sus maneras y su aspecto eran indiscutiblemente los de un europeo. Había llegado a México, D.F. dos días antes, procedente de los Estados Unidos, para un asunto importante a propósito del cual deseaba ponerse en contacto con el secretario general hindú del partido socialista. Se llamaba Brantwein, y paraba en un hotel de los arrabales. Vistosamente, no deseaba decir nada más acerca de sí mismo. Para el oído judío de Charlie e Irwing el nombre tenía algo de familiar. Entonces, en el extranjero, se suponía que todos los bolcheviques rusos eran judíos. Habiéndole preguntado por qué había acudido a "El Heraldo" para el informe que deseaba, dio una explicación interesante. Buscando el órgano de prensa del partido socialista, había caído sobre un periódico que tenía una sección en inglés. Lo había comprado para tener algunas noticias del lugar, ya que no sabía el español. Había llegado a la conclusión que el redactor de la sección en inglés de "El Heraldo", fuera quien fuese, tenía simpatías socialistas y que, por

## NACIONES UNIDAS.-

- El Representante de Naciones Unidas señor Santiago Quijano Caballero ofreció anoche una cena de etiqueta en honor del Embajador de Colombia Dr. Alberto Díaz Luna y su esposa señora Leonor Gutiérrez de Díaz Luna, despidiéndolos por su viaje a Bogotá.

## DIPLOMATICAS.-

- Agasajando al Canciller de la República y la señora de Crespo Gutiérrez, el jueves tendrá lugar la cena de etiqueta que ofrecen el Embajador de Alemania Dr. Günther Motz y su esposa señora Margarita de Motz en su residencia de Obrajes.

- El Agregado Cultural de la Embajada del Brasil señor Carlos David y su esposa señora Norma de David, celebran el nacimiento de su hijo Ricardo Lucio. La madre y el recién nacido son atendidos en la Clínica Santa Isabel.

- El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana y la señora de Fogler agasajaron con un almuerzo a un grupo de amigos y relaciones diplomáticas.

## OFICIALES.-

- Retornó ayer de Cochabamba el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas General Alfredo Ovando Candía, acompañado de su esposa señora Elsa Omiste de Ovando.

- El Presidente del Lloyd Aéreo Boliviano Mayor Patiño, llegó de Cochabamba, con su esposa señora Azul Q. de Patiño y sus hijos.

- Un grupo de amigos y camaradas del Ejército ofreció un cocktail en el Club Alemán, agasajando al Embajador de Bolivia en Estados Unidos Coronel Julio Sanjines Goltia.

## REUNIONES.-

- La señora Nelly de de la Riva reunió en un té a un grupo de amigas y relaciones en su residencia de Sopocachi.

- La señora María Luisa A. de Pino dió un té en honor de las señoritas María Cristina y Ana María Cortes Vacafior.

- Son objeto de varias manifestaciones de aprecio, con motivo de su próximo enlace matrimonial los novios señorita Ana

## MISA EN SS.CC.

Hoy a Hs. 11 en la Capilla del Colegio Sagrados Corazones, será oficiada una Misa en memoria de las niñas María del Carmen y Beatriz Eugenia Estrada, al cumplir el segundo mes de su trágico fallecimiento. Concluido el oficio religioso, será descubierta en el indicado plantel educativo una placa recordatoria a cargo de las Madres de Familia.

María Vacafior y señor Gonzalo Paravicini.

- El señor José Torres Jáuregui fue agasajado por un grupo de amigos, despidiéndolo de su vida de soltero.

## COMPROMISO.-

- Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Carmen Ilse Thorsen Guardia con el señor Oscar Iriarte Aramayo. La boda se efectuará en breve.

## MATRIMONIOS.-

- El 10 del presente mes se llevará a cabo en la Iglesia de la Inmaculada Concepción la boda de la señorita María Cristina Cortez

## BACHILLER DEL COLEGIO "JESUS MARIA" DE OROURO



La señorita Carmilina López Videla y Guerrero, egresó hace pocos días como bachiller del Colegio "Jesús María" de Oruro, plantel religioso de creación relativamente reciente que cumple meritoria labor en dicha ciudad. La nueva bachiller obtuvo calificaciones sobresalientes y pertenece a la primera promoción del mencionado colegio.

## ANTICRETICO

„Doy departamento nuevo dos dormitorios y dependencias en Cacacoto Referencias Virginia de Rospigliosi Telef. 28418.

# Y SI FALTA CARNE MAÑANA ?

HAY MAS SEGURIDAD CON UN REFRIGERADOR

## Electrolux

Si falta carne mañana o pasado, mañana como tantas veces ocurre, usted tendrá lo necesario en su Refrigerador ELECTROLUX... Es decir: usted tendrá la SEGURIDAD de que nada va a faltar...

La seriedad de HANSA le garantiza que Ud. obtendrá repuestos y servicio inmediato.

# HANSA LTDA.

LA PAZ - COCHABAMBA - SUCRE - POTOSI - OROURO - TARIJA - STA. CRUZ - VILLAZON

**ELECTRICAS**  
y a GAS de KEROSENE

## GRAN FESTIVAL FOLKLORICO

"AIRES BOLIVIANOS"... presentado por FE Y ALEGRIA

Auspicia el H. Alcalde Municipal de La Paz.  
Dirige la señora PEPA VELEZ OTERO

Teatro Municipal: 2, 3 y 4 de Diciembre.

Boleterías: ABIERTAS

Precios: POPULARES

Rogad a Dios por el eterno descanso del alma de la que fue

† Sra. LETICIA SALINAS v. de ARZE  
Q.E.P.D.

Benoni Arze v. de Gallardo, Peregrina Arze de Vanderlely y María Lourdes Arze de Vargas Tardío, hijas; Ing. Johan Vanderlely, Hernán Vargas Tardío (hijos políticos) Alfredo Salinas, hermano (ausente) los nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana miércoles 30, a las 11 y 30 en el templo de los padres Carmelitas (Sopocachi). Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue niño:

† RODOLFO RENAN NOGALES SALAZAR  
Q.D.D.G.

Pastor Nogaes Urrutia y Ruth Salazar de Nogaes, padres; Gover, Rosa, Marco Antonio y Miguel Angel Nogaes Salazar, hermanos; Braulio Nogaes C., Inés Urrutia (ausente) y Rosa Mendizabal v. de Salazar, abuelos; tíos, primos y demás familia ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día de hoy, Martes 29 a horas 16.00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Yanacocha N° 927. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. Servicios Allaga Figueroa 773 Tel. 25678

## Doctor Gustavo E. de Alarcón Von Borries optometrista-contactólogo



Comunica a sus distinguidos pacientes que debiendo regresar a fines del próximo mes de Enero a los EE. U., y México. Desde Agosto de 1967, tendrá el placer de atender profesionalmente en ANTEOJOS, clínicamente adaptados y bajo los métodos más modernos, así como PROGNOSIS para LENTES DE CONTACTO, en las siguientes Sub-especialidades: Micro-Lente normal (Hipermetropía y Miopía medias y altas, lente-Semicoesmétrico, Micro-Lente CYCON para Astigmatismos altos, Lente TORCON, para Astigmatismos difíciles de fijación, Micro-Lente para AFAQUIA, Micro-Lente para QUERATOCONO y Astigmatismos irregulares.

Estudios en la Universidad de Pennsylvania y egresado de la Escuela Superior de Medicina de la República Mexicana.

Diplomado en la Panamericana Contact Lens de México. Miembro de la fundación Nacional de Investigación Ocular de los EE. UU., Miembro de la Sociedad Mexicana de Contactología, Diploma al "Mérito y Ciencia" de la Facultad Optométrica de la Escuela Superior de Medicina de México.

CONSULTORIO OPTOMETRICO. Dr. ELIEZER DE ALARCON MARIACA. Dra. MARIA DEL CARMEN ALARCON VON B. OPTOMETRISTAS Con titulos en Provisión Nacional. Calle Potosí 1033 (altos). English spoken. On parle français. Si parla italiano.

EMBS

# AVISOS CLASIFICADOS

## ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS



## GRATIFICACION

Se ruega a quien haya encontrado un album de tarjetas de Navidad, perdido en la calle Burgoa Miraflores, el día Domingo a Hrs. 20, devolverlo. Se gratificará. Referencia: Teléfono 23425.

## TELEFONOS



## VENDO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo Teléfono comercial, particular, precios convenientes.-

## URGENTE

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra Urgente Teléfonos, comercial, particular, pago al contado.-



## ROPA Y MODAS

## SE VENDE

Ropa americana a medio uso. Plaza Venezuela N° 1436 (interior), altos.

## RADIOS RADIOLAS PICK UPS



## COMPRO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra toda clase de Radios, Radiolas pago al contado, recibimos comisión.-

## DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

## ALQUILO

Habitación con pensión para señorita. Telf. 23241

## CABALLERO SOLO

Busca departamento en anticrético. De preferencia amoblado y en Sopocachi. Llamar horas oficina - al teléfono 20660. Sr. Villa.

## ANTICRETICO

Doy local amplio para pequeña industria. Ref. Av. Mariscal Santa Cruz 1256.

## DEPARTAMENTO

Amoblado se alquila a matrimonio solo. Díaz Romero 1399

## NECESITO OFICINA

Proxima a los Tribunales. Referencias. Telf. 10460-11125.

## PRECISO

Pequeña oficina, preferible con teléfono. Referencias. Mercado No. 1326. oficina 12.

## CONSULTORIO MEDICO

Se alquila en Av. Arce No. 2316. Telf. No. 22014.

## ALOJAMIENTO

"15 DE ABRIL", nuevo, confortable, económico. Av. Arce 513, La Paz.

## ALQUILO

Pequeño departamento entrada independiente. Teléfono 21907.

## DEPARTAMENTO ANTICRETICO

Necesito. Dos dormitorios. Referencias a teléfono 28037

## DEPARTAMENTO ANTICRETICO

Necesito. Dos dormitorios. Llamar Teléfono 26984

## ALQUILER

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler tres habitaciones. por 250.- Villa Pabón.

## TIENDAS

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético tiendas tras-tiendas, calle Nlampu por 28.000. Lugar comercial.-

## ANTICRETICO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético departamento Miraflores consta de dos dormitorios, living, hool de vidrio, Baño, cocina.- por 45.000.-

## ANTICRETICO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético dos habitaciones amplias, modernas, Baño para matrimonio solo por 15.000. Frente Instituto Americano.

## OFRECEMOS

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético ofrecemos dos habitaciones San Pedro, por 10.000 especial para depósito.

## HABITACION

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Una habitación, cocina con derecho a baño alquiler 200. Evaristo Valle.-

## HABITACIONES

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético tres habitaciones, cocina servicio por 35.000.-

## HABITACIONES

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por 16.000. entrega inmediata.-

## ANTICRETICO

Comercial Loayza plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético dos habitaciones una tienda por 4.000 Calle Juan Granler.



## ARTICULOS PARA EL HOGAR

## OCASION

Se vende un tren eléctrico "LIONEL" y sus implementos, 14 vagones, sin uso, varios juguetes para niño, una bicicleta grande, usada, un elevador de voltaje, Llamar al 26926.

## OCASION

En venta bicicleta, poco uso. Referencias: Ricardo Mujía, lado No. 1120, tercer piso.

## VENDO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo cocinas, a precios de regalo, más un Refrigerador.-

## COCINAS

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra cocinas, Refrigeradores, pagamos al contado, recibimos comisión.-



## CASAS Y CHALETS

## COMPRO CASA

Al contado, 2 a 3 departamentos. Ofertas: Venancio Burgoa No. 666.

## CASA VILLA FATIMA

Avenida Tejada Sorzano frente surtidor, dos tiendas, trastiendas, habitación y cocina, \$b. 48.000. "UTAMA", Comercio 819.

## VENDO CASA

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo casa 2 departamentitos, calle Yanacochoa, final.- por sólo 120.000.-

## VENDO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo linda casa, moderna final Sagárnaga consta de cinco dormitorios, tres comedores, Garaje, Jardines, por sólo 200.000 entrega inmediata.-

## COMPRO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra Urgente casas, terrenos cualquier zona pagamos al contado, recibimos comisión.- Antes de vender su casa, consulte nuestras Oficinas.

## OFRECEMOS

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Ofrecemos constantemente, anticrético casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Antes de tomar o dar consulte nuestras Oficinas.

## CASA VACIA

60.000 pesos vendo, final Yanacochoa. Plaza Sucre 1478.

## ANTICRETICO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticrético necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas, Damos la cantidad que precise el propietario.-

## EN COROICO

Vendo casa, quinta, árboles frutales, agua. Ref. Ayacucho 266, Of. 2.-

## VENDO CASA

Nueva desocupada, un departamento. Prolongación Otero de la Vega media cuadra más arriba de la cancha Olímpic (San Pedro). Referencias: Belisario Salinas N° 340.



## TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO

## PINTOR EXPERTO

Pintor experto interiores techos-vidrios recomendaciones Telf. 11761.

## REPARAMOS RADIOS

A domicilio. Teléfono 27149.

## PLOMERO

Instalaciones, reparaciones en artefactos sanitarios, trabajos garantizados. Sucre 1330, teléfono 12899

## FOTOCOPIAS \$b. 5

Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415, 4º piso.

## REPUESTOS EN GENERAL



## CARPAS PARA CAMIONES

Vendo. Calle Santa Cruz 465.

## COMPRO REPUESTOS

Para caja "BUICK" 1952. Bueno 240 Extingo, Casilla 182, teléfono domicilio 21008.



## LIBROS Y REVISTAS

## ALMANAQUES 1967

La venta de almanaque que se efectuaba en Figueroa 866, actualmente atiende a su clientela en la Av. Saavedra 2214 (frente Iglesia - Remedios). Ventas por mayor y menor, a precios sin competencia, con o sin propaganda.

## VESTIBULARES

Atendemos pedidos del interior - policopiados para medicina, odontología, Farmacia, Derecho, Finanzas, Filosofía respectivos programas. Instituto EVAPERON. Casilla 989.



## INSTRUMENTOS MUSICALES

## PIANO NUEVO

Alemán, alta calidad. Tipo moderno vendo. Nicolás Acosta 641.



## VEHICULOS

## VENDO CAMIONETA

Inter 48 con estacas. Ref. Figueroa 601.

## SE ALQUILAN

Autos nuevos, con o sin chofer. General Campero 25.

## TAXI

Vendo "FORD" 64. "BARVAL" Campero 25.

## "LA OPORTUNA"

Plaza Murillo ex-Hotel "PARIS", oficina No. 12, Vendo "RAMBLER" 1964, taxi, actual servicio \$b. 47.000, facilidades de pago, recorrido 24.000 Kms.

## VENDO AUTOMOVIL

"OPEL KADET", modelo 1966, recorrido 2800 Kilómetros, Referencias: Av. Busch 1390, teléfono 10998.



## VARIOS

## SOLDADOR AUTOGENO

Completo, afiladora de barrenos, "ATLAS COPCO", te. e. eléctrico, motores eléctrico, bombas de agua perforadoras. Ofertas Ganga de "PORCEL LTDA", Pisagua 14. Telf. 20073.

## ROPA DE AGUA

Guardatojos, lamparines, linternas para mineros. Ofrecemos. Pisagua 14. Telf. 20073.

## CARRETILLAS

Con neumático, cañería negra, galvanizada y accesorios. Pisagua 14. Telf. 20073.

## BOLAS DE ACERO

Acero ochavado, acero en mallas, en cables, varias medidas. Ofertas en "PORCEL LTDA" Pisagua 14. Telf. 20073.

## LANA LAVADA

Para colchones, vendo trabajos a domicilio colchones en venta y retobaciones a medida y gusto del cliente, garantizado, entregamos al día, colchones, mandado a hacer de 2 plazas y para cunas a medida, de lana o de algodón. Atención permanente calle Sagárnaga No. 527 esquina Max Paredes.

## CONTABILIDAD

Auditorias, balances, organización de negocios, mucha seriedad, tiempo y honorarios mínimos. Colombia 180. Telf. 10178, particular - 11637.

## VENDEMOS

Masajeadores eléctricos, faciales, corporales. "GIMNASIO YORK". Teléfono 11351.

## "LA OPORTUNA"

Plaza Murillo ex-hotel París Of. 12 ofrece sus servicios en la compra venta de inmuebles vehículos, terrenos etc, reducidas comisiones atención preferencial.-

## COMPRO MAQUINAS

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compro máquinas de escribir y de coser pagos al contado.

## COMPRO

Pistola antigua y coraza de plata, de 2-4. Indaburo 1037.

## JESUITAS Y MASONES T. NAGY

CASILLA 1516. Telf. 25926

## THERMOS

A prueba de golpes especial para Scouts, excursionistas. Jorge Saenz N° 63 Barrio Minero (Miraflores).

## MAQUINARIA



## HELADERIAS

Compresoras completas y sueltas de 1 a 3 H.P. cloruro de calcio, gas freon secadores y válvulas para refrigeración, vendo. Fábrica Helados "ALASKA", Grau final 703, telf. 28359.

## VENDO

Pequeña maquina, para hacer helados. Av. Perú 253.

## PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS



## ATENCION SEÑORES MAESTROS

Cuiden su dentadura en estas vacaciones, aproveche las grandes facilidades de Policlínica Odontológica "LA PAZ", descuentos por I.B.M. Av. Arce 2316, 2o. piso.

## DAMAS

Gimnasia para: modelar, adelgazar, aumentar volumen, masajes, "GIMNASIO YORK", Comercio-Colón, altos, teléfono 11351.

## APRENDA INGLES EN SU HOGAR

Adquiriendo un curso completo con discos, textos y diccionario, al precio de \$95. Despachamos al interior contra giro bancario. "GESTA LTDA", Mercado 1118, oficina 1, casilla 2925, La Paz.

## MUEBLES



## VENDO

Dormitorios, ropa a medio uso, para caballeros y otros, Ecuador 2181.

## VENDO MUEBLES

Comedores, dormitorios, roperos, livings, facilidades Almirante Grau 1306.

## VENDO JUEGO

Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo juego de living, cuero por 550.- Ganga.-

## MUEBLES EN VENTA

Por motivo de viaje. Referencias: Miguel Cervantes Saavedra N° 2622 de Hrs. 9 a 12.

## MUEBLERIA "ELBA"

Vende a plaza living, comedor, dormitorio. Colón 766, teléfono 26362.

## COMPRO MUEBLES

Cuadros, espejos dorados, antigüezos, de 2-4. Indaburo 1037.

El mejor portátil del mundo!  
Con 11 bandas y 30 transistores/diodos



11 BANDAS

5 ANTENAS

Modelo RF-5000

30 TRANSISTORES

CERTIFICADO DE "DOBLE GARANTIA"  
SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

LA SORPRESA DEL AÑO



# NATIONAL

MATSUSHITA ELECTRIC

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

**UNIVERSO** Telf. 212660  
 Matinée, tanda y noche: LA CARRERA DEL SIGLO. Placa \$b. 8, 10 Mezzanine \$b. 10, 10 tanda y noche Placa \$b. 8-30 y 10-30.

**PARIS** Telf. 229704  
 Matinée, tanda y noche MACISTE, GLADIADOR DE ESPARTA, matinee \$b. 3, 10 tanda y noche \$b. 3, 20.

**MONJE CAMPERO** Telf. 22333  
 Matinée, tanda y noche, estreno: MAYA matinee 3; alta 2:50, tanda y noche 3, 50 y 3.

**MURILLO** Telf. 11647  
 Matinée, UNA PISTOLA PARA RINGO y ROMULO Y REMO, tanda: UNA PISTOLA PARA RINGO y BOLIVIA INSOLITA, noche, UNA PISTOLA PARA RINGO y ROMULO Y REMO.- Luneta 2:50; galería 1, 50.

**EBRO** Telf. 22026  
 Matinée, tanda y noche: ME HA GUSTADO UN HOMBRE y FALSIFICADORES ASESINOS, matinee 2,60, alta 1,60, tanda y noche 3,20 y 1,60.

**6 DE AGOSTO** Telf. 23829  
 Matinée, tanda y noche: PARAISO PER-

# Hoy Cines

## CALIFICACION DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

(Martes 29 de Noviembre)

Adolescentes Perversas	3 (desaconsejable)
Alerta en el cielo	1A (todos)
Amante de la muerte	2B (mayores)
A volar joven	2A (adolescentes)
La carrera del siglo	2A (adolescentes)
55 días en Pekín	2C (mayores con reparos)
La fiebre del deseo	1A (todos)
Lancha torpedera PT 109	2A (adolescentes)
Maciste, gladiador de Esparta	3 (desaconsejable)
El magnífico cornudo	1B (todos con reparos)
Maya	2A (adolescentes)
Me ha gustado un hombre	2A (adolescentes)
Paraíso perdido	2B (mayores)
Una pistola para Ringo	2A (adolescentes)
Poncio Pilatos	2B (mayores)
El regreso a la caldera del diablo	2A (adolescentes)
Rómulo y Remo	

DIDO e INUNDACION. Placa 3,50 Mezzanine 6,50. **ABAROA** Telf. 10252

**PROPIEDADES Y TERRENOS**

**VENDO LOTES**  
 De terrenos, 600 m2, Irpavi. Referencias: Teléfonos: 20119 y 26194.

**VENDO**  
 Propiedad en Chirca, Sud-Yungas, o la permuto con terrenos en Obrajes, La propiedad tiene casa, árboles frutales, agua propia, luz eléctrica. Referencias: Grau 378, teléfono 11043.

**TERRENOS**  
 Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra Terrenos cualquier zona, pago al contado, recibimos comisiones. Antes de vender consulte nuestras Oficinas.-

**PRESIDENTE...**  
 (Viene de la página 3)  
 blanco, conservador, se distinguen poco en este campo. Las fracciones chicas; socialistas, demócrata cristianos y comunistas tienen muy poco peso. Posiblemente donde Gestido tiene mayor posibilidad de éxito es en el cambio total de política económica que pretende hacer en el Uruguay. De su resultado dependerán muchas otras cosas, políticas y sociales. La vuelta al sistema presidencialista es de todos modos, un avance tras el caos inoperante del gobierno colgado.  
 A,B,G.

**COMPRO**  
 Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compra toda clase de muebles, pago al contado, recibimos comisión.

**DOS CATRES SIMMONS**  
 Se vende y varios otros muebles y objetos para regalo. Avenida 6 de Agosto 2655. Departamento 8.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**

**DINERO PRESTO**  
 Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Dinero prestamos cualquier cantidad, prendas, hipotecas. Interés legal.-

**NECESITO DINERO**  
 Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca prendas.

**VENDO**  
 Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Vendo Caja fuerte, a precio de regalo.-

**COMPRO MONEDAS**  
 Antigüedades de Plata, de 2-4. Indaburo 1937.

**CASA EN MIRAFLORES**  
 VENDO DESOCUPADA CUATRO DORMITORIOS DEPENDENCIA PATIO JARDIN, REFERENCIAS Ayacucho 208 (Edificio Flores) Tercer Piso Oficina 2.

**HOY CINE EBRO**  
 Matinée Tanda y Noche  
 Doble atracción con: "ME HA GUSTADO UN HOMBRE" con Julio Alemán y Tere Velázquez, a color.

¿USTED QUE HARIA SI DE PRONTO SUPIERA LA CLAVE PARA ABRIR LA CAJA FUERTE DE UN BANCO...?

EST. AMERICA. S. A. PRESENTAN A **IRMA DORANTES** y **ARMANDO SILVESTRE**

"CACHIRULO" y "COPETON" en

**FALSIFICADORES ASESINOS**

CON CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA, FREDY FERNANDEZ "PACHI" y Ag. y Adm. PANCHO CORDOVA y VALENTIN GALCON

UNA DRAMATICA COMEDIA DE PALPITANTE SUSPENSO, TRAGEDIA Y... RISAI

## EL INDIO LLAMADO...

(Viene de la página 3)

había visto en Pichincha. Si la inmensa boca de éste presentó a M. de la Condamine una viva imagen del caos de los poetas, lo que le habría parecido la del Imbabura, que, aunque menor en su diámetro, es sin comparación más horrorosa que la del Pichincha.

Imbabura es una montaña aislada y solitaria, como un cono truncado. En la cima de un bello pódrido está excavado el cráter, como un anfiteatro circular. Las paredes interiores no están tajadas perpendicularmente; tienen una pendiente rápida y toman la figura de un cono inverso. Resolví bajar al abismo. Pensándolo estaba, cuando se precipitó gran cantidad de piedras y arena del borde del sur, advirtiéndonos del peligro. Iban al punto más peligroso en que iban a parar todas las materias desprendidas de la circunferencia. Yo lo veía, pero el deseo de medir su profundidad, y de tocar de cerca este lugar de horror, me resolví a arriesgarlo todo. Comenzamos a bajar. Me precedía un indio práctico de la montaña, cargado con mi barómetro. Le seguía a tres o cuatro pasos de distancia. Habíamos bajado un tercio del camino, y llegamos a una pendiente rapidísima de piedra pómez, reducida a pequeños pedazos. Tendría cien varas de longitud y terminaba en rocas terribles al fondo del cráter. El guía la cruzó con facilidad, y esto me animó. Apenas había dado tres pasos sobre la pómez, cuando veo que todo se remueve, no puedo sostenerme en pie, me siento y comienzo a precipitarme al fondo del cráter. El indio generoso vuelve la vista, me ve perdido, avanza hacia mí con intrepidez inaudita, se arroja al mismo peligro en que me veía, me ase del brazo derecho, me arroja a dos varas del precipicio, y me da la vida. Este indio se llama Salvador Chuquín.

Repuesto de la aventura no pensé sino en continuar mi descenso. Lo conseguí con felicidad. Yo temblaba en el fondo de este cráter, porque por todas partes nos amenazaban las rocas. Por fortuna nuestra cesó, mientras nos manteníamos en esta región del espanto y del horror, el viento, y no pensé en otra cosa que en hacer mi observación del barómetro. Comenzamos a subir por el lado opuesto para reconocer completamente el cráter. Todo se desmoronaba. Subimos los dos tercios y en esta elevación se resistió mi guía, y me advertió que era preciso volver al fondo del cráter, para tomar el primer sendero. Volver a pasar por el mismo precipicio en donde había estado para perecer. Hice presente a mi Chuquín el horror que me causaba, y lo empujé en buscar otro camino. Señaló uno más peligroso de piedra solidísima. Con manos y con pies nos afirmamos para subir. Comenzó a nevar. El granizo o Papacara mojó el sendero. Por consejo de mi Chuquín amado, dejé el calzado y a pie desnudo empezamos a bajar los terribles precipicios que habíamos subido por la mañana. A fuerza de constancia y maña volvimos bien tarde a nuestras chozas, que no distaban del cráter más de media legua por el aire.

Por Salvador Chuquín, Caldas sostuvo e hizo mayor aprecio del indio anónimo que levantó siglos atrás el maravilloso edificio circular de piedra bruta que está a orillas del lago de San Pablo, en gran parte arruinado por los temblores, ni por el tiempo, sino por la mano bárbara del cura de Otavalo. El cura derrumbó un monumento precioso del pueblo más célebre del Nuevo Continente para hacer una capilla "que no excitará en el futuro sino la indignación". En sus trabajos de botánica, se cuidó Caldas siempre de consignar el nombre incaico de las plantas. En sus observaciones sobre el pueblo ecuatoriano enseñó cómo los indios resultaron más sabios que sus maestros, simplificando muchas máquinas. Fue humilde para reconocer el valor de los humildes, sirvió como obrero genial a la causa de la independencia, y sucumbió bajo la soberbia de un soldado que no sólo castigó su amor a la libertad, sino su culto por las ciencias. (ALA) Bogotá.

## SOLUCION DE BIBLIOMANIA N.º 73

### BIBLIOMANIA N.º 73

PREMIOS  
 1.º PREMIO \$b. 600.- 3.º PREMIO \$b. 200.-  
 2.º PREMIO \$b. 300.- 4.º PREMIO \$b. 100.-

Nombre: **ELIOISA DE TAPIA**  
 Domicilio: **LA PAZ**

El nombre de la ciudad de La Paz, que aparece en el cruce de las palabras "ELIOISA" y "TAPIA", es el premio principal de este concurso.

El nombre de la ciudad de La Paz, que aparece en el cruce de las palabras "ELIOISA" y "TAPIA", es el premio principal de este concurso.

Eloisa de Tapia concursante de La Paz se benefició con los 600 pesos bolivianos del primer premio de BIBLIOMANIA No. 73 que fue sortada ayer a hs. 18:15 en las oficinas de PRESENCIA con la asistencia del Notario de Fe Pública Sr. Fidel Zumarán, el Sr. Jorge de la G. Murillo,



Emesto González, concursante de BIBLIOMANIA, de la ciudad de Cochabamba se adjudicó el tercer premio de \$b 200 del sorteo N.º 71. En la sucursal de SIDEC OVERSEAS de la ciudad de Cochabamba se le hizo entrega de mercaderías por el valor de su premio.

representante de SIDEC OVERSEAS y numeroso público. El segundo premio fue para otro concursante de La Paz y los dos últimos para otros dos concursantes del interior.

La nómina completa de ganadores es la siguiente: Primer premio \$b. 600 Eloisa de Tapia, do-

miciada en la calle Canónigo Ayllón No. 610; segundo premio de \$b. 300 Julio Héctor Peñaranda domiciliado en la calle Francisco de Miranda No. 159 de la ciudad de La Paz; Tercer premio de \$b. 200 Isabel Vargas v. de Méndez, domiciliada en la calle Ben No. 360 de la ciudad de Santa Cruz; cuarto premio de \$b. 100 Jorge García Anturiano domiciliado en Angostura No. 304 de la ciudad de Cochabamba.

Los ganadores de La Paz de ben presentarse en los almacenes de SIDEC OVERSEAS para escoger sus mercaderías en el curso de hoy y mañana y poder retirarlos el próximo jueves a hs. 16:30 en los mismos almacenes.

Las personas que resultaron favorecidas con premios de anteriores sorteos deben apresurarse a retirarlos antes que, de acuerdo a las bases de este concurso sean anulados. Los dos ganadores de Cochabamba y Santa Cruz, respectivamente para recibir sus premios, deben presentarse en las agencias de PRESENCIA, de sus respectivos distritos.

## ¡GIGANTESCAS AVENTURAS COMO JAMAS HABIA UD. VISTO!

... ¡con dos audaces chicos, un enorme elefante y una manada de bestias feroces!

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION DE KING BROS.

**MAMBA**

ESTRELLAS **CLINT WALKER** · **JAY NORTH** además: **IS. JOHAR SONIA SAHNI**

Argumento cinematográfico de **JOHN FANTE** · Adaptación por **GILBERT WRIGHT** · Guion basado en la historia "The wild Elephant", por **Jalal Dey y Louis Rath** · Dirigida por **JOHN BERRY** · Frank y **MAURICE KING** · Producida por

**HOY "MONJE CAMPERO" SENSACIONAL ESTRENO!!!**

## Gran Cine México monumental estreno HOY

LOS MEJORES LUCHADORES EN LA MEJOR PELICULA **Exclusivo**

DESPUES DE SUS FEROCES ENCUENTROS EN EL RING, HURACAN RAMIREZ SIGUE LUCHANDO POR SALVAR A SU FAMILIA DE LA MAS SINISTRA AMENAZA!

CINEMATOGRAFICA ROMA. S. A. PRESENTA A **TITINA Y PEPE DAVID CARMELITA ROMAY - SILVA - GONZALEZ** en

**EL HIJO DE HURACAN RAMIREZ**

con **TOMINA JACKSON** · **FREDY FERNANDEZ "PACHI"** · **"FRANKENSTEIN"** y la presentación de **LUIS MORINO** y **MARIA RUBIO**  
 Director: **JOSEITO RODRIGUEZ**

**DOBLE NACIDOS PARA CANTAR** con **ENRIQUE GUZMAN** y **VIOLETA RIVERO**

MATINEE TANDA NOCHE

MARIA DE ORO



DAN FLAGG



JEFE COBB



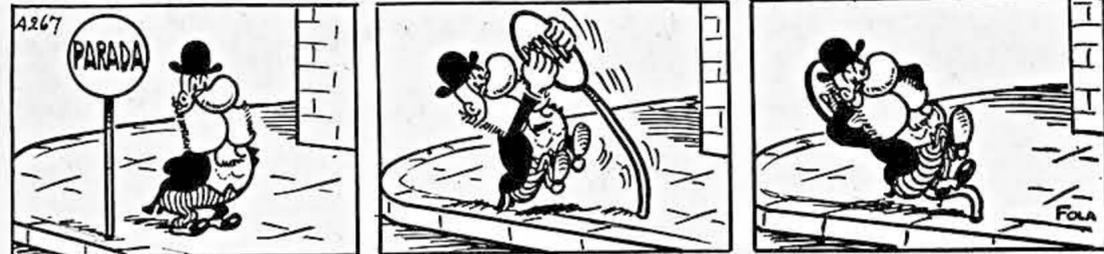
MARK TRAIL



EGOISTO



GUMERCINDO



LOS PICAPIEDRAS



ALFREDO



SPORT - TITO



# El asado ¿una forma de suicidio?

Por STEFANO CALANCI (Inter Press Service)

ROMA - Obligados a optar entre el cáncer y un arraigado hábito, centenares de millones de personas en todo el mundo constituyen hoy el más nuevo, extenso y masivo mercado psiquiátrico: ya que las estadísticas no indican que se haya producido una caída del consumo de carne asada, muchos piensan, en efecto, que las psicopatías originadas en la idea del suicidio pueden haber aumentado peligrosamente, en el mismo período.

Un kilo de alimento cocido directamente sobre el fuego contiene una dosis del agresivo cancerígeno "benzopirene" igual a la que genera la combustión de seiscientos cigarrillos. Los urticantes comprobaciones hechas a mediados de Septiembre por el italiano Carlo Sirtori -un cancerólogo de sospechables hábitos vegetarianos- y desde entonces planca ominosamente sobre cada parrilla, imponiendo al no clausurado disfrute del asado un descuento de tortura psicológica.

Al principio sólo fue un cosquilleo multitudinario y casi universal de columnas vertebrales, presumiblemente inclinadas, a pesar de todo, sobre una de las más atractivas y directas formas del placer gastronómico. Pero cuando ese estremecimiento -del cual, sin duda, la absorta masticación era sólo un contribuyente secundario- fue advertido por el apolítico Sirtori, la preocupación se trasladó a zonas más sensibles.

Aunque fueron prolongadas con un tranquilizador "cualquier alarma es absolutamente injustificada" las declaraciones de un vocero del médico actuar como detonantes de temores aún más traumáticos: "El profesor Sirtori, en sus declaraciones, se limitó a explicar, de un modo accesible y simple, los resultados de los experimentos que especialistas de todos los países están llevando a cabo en relación con la formación de moléculas de hidrocarburo -entre las cuales se cuenta el "benzopirene" en los alimentos cocidos a una temperatura superior a 700°C; y no solamente en la carne sino en cualquier sustancia orgánica."

Así, todos adquirieron, abruptamente, la noción de estar acorralados: el riesgo iba más allá de la barrera de la carne, falso límite de seguridad en el que hasta entonces y desde el primer anuncio de Sirtori habían depositado toda su confianza los aficionados a otros sectores del asado.

Según las comprobaciones del inquietante cancerólogo, las moléculas proteicas se transforman en hidrocarburos como el "benzopirene" a través de un proceso de "cracking" o "píresis" desencadenado por su cocción directa sobre una fuente de calor superior a 700°C. Este fenómeno fue identificado en 1930 en los Estados Unidos, pero sólo recientemente se comprobó la condición cancerígena de los elementos de transformación, al cabo de experimentos de laboratorio y análisis de estadísticas sobre la mortalidad de los deshojadores -el hollín contiene "benzopirene" en altas dosis- y de otras categorías de trabajadores. En los tests de gabinete, las pequeñas moléculas de hidrocarburos se manifestaron como activos factores de cáncer: aplicado sobre tejidos de páncreas, de estómago, de pulmón o de cerebro, el benzopirene provocó degeneraciones cancerosas. Pruebas posteriores realizadas por el italiano Sirtori -y que convocan alarma tanto con respecto del tabaco como de la carne, específicamente- demostraron que en un kilo de ese alimento cocido sobre fuego o brasas se encuentran seis milésimos de grama ("gamma") de "benzopirene", una cantidad igual a la que se puede extraer del humo de seiscientos cigarrillos -cada uno contiene 0.01 "gamma".

Más allá del laboratorio, las estadísticas también tienden a confirmar la letalidad del elemento cancerígeno liberado por este peligroso "cracking" a nivel doméstico en que se ha convertido el asado. En Japón, por ejemplo, donde está muy extendido el hábito de cocer la carne de cualquier especie casi directamente sobre el fuego, los índices de cáncer gástrico son cinco veces más agudos que en los Estados Unidos, dos veces más que en Italia y tres veces superiores a los de Suecia y Suiza.

En Chile, entre tanto, donde el cáncer gástrico son cinco veces más agudos que en los Estados Unidos, dos veces más que en Italia y tres veces superiores a los de Suecia y Suiza. En Chile, entre tanto, donde el cáncer gástrico es la forma más generalizada de esta enfermedad que ocupa el quinto lugar entre las causas de muerte, los habitantes de algunas zonas del país comen tortillas cocidas directamente sobre el fuego -lo que demuestra que el "cracking" se produce también en el caso de los vegetales- y, en general, se registra un importante consumo de carne asada.

En el caso de Islandia, donde el índice de cáncer al estómago, las estadísticas han conducido a la definición de un extremo singular en las derivaciones de la "píresis" por combustión o cocción de alta temperatura. En esa isla, en efecto, no es el asado el sospechable detonante de cáncer más importante, sino las carnes ahumadas, que se contaminan fuerte-

mente de "benzopirene" con ese procedimiento de conservación. Presunciones marcadamente determinantes en ese sentido, justificaron experimentos de laboratorio que permitieron establecer una inquietante tabla de valores: un kilo de carne vacuna ahumada contiene 1.3 "gamma" de "benzopirene"; un kilo de merluza, 0.5 "gamma"; un kilo de truchas, 2.1 "gamma". Estas comprobaciones son respaldadas por el hecho de que en la costa irlandesa, donde la alimentación consiste fundamentalmente en pescado fresco, el cáncer de estómago es mucho menos frecuente.

Un hallazgo similar al realizado en Islandia a propósito de la carne ahumada y que, como aquí, tiende a confirmar las advertencias sobre el "cracking" y sus riesgos, fue hecho con respecto a la costumbre de utilizar repentinamente las grasas y los aceites destinados a la

cocción. Se ha comprobado, en efecto, que el recalentamiento de esas sustancias también produce moléculas como el "benzopirene" y, sobre todo, un elemento anti vitamina A que es considerado como un factor de propensión al cáncer.

Los científicos no creen probable que estos hechos auspicien un cambio cuantitativamente considerable de los hábitos gastronómicos de un gran sector de la humanidad, sobre todo teniendo en cuenta que a ese nivel actúan poderosos determinantes socio-económicos. Sin embargo, junto a Carlo Sirtori -una especie de resistida conciencia buena que se ha instalado entre el placer gastronómico y el espíritu de conservación-, vuelven hoy a reivindicar el viejo slogan de los higienistas: "comed poco y con frecuencia, innovando ligeramente: "Dios os ayude- el asado!"

## Se inició la temporada de la Opera de Florencia

FLORENCIA, ITALIA, 28 (AP). Con la ayuda de otros teatros italianos, la temporada de Opera de Florencia, ciudad seriamente dañada por recientes inundaciones pudo abrirse en una atmósfera de austeridad y de esperanza.

A pesar de los daños, estimados en 700 millones de liras, (1.120.000 dólares) en el moderno teatro de Florencia, construido hace apenas cinco años, la temporada de Opera se inició en la fecha fijada y tan sólo 23 días después que la ciudad quedó paralizada por las peores inundaciones en la historia de Italia.

En el escenario no había decoraciones. Todo el edificio oía a cemento. El vestuario y los instrumentos fueron prestados por otras Operas. Los 2.300 asientos procedentes de un cine florentino habían sido colocados sobre un piso de madera húmeda.

Pero el local estuvo atestado de público. Y todos los espectadores se pusieron en pie para tributar una cordial ovación, a cantantes y actores, tramoyistas, electricistas, carpinteros y otros obreros que habían hecho posible la apertura.

La Opera fue "L'Incoronazione de Poppea", de Monteverdi, con Boris Christoff en el papel de Seneca y Claudia Parada en el de Poppea. Pero el verdadero drama estuvo en el hecho de que los florentinos que han sufrido tanto pudieran ofrecer el espectáculo.

Fue un momento emocionante cuando los espectadores y los cantantes se aplaudieron mutuamente, en una iniciativa de felicitación recíproca y espontánea por el hecho de que los florentinos hubiesen sido capaces de realizar semejante esfuerzo tan pronto después del gran desastre.

## DIVULGUELO



## ...Y ELLOS SE JUNTAN



## DANIEL EL TRAVIESO



-Cuando yo rompo algo, la señora Regulez sólo dice "¿Qué le vamos a hacer!"



**RECHAZA STAUOKAS.**- El zaguero central de Always Ready rechaza de cabeza cuando Soto salía de su arco. La defensa de Always Ready formó un bloque bastante compacto que no pudieron rebasar los atacantes celestes. Los albinojos triunfaron con justicia.

## Asoc. de Tenis convoca al campeonato de "clausura"

Con los auspicios de la Asociación Departamental de Lawn Tennis se cumplirá la primera semana del mes de Diciembre el torneo de "clausura" en primera, segunda, tercera y cuarta categoría; damas, veteranos, juveniles e infantiles. El texto de la convocatoria es el siguiente:

- BASES**
10. Podrán participar todos los clubs afiliados a la Asociación Departamental de La Paz.
  20. En Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría, se jugarán simples y 8 dobles.
  30. En Damas, Juveniles, Infantiles y Veteranos, se jugarán 4 singles y 2 dobles.
  40. Los partidos se jugarán a lo mejor de tres sets largos.
  50. El Campeonato se realizará, mediante sistema de puntos y eliminación.
  60. Este evento comenzará imposterablemente el Sábado 3 de Diciembre, fijándose las canchas de acuerdo a los participantes y el sorteo respectivo.
  70. En Presencia de los Capitanes o Delegados de Club, se realizará el sorteo el día Jueves 30 de Noviembre a Hs. 18.30, en la Secretaría del Club de Tennis "La Paz".
  80. Las inscripciones se recibirán hasta la fecha fijada para el sorteo.
  90. Los partidos se jugarán en las canchas de los equipos participantes.
  10. El W. O., se aplicará después

de 10 minutos de tolerancia.  
110. Todo jugador perdedor esta OBLIGADO a arbitrar el partido siguiente, en igual forma el ganador por W.O.  
120. Para el normal desarrollo del Campeonato, se nombrarán comisiones de juego.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE FARMACIA Y BIOQUIMICA  
CURSOS VESTIBULARES

Se comunica a los señores Bachilleres que tengan interés en los estudios de Farmacia y Bioquímica, tomar nota de las siguientes determinaciones:

- 1.- El curso se iniciará el 15 de Diciembre del presente año.
- 2.- Duración tres meses.
- 3.- Inscripciones en la sección kardex del Rectorado de la Universidad a partir de la fecha, hasta el día Lunes 12 de Diciembre hrs. 18 p.m., de acuerdo a disposiciones vigentes.
- 4.- Exámenes de ingreso segunda quincena de Marzo del 67.
- 5.- Informaciones en la Secretaría de la Facultad Av. Saavedra No. 224, Miraflores.

La Paz, Noviembre 26 de 1966.

Dr. Raimundo Manrique Ruiz,  
Decano

## Corporación Boliviana de Fomento

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Corporación Boliviana de Fomento convoca a propuestas para la propisión de envases para azúcar con destino al ingenio Azucarero de Guabirá.

Los interesados podrán retirar el pliego de especificaciones respectivo, de la División de Promoción de Empresas de la Corporación Boliviana de Fomento, 40. piso, Edificio La Urbana.

El término para la presentación de propuestas fenecerá el 19 de Diciembre del año en curso.

La Paz, 28 de Noviembre de 1966.

## PINELL GANO CONCURSO "BATALLA DE TARAPACA"

Jaime Pinell se impuso en el concurso de tiro con fusil que se disputó el domingo en homenaje a la Batalla de Tarapaca. Por equipos, la victoria correspondió al representante de Germán Busch que acumuló 1,075 puntos, contra 1,000 de Arsenal. En la clasificación individual las posiciones fueron estas: 1o: Jaime Pinell con 246 puntos, 2o: Tte. Víctor Vargas con 228 puntos 3o: Gral. Juan Morales Tórrez con 219 4o: Alberto Lanza con 215 puntos 5o: Jaime Sánchez con 208 puntos 6o: Daniel Callisaya con 205 puntos, Raúl Zapata con 194 puntos 8o. Hercullano Rodríguez con 194 puntos 9o: Cnl. Walter Pardo con 192 puntos 10o. Cnl. Angel García Pradel con 180 puntos 11o: Gral. Jorge Arce Amaya con 179 puntos.

La competencia de segunda categoría terminará el próximo domingo.

## Benfica derrotó a Oporto 3 a 0 en principal cotejo, en Portugal

Lisboa, 28 (AP).- Benfica derrotó a Oporto 3-0 en el principal

### POR SEGUNDO AÑO GRAN BRETAÑA GANO COPA REY DE SUECIA

Milán, Italia, Nov. 28 (AFP).- Los tenistas de Gran Bretaña ganaron hoy por segundo año consecutivo la copa del Rey de Suecia antes de que se juegue el partido de dobles, que ya no puede influir en el resultado final. En el primer encuentro individual el británico Roger Taylor venció al italiano Nicola Pietrangeli por 6/4 y 6/4. En el segundo cotejo, el británico Mike Sangster venció al campeón de Italia Giordano Maloil por 7/9, 6/4 y 1/9.

partido del campeonato de fútbol de Portugal.

Jugando con todas sus estrellas, Benfica venció fácilmente a un equipo que quedó con diez hombres después de la expulsión del medio pavo a los 30 minutos, por haber dicho algo que no le gustó al árbitro.

Eusebio anotó el primer gol del Benfica a los 17 minutos. El extremo derecho José Augusto hizo el segundo a los 52 minutos con remate de cabeza a centro de Simoes.

Eusebio anotó el tercero con tiro desde lejos a los 62 minutos, después de una combinación con Jaime Graca.

No hubo buena calidad y el árbitro tuvo que estar cortando el juego constantemente para impedir violencia.

Sporting, actual campeón, perdió en Guimarães por 2-1. El centro delantero internacional Pérez anotó por Guimarães a los 24 minutos y Ribeiro a los 25. Figueredo anotó el único del Sporting a los 89.

Académica se impuso a Bejenenses 1-0 en el partido más equilibrado de hoy. Artur Jorge, líder de los goleadores, hizo el gol del triunfo.

Draga derrotó a Setubal 2-1 a base de contragoles. Setubal ano-

tó por medio de Quím a los 31 minutos y Adao empató a los 52. Braga, jugando como visitante, reforzó la defensa para conservar el empate pero en rápido contragolpe Adao y el argentino Perrichón escaparon y Perrichón anotó el gol de la victoria de Braga, a los 74 minutos. La semana pasada Braga había derrotado a Benfica 4-0.

En estos partidos Leixoes se impuso a Varzim 2-0 con dos goles de Esteves; Belmar ganó a Atlético 4-1 y Cuf arrolló a Sanjoanenses 4-0.

### EQUIPO ECUATORIANO DE CICLISMO VIAJO A SEDE DE TORNEO

Quito, Nov. 28 (AFP).- Se dirigió ayer a Buenos Aires el equipo ecuatoriano de ciclismo que participará en el campeonato americano de este deporte que se realizará en la capital Argentina del cuatro al 11 de Diciembre.

La delegación está conformada por el doctor Efraín Paredes Caleiro, quien la presidirá, Anselmo Zarlanga, director técnico, y los pedalistas Luis Ulloa, Nicolás Guayasamin, Medina, Víctor Morales y Oswaldo Mayorga.

## Lars Olander pasó a rueda semifinal derrotando al tenista chileno Tort

Santiago de Chile, Noviembre 28 (AFP).- Con una convincente demostración de poderío, Lars Olander, el jugador número dos de Suecia, eliminó al chileno José Tort, por 6/2, 6/1 y 6/0, en el marco del campeonato nacional de tenis, pasando automáticamente a la rueda semifinal del certamen que se desarrolla en los courts del Estadio Internacional.

El otro tenista extranjero que participa en el torneo, el argentino Eduardo Soriano, fue eliminado por el chileno Jaime Pinto, por un amplio score, en cuatro sets.

El tenista número uno de la Argentina pudo imponer su juego solamente en la segunda etapa del partido con una brillante actuación defensiva.

En los restantes sets, Pinto ejerció un claro dominio que concretó su mayor regularidad y la buena ubicación de sus golpes a ambos lados de la cancha, venciendo a su rival por 6/1, 3/6, 6/2 y 6/2.

Los otros semifinalistas son Patricio Cornejo, actual campeón chileno, y Patricio Rodríguez, uno de los mejores jugadores del país.

En dobles, el equipo compuesto por el argentino Soriano y el sueco Olander venció por Forfait al binomio chileno formado por Humberto Echiburru y Alfredo Pfister.

En los dobles mixtos, similar victoria obtuvieron la chilena Sonia Berríos y el argentino Soriano, sobre los chilenos Juan Carlos Esguep y Ana Cornejo.

En doble damas, la francesa Michelle Boule de Rodríguez, considerada en el ranking de su país, y la chilena Carmen Ibarra, al superar a las chilenas Margarita Bender y Doris Gildemeister por 6/0 y 6/1, definirán el título del campeonato ante el binomio chileno formado por Sonia Berríos y Ana Cornejo.

## SELECCION RUMANA ACTUARA EN CHILE

Santiago de Chile, Noviembre 28 (AFP).- La selección rumana de fútbol enfrentará a un combinado universitario, integrado por los jugadores de las Universidades de Chile y Católica, en un partido amistoso que se realizará en Enero próximo en el Estadio Nacional de esta capital.

Así lo informaron los dirigentes de la Asociación Central, después de recibir un cable de la entidad rectora del fútbol rumano, mediante el cual solicitarán presentar en Santiago a su representación.

La misma fuente informó que ya quedaron confirmados oficialmente los partidos entre Universidad de Chile, los que se realizarán el 26 y el 28 del mes de Enero, respectivamente.



MANCO KAPAC 454. Telf. 29517 Casilla 2470 - La Paz, Bolivia

## A. Ramsey visitará Alemania Democrática el próximo mes

Londres, Nov. 28 (AFP).- El entrenador del equipo de Inglaterra de fútbol que se proclamó campeón mundial el pasado mes de Julio, Alf. Ramsey, aceptó una invitación de la Federación de Alemania Democrática y a principios del mes próximo se trasladará allí.

Ramsey discutirá con los directivos del fútbol de Alemania del este, varios problemas relacionados con el balompié.

Por otra parte, la Federación Británica tratará mañana de la cuantía de la prima que debe darse a Ramsey como recompensa por haber llevado al equipo inglés hasta el campeonato del mundo. Inicialmente se pensó en darle 4.000 libras (más de 11.000 dólares), pero luego se juzgó que no era suficiente, por lo que va a discutirse nuevamente la cuestión.

Se cree que, finalmente, se entregarán a Ramsey unas 6.000 Libras.



**AMARGURA.**- Visiblemente apenados por la derrota parcial, los chicos de Arobe, de Cochabamba, se reponen en un intervalo del encuentro que perdieron frente a Simón Bolívar, que venció por 3 a 1.

## INSTITUTO AMERICANO

COLEGIO EVANGELICO METODISTA  
CURSOS DE VERANO

A partir del 5 de Diciembre del presente año ofreceremos cursos de recuperación e introducción en las siguientes asignaturas de nivel secundario:

- Aritmética,
- Matemáticas,
- Química,
- Física,
- Lenguaje,
- Inglés.

Los cursos tendrán una duración de seis semanas. Las inscripciones se reciben todos los días de 8 a.m. a 13 p.m. en la oficina de la calle 20 de Octubre.

La Paz, Noviembre de 1966.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DEL CARGO DE DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS

Por orden del señor Alcalde Municipal se convoca a concurso de méritos a los señores Ingenieros Electricistas, inscritos en el registro del Consejo Nacional de Ingeniería, para proveer el cargo de Director de Servicios Eléctricos.

Para el efecto, los interesados deberán presentar en las oficinas de la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad sus expedientes, conteniendo los siguientes documentos.

- Diploma Universitario
- Título en Provisión Nacional
- Carnet Profesional de Ingeniería expedido por el Consejo Nacional de Ingeniería.
- Curriculum Vitae
- Certificados y documentos que acreditan experiencia profesional

El plazo para la presentación de expedientes vence el 30 de Noviembre a horas 18.

La Paz, 19 de Noviembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a concurso de méritos

Por disposición del Sr. Ing. Director del Servicio Nacional de Caminos, se llama a Concurso de Méritos para la provisión del siguiente cargo, destinado a la Oficina de Recaudación del Impuesto al Rodaje con sede en La Paz.

1 JEFE ESTADIGRAFO (Con preferencia Economista, con título en Provisión Nal. y amplia experiencia en Estadística).

Los expedientes con el Curriculum Vitae y documentación adicional correspondiente deberán ser presentados en la Secretaría de la Gerencia Administrativa del Servicio Nacional de Caminos hasta el día 9 de Diciembre a hs. 17 y 30.

Oficinas en Av. 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, Noviembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# El domingo se jugará último clásico del año

## Gran festival preparado por el CPDB

El Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia tendrá a su cargo un gran programa el próximo domingo en el estadio Hernando Siles de Miraflores, como número central de la celebración de sus Bodas de Plata. El partido entre los clásicos rivales, The Strongest y Bolívar, un cuadrangular de fútbol, una prueba de motociclismo acrobático, una carrera de motos a 15 vueltas en la pista atlética, la distinción al mejor dirigente y al mejor deportista del año por parte del CPDB, serán las atracciones de este festival que se realizará el domingo en el estadio Hernando Siles de Miraflores. También habrá una prueba de ciclismo.

El programa celebratorio de las Bodas de Plata del Círculo de Periodistas de Bolivia, incluye una serie de actuaciones de tipo social y deportivo, que se desarrollarán a partir de esta semana. Destacan la romería al cementerio general en homenaje póstumo a los socios de la entidad fallecidos, la sesión de honor en el Club de La Paz con la asistencia de autoridades del Gobierno, la cena de confraternidad entre los socios de la institución, el partido de fútbol entre miembros de Prensa y Radio, el partido de fútbol entre CPDB y Arbitros, y otros números igualmente importantes.

Es de hacer notar que posiblemente el Supremo Gobierno otorgue una importante condecoración

a la entidad que agrupa a los periodistas especializados en deportes, en mérito a la proficua labor desarrollada a lo largo de sus 25 años de vida. Es posible

también que esa distinción del Supremo Gobierno sea impuesta por el Presidente de la Nación en oportunidad de celebrarse la sesión de honor.

## CPDB convoca a carrera de motocicletas para el 4 de diciembre en homenaje a su 25 aniversario

El Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, con el control y fiscalización del Moto Club Boliviano, convoca a una competencia de motocicletas denominada "Bodas de Plata" que se realizará el día domingo 4 de diciembre del presente año, a las 14 horas, bajo

las siguientes condiciones:  
PRIMERA.- Podrán tomar, parte todas las personas hábiles residentes en el país y que cumplan con los requisitos de esta convocatoria.  
SEGUNDA.- La carrera se realizará en la pista atlética del estadio "Hernando Siles" con un recorrido de 15 vuel-

tas (6.000 metros).  
TERCERA.- Será, exclusivamente, para motocicletas estándar hasta 90 centímetros cúbicos de cilindrada.  
CUARTA.- Las inscripciones se recibirán desde la fecha, en foto "Capri Color" (Av. Mariscal Santa Cruz y Colón

1299), de horas 9 a 12 y de 14 a 19, todos los días, hasta el viernes 2 de diciembre a horas 19.

QUINTA.- La inspección de motocicletas se efectuará el sábado 3 en la estación de servicio del Automóvil Club Boliviano, en San Jorge, de horas 14.30 a 16.30.  
SEXTA.- Los registros serán gratuitos.

SEPTIMA.- El número correspondiente a cada competidor será el de su ficha de inscripción.

OCTAVA.- Los pilotos actuarán, en la prueba, bajo su responsabilidad y riesgo. El CPDB y el Moto Club quedan exentos de toda responsabilidad por los daños y/o accidentes que los competidores pudieran sufrir u ocasionar a terceros, ya sea en el desarrollo de la prueba o fuera de ella.

NOVENA.- Todos los concursantes, a tiempo de inscribirse, deberán presentar brevet o autorización de conductor, llenar y firmar la boleta de registro, presentar autorización escrita de sus padres o apoderados en el caso de menores de edad y presentar carnet de propiedad o documento similar.

## Chile jugará mañana con Colombia en Stgo.

Santiago de Chile, Noviembre 27 (AFP).- La selección colombiana de fútbol, que el próximo miércoles enfrentará a la representación chilena en el primer match correspondiente a las eliminatorias del campeonato sudamericano, realizó esta tarde una suave práctica en una de las canchas interiores del Estado Nacional. Los integrantes del conjunto fo-

ráneo, a pesar del breve descanso que tuvieron después de su arribo a Santiago se mostraron ganosos y llenos de vitalidad durante el entrenamiento, que consistió en una serie de ejercicios físicos. Sólo hicieron escasísimas maniobras con el balón, por lo cual el reportero no pudo captar una idea concreta acerca del real potencial del equipo.

## Corredor Dieter Hubner ganó circuito Sta. Cruz

### Willy Bendeck sufrió un vuelco

Dieter Hubner ganó el Circuito "Santa Cruz" disputado el domingo en la capital oriental bajo los auspicios de la Federación de Transportistas "16 de Noviembre". El piloto paceño afirmó su posición de campeón nacional de automovilismo al totalizar 35 puntos durante la presente temporada, sumando los últimos seis puntos que conquistó en esta última prueba que cerró con broche de oro la actividad que desplegó la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano bajo la presidencia de Belsario Benzi.



### LA CARRERA

La competencia automovilística tuvo el éxito esperado gracias al intenso trabajo que desarrollaron en los días previos los señores, Rodolfo Roda, Jorge Marcos y Galo Gutiérrez, así como de los jefes, oficiales, y agentes de la Jefatura Departamental de Tránsito y de la Guardia Nacional de Seguridad Pública. Mención especial merece la compañía Parker Drilling que en tiempo récord arregló el circuito y lo puso en condiciones magníficas luego de la intensa lluvia que cayó el sábado en Santa Cruz.

La clasificación oficial de la categoría, fuerza libre, es la siguiente:

1o. Dieter Hubner con un tiempo de 1h.40'10" 2/10. 2o. Ray Gordon 1h. 41'31" 3/10. 3o. Lorgio Paz, 1h. 42'11" 1/10. 4o. Julian Schwann Turismo Mejorado: 1o. Helmuth Seng 1h.25'34" 7/10. 2o. Jorge Bass 1h. 26'39" 4/10. 3o. Ricardo Bowles, 1h 30'07" 00. 4o. Fernando Bowles, 1h. 28'13" 5/10. 5o. José Bass, 1h 28'49" 4/10. 6o. Julián Schwann 1h 28'58" 5/10.

La mejor vuelta en la categoría "fuerza libre", la registró Dieter Hubner que con su poderoso Ford empleó un tiempo de 4'41" 3/10 para los 11.500 metros.

Abandonaron, Franz Reyes, Alberto Barbero, William Bendeck, éste último al sufrir un vuelco sin consecuencias en la décima segunda vuelta.

**CAMPEON.**- Dieter Hubner aumentó su ventaja, ganando el domingo el Circuito Santa Cruz y es el campeón nacional de automovilismo en 1966, cuyo ciclo quedó clausurado con la prueba oriental.

Tanto el corredor cruceño como su copiloto, una dama, salieron ileso del accidente, dos vueltas de campaña al tratar de desarrollar mayor velocidad sobre la recelta asfaltada.

### GENTO DECLARO QUE PERMANECERA TODA SU VIDA EN "REAL"

Madrid, 28 (AFP).- "Ya me pueden ofrecer todo el oro del mundo. Yo aquí me quedo y aquí terminaré mi vida deportiva", declaró hoy tajantemente el veterano futbolista Francisco Gento.

## "Alacrán" Torres dice que le dará una paliza a Accavallo

BUENOS AIRES, NOV. 28 (AFP).- "Vengo a fajarlo y darle una paliza al argentino y a llevarme la corona a mi patria" declaró hoy a un redactor del diario "Crónica" José Alacrán Torres, quien peleará el diez de diciembre, por el título mundial de los pesos mos-

ca, con el campeón actual, el argentino Horacio Accavallo.

"Nosotros los charros, agregó, somos aguerridos, tenemos fuego en la sangre para pelear firmemente. He ahí lo tenemos al "tapaflo" Vicente Saldívar muy ufano campeón del mundo. Yo se-

ré el que le haga compañía con este otro reinado de los "moscas".

Torres, que hace gala de un optimismo desbordante, dijo también: "He venido con una confianza enorme. Accavallo le ganó a Ebihara que es un gran boxeador, lo reconozco, pero los charros tenemos el vigor que no poseen los amarillos orientales"

Por su parte, Accavallo, que sigue recluido en la escuela de mecánica de la Marina, prosigue con su entrenamiento y evita hacer cualquier tipo de declaración.

## LOS JUGADORES PRESELECCIONADOS RECIBIRAN UN AUMENTO DE SUELDO

### HOY REALIZARAN PRIMERA PRACTICA DE FUTBOL

El Consejo Superior de la Federación de Fútbol, luego de estudiar la solicitud de los jugadores preseleccionados de La Paz, determinó aumentarles el sueldo mensual y los viáticos al exterior en un 50%. Esta medida es extensiva a todos los componentes del preseleccionado nacional. De esta manera se solucionó el problema económico que existía con los jugadores. La determinación fue recibida con beneplácito por los preseleccionados, luego del anuncio que les hizo el señor Mario Marañón durante la cena del domingo.

En esa reunión del Consejo Superior se hizo presente el titular de la Federación Roberto Prada que llegó de Zurich, Suiza. En la sesión cumplida por el Comité Técnico de la Federación sólo se trató el problema de Destroycers y Litoral, determinándose que entre ambas instituciones se llegue a un acuerdo para resarcir los perjuicios que tuvo Litoral como consecuencia de la no presentación del equipo cruceño en Cochabamba para jugar el encuentro de "vuelta" correspondiente al torneo profesional boliviano.

Todos los antecedentes relacionados con el encuentro accidentado entre Wilsterman y Destroycers, jugado en Santa Cruz, pasaron al Tribunal Superior de Penas para su pronunciamiento.

El caso de los jugadores Renán López y Alberto Tórrez, no fue tratado, posponiéndose este asunto para la reunión del próximo sábado.

Los jugadores Alberto Tórrez y Renán López, no se hicieron presentes en la concentración pese a haber sido notificados por la Federación. Es posible que ambos jugadores sean castigados con dos años de suspensión.

**LA PRESELECCION**  
Continúan en Cochabamba los entrenamientos de la preselección nacional de fútbol. Ayer se siguió con los métodos modernos para mantener el estado físico de los jugadores. Todos los inte-



grantes realizaron ejercicios de fuerza consistente en levantamiento de pesas y por la tarde se prosiguió con los juegos informales. El sábado por la noche se realizó una reunión de mesa redonda entre técnicos y jugadores donde se analizaron todos los problemas de la concentración, en su primera semana. Las conclusiones a las que se llegaron fueron favorables a los métodos de preparación.

A las 9:30, de hoy, se realizarán prácticas de fútbol entre dos equipos, azules y rojos. El entrenamiento de hoy será el primero donde se haga fútbol.

**IRRESPONSABILIDAD**  
Los miembros de la Federación mostraron su poca preocupación, pues ninguno de ellos se hizo presente en la concentración, menos llamó telefónicamente para enterarse de algunos problemas que confronten los preseleccionados. Solo el domingo, a iniciativa del Sr. Marañón, éste y el Dr. Angel Lafuente visitaron a los concentrados, después de cinco días.

La comisión médica, hasta ayer no hizo conocer diagnósticos de los jugadores lesionados, habiéndose hecho presente en una sola oportunidad. Camacho tiene una distensión de ligamentos en el tobillo derecho lo que le impide, por el momento participar de las prácticas.

**CON ATENCION.**- Ramiro Blacut, Griselado Cobo y Ausberto García siguen con atención al desarrollo de las prácticas de sus compañeros de preselección. Blacut se muestra como uno de los más ágiles entre los jugadores concentrados.

## DIETER HUBNER ES CAMPEON NACIONAL DE AUTOMOVILISMO

Dieter Hubner logró clasificarse campeón nacional de automovilismo, al haberse constituido en vencedor de la competencia Circuito Santa Cruz, realizada en la capital oriental el pasado domingo. En esa competencia acumuló seis puntos con lo que en total suma 35 en su haber. El puntaje general de los automovilistas es el siguiente:

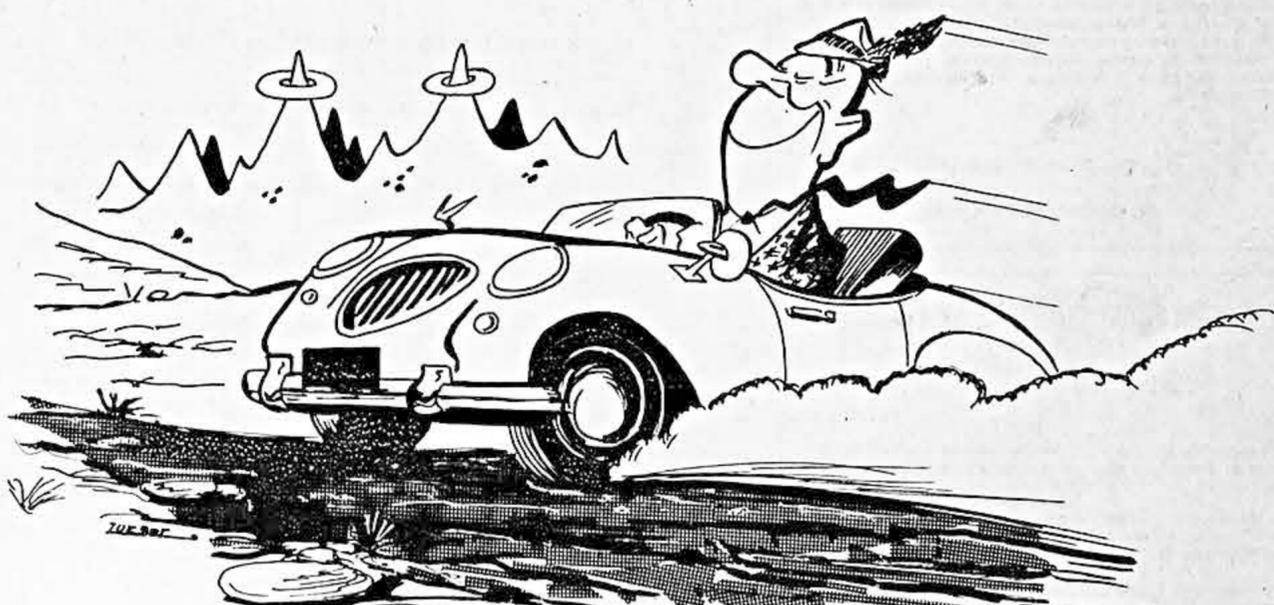
1o. Dieter Hubner 35 puntos. 2o. Jorge Burgoa 20 puntos. 3o. Willy Bendeck 19 puntos. 4o. Oscar Crespo 17 puntos. 5o. Willy Zalles 15 puntos. 6o. J. Rodríguez V. 13 puntos. 7o. J. Colque 8 puntos. 8o. A. Morales 7 puntos. 9o. R. Delgado 7 puntos. 10o. Ray Gordon 4 puntos. 11o. G. Landaeta 3 puntos. 12o. Lorgio Paz 3 puntos. 13o. J. Luzio 2 1/2 puntos. 14o. H. Alvarado 2 puntos. 15o. J. Harb 1 punto.



**ENTUSIASTAS.**- Los jugadores preseleccionados se muestran entusiastas antes de iniciar uno de los "juegos informales". Hay disciplina y voluntad en toda la gente. En el grabado aparecen Alvaroz, Cortez, García, Flores, Frey, Issa, Postigo, Nagales y de espaldas Avila.

# Juan Seguro VIAJA CONTENTO CON...

## LLANTAS BRIDGESTONE



**TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA** AGENCIAS EN TODO EL PAIS



**DANDO INSTRUCCIONES.**- Carlos Trigo, entrenador y José Paz, preparador físico, dan instrucciones a sus pupilos en la Clínica de los Remedios, lugar donde se realiza la concentración del preseleccionado nacional.